

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

Budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1962.

TABLE DES MATIERES.

	Pages
Projet de loi	2
Tableaux annexés au projet de loi :	
Titre I. — Dépenses ordinaires	6
Titre II. — Dépenses extraordinaires	14
Titre III. — Organisme d'intérêt public A : O.R.A.F.	28
Programme justificatif :	
Projet de loi	31
Tableaux annexés au projet de loi :	
Titre I. — Dépenses ordinaires	32
Tableau récapitulatif des crédits budgétaires	32
Titre II. — Dépenses extraordinaires	83
Titre III. — Organisme d'intérêt public A : O.R.A.F.	99
Annexes :	
I. Tableaux de décomposition des dépenses de personnel militaire	103
II. Tableaux de décomposition des dépenses de personnel civil	111
III. Tableau récapitulatif des dépenses de personnel	119
IV. Tableaux de décomposition des dépenses du personnel de l'O.R.A.F.	121
V. Prévisions budgétaires de l'organisme d'intérêt public C : « Le Logis Militaire S.A. »	125

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1962.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp	2
Tabellen bij het wetsontwerp gevoegd :	
Titel I. — Gewone uitgaven	7
Titel II. — Buitengewone uitgaven	15
Titel III. — Instelling van openbaar nut A : H.I.B.	28
Verantwoordingsprogramma :	
Wetsontwerp	31
Tabellen bij het wetsontwerp gevoegd :	
Titel I. — Gewone uitgaven	32
Samenvattende tabel der begrotingskredieten	32
Titel II. — Buitengewone uitgaven	83
Titel III. — Instelling van openbaar nut A : H.I.B.	99
Bijlagen :	
I. Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor militair personeel	103
II. Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel	111
III. Samenvattende tabel der personeelsuitgaven	119
IV. Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor het personeel van het H.I.B.	121
V. Begrotingsvooruitzichten van de instelling van openbaar nut C : « Het Militair Tehuis N.V. »	125

PROJET DE LOI**BAUDOUIN.**

ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre, Adjoint aux Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre, Adjoint aux Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.**DEPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1962 afférentes au Ministère de la Défense nationale et énumérées au tableau du titre I de la présente loi des crédits s'élevant à la somme de 13.444.800.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les dépenses fixes se rapportant au personnel civil de l'Administration centrale du Ministère de la Défense nationale peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit.

ART. 4.

Les fonds nécessaires au financement des dépenses à réaliser en Afrique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses.

ART. 5.

Les indemnités pour frais funéraires, ainsi que les indemnités de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les dépenses fixes.

WETSONTWERP**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN.

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen.
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister, Adjunkt voor Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister, Adjunkt voor Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****ARTIKEL ÉÉN.**

Voor de aan het dienstjaar 1962 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Landsverdediging, worden kredieten geopend die de som van 13.444.800.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum-bedrag van 750.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

ART. 3.

In afwijking van artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, mogen de vaste uitgaven met betrekking tot het burgerlijk personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Landsverdediging het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken.

ART. 4.

De gelden nodig voor de financiering van de in Afrika te verwezenlijken uitgaven mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven weze.

ART. 5.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen, mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de andere vaste uitgaven.

ART. 6.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses résultant de croisières au long cours peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses.

ART. 7.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses relatives aux marchés passés par le Ministère de la Défense nationale aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit. Ces marchés peuvent être conclus de gré à gré, sans intervention de la Commission permanente consultative en matière de contrats ou adjudications et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Peuvent également être conclus de gré à gré sans intervention de ladite Commission et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles, les marchés passés avec les organismes du Système OTAN d'Approvisionnement et de Réparation (Agence OTAN d'Approvisionnement et de Réparation et Centre OTAN d'Approvisionnement).

ART. 8.

Les dépenses à réaliser en Allemagne à charge des articles 9-2, 9-3, 10-2, 10-3, 13-2, 13-3, 28-9 et 28-10 du budget du Ministère de la Défense nationale peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant.

ART. 9.

Les remises aux adjudicataires de retenues pour retard afférentes à des marchés d'années antérieures peuvent être imputées sur les crédits prévus au présent budget pour des dépenses de même nature.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 10.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 2.080.903.000 francs, répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1963, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1962.

ART. 11.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées

ART. 6.

De gelden nodig voor de betaling van de uitgaven voortvloeiend uit lange zeereizen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden welk ook het bedrag van deze uitgaven weze.

ART. 7.

De fondsen nodig voor de betaling van de uitgaven betreffende de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika en in Canada afgesloten kopen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden. Deze kopen mogen uit de hand aangegaan worden, zonder tussenkomst van de Bestendige Commissie van Advies inzake contracten of aanbestedingen en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Mogen eveneens uit de hand aangegaan worden zonder tussenkomst van gezegde Commissie en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten, de met de organismen van het NATO-Bevoorradings- en Herstellingsstelsel (NATO-Bevoorradings- en Herstellingsagentschap en NATO-Bevoorradingscentrum) afgesloten kopen.

ART. 8.

De in Duitsland te verwezenlijken uitgaven ten laste van de artikelen 9-2, 9-3, 10-2, 10-3, 13-2, 13-3, 28-9 en 28-10 van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze.

ART. 9.

De aan de aannemers toegestane kwijtscheldingen van kortingen wegens te late oplevering met betrekking tot kopen van vroegere jaren mogen worden aangerekend op de in onderhavige begroting voor uitgaven van dezelfde aard uitgetrokken kredieten.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 10.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 2.080.903.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1963 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1962 nog niet waren aangewend.

ART. 11.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet

par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 3.778.814.000 francs répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1963, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1962.

ART. 12.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1963 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 10 et 11 ci-dessus.

ART. 13.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

ART. 14.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses relatives aux marchés passés par le Ministère de la Défense nationale aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit. Ces marchés peuvent être conclus de gré à gré, sans intervention de la Commission permanente consultative en matière de contrats ou adjudications et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Peuvent également être conclus de gré à gré sans intervention de ladite Commission et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles, les marchés passés avec les organismes du Système OTAN d'Approvisionnement et de Réparation (Agence OTAN d'Approvisionnement et de Réparation et Centre OTAN d'Approvisionnement).

en vroegere wetten verleende machtigheden worden geopend ten belope van 3.778.814.000 frank onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1963 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1962 nog niet waren aangewend.

ART. 12.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigheden opgenomen in de tabel van titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1963 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigheden mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 10 en 11 hierboven.

ART. 13.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt ten laste dan de door de onderhavige wet toegestane machtigheden; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de 10 dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

ART. 14.

De fondsen nodig voor de betaling van de uitgaven betreffende de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika en in Canada afgesloten kopen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden. Deze kopen mogen uit de hand aangegaan worden, zonder tussenkomst van de Bestendige Commissie van Advies inzake contracten of aanbestedingen en zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Mogen eveneens uit de hand aangegaan worden zonder tussenkomst van gezegde Commissie en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten, de met de organismen van het NATO-Bevoorradings- en Herstellingsstelsel (NATO-Bevoorradings- en Herstellingsagentschap en NATO-Bevoorradingscentrum) afgesloten kopen.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.**TITRE III.****ART. 15.**

Est approuvé le budget du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.) pour l'exercice 1962, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève à 46.792.000 francs pour les recettes et à 46.592.000 francs pour les dépenses.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1961.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.**TITEL III.****ART. 15.**

Is goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Sociale Dienst van het leger en van de rijks-wacht (H.I.B.) voor het dienstjaar 1962.

Deze begroting beloopt 46.792.000 frank voor de ontvangsten en 46.592.000 frank voor de uitgaven.

Gegeven te Brussel, 30 september 1961.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense Nationale,

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P.-W. SEGERS.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

De Minister, Adjunkt voor Financiën,

F. TIELEMANS.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1962	
		Crédits sollicités	
		Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel

CHAPITRE I. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		1.515
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris le salaire réduit du personnel ouvrier temporaire accidenté en service et les allocations de spécialiste militaire) :		
	1. Administration centrale	111.179	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	5.449.172	
	3. Force aérienne	1.707.251	
	4. Force navale	310.643	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
4 et 5			7.578.245
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	6.016	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	15.206	
	3. Force aérienne	13.442	
	4. Force navale	309	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :		34.973
	1. Administration centrale	561	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	70.058	
	3. Force aérienne	71.857	
	4. Force navale	2.365	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
8	Allocations et dépenses de service social :		144.841
	1. Service médico-social	15	
	— Service social indigène (pour mémoire).	—	
			15
	Total pour le § 1		7.760.014

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances :		
	1. Administration centrale	3.477	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	712.754	
	3. Force aérienne (y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes aux frais d'atterrissage et aux ravitaillements en carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions, effectués à l'occasion d'atterrissages sur des aérodromes autres que ceux de la Force aérienne)	942.790	
	4. Force navale	57.451	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
10	Locaux, mobilier, matériel et équipements divers : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures :		1.716.472
	1. Administration centrale	6.330	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	394.607	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1961 Crédits Kredieten	1960 Crédits Kredieten	TEKSTEN	Art.
------------------------------	------------------------------	---------	------

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.	1
1.837	1.780	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister . .	2
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van het verminderd loon van het tijdelijk werkliedenpersoneel in dienst door werkongeval getroffen en van de toelagen voor militair specialist) :	3
126.761	127.334	1. Hoofdbestuur.	
5.635.490	5.547.922	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.	
1.694.240	1.590.235	3. Luchtmacht.	
301.470	292.310	4. Zeemacht.	
—	228.386	— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).	
—	—		4 en 5
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestatie van derden :	6
5.304	1.350	1. Hoofdbestuur.	
14.054	15.280	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.	
15.162	11.262	3. Luchtmacht.	
299	408	4. Zeemacht.	
—	2.745	— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).	
585	602	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel :	7
73.541	143.808	1. Hoofdbestuur.	
71.039	130.802	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.	
2.037	12.601	3. Luchtmacht.	
—	8.270	4. Zeemacht.	
—	—	— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).	
15	15	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :	8
—	990	1. Medisch-sociale dienst.	
—	—	— Inlandse sociale dienst (pro memorie).	
7.942.259	8.116.525	Totaal voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

		Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Huur. — Belastingen. — Bijdragen :	9
3.477	3.427	1. Hoofdbestuur.	
658.468	706.398	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.	
935.471	858.983	3. Luchtmacht (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de landingskosten en de bevoorradingsmiddelen in brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen, uitgevoerd ter gelegenheid van landingen op andere vliegvelden dan die van de Luchtmacht).	
51.752	53.508	4. Zeemacht.	
—	50.333	— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).	
6.087	5.805	Lokalen, meubilair, materieel en allerhande toerusting : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubehoeften. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen :	10
361.052	306.690	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1962 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
10	3. Force aérienne	630.869	
	4. Force navale	87.048	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	1.118.854
11	Publications effectuées par le Département.	—	3.250
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	146.150	
	2. Fournitures de bureau	20.300	166.450
13	Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	250	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	409.435	
	3. Force aérienne	72.000	
	4. Force navale	2.910	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	484.595
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport des familles en Allemagne et les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou militaires décédés). — Transports. — Frais de réception et de représentation :		
	1. Administration centrale	1.205	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	224.143	
	3. Force aérienne	109.561	
	4. Force navale	15.016	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	349.925
15	Dépenses de formation professionnelle :		
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	31.810	
	3. Force aérienne (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles).	30.195	
	4. Force navale	1.236	63.241
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les indemnités visées à l'article VIII, § 5, de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique-Nord sur le statut de leurs forces approuvée par la loi du 9 janvier 1953) (y compris les frais de justice répressive) (y compris les créances arriérées)		28.910
17	Dépenses diverses d'administration (y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes aux fournitures effectuées par les pharmaciens civils et agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales) (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payées par provision) :		
	1. Administration centrale	432	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	44.080	
	3. Force aérienne	6.214	
	4. Force navale	7.606	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	58.332
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	11.428	
	3. Force aérienne (pour mémoire)	—	345
	4. Force navale	—	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	11.773
19		—	—
	Total pour le § 2		4.001.802
	Total pour le Chapitre I		11.761.816

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	1961	1960	T E K S T E N	Art.
	Crédits Kredieten	Crédits Kredieten		
684.102	956.112	3. Luchtmacht.	10	
79.410	78.755	4. Zeemacht.		
—	17.726	— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).		
3.140	5.225	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11	
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12	
140.800	157.150	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.		
20.300	22.312	2. Bureaubenodigdheden.		
		Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat :	13	
250	250	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.		
364.820	299.028	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.		
60.504	50.461	Militair geografisch instituut.		
3.204	2.250	3. Luchtmacht.		
—	21.451	4. Zeemacht.		
		— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).		
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer der familiën naar Duitsland en de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn). — Vervoer. — Receptie- en representatiekosten :	14	
1.165	485	1. Hoofdbestuur.		
211.808	334.197	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.		
105.488	100.255	Militair geografisch instituut.		
16.005	21.824	3. Luchtmacht.		
—	35.534	4. Zeemacht.		
		— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).		
		Uitgaven voor beroepsscholing :	15	
3.841	5.681	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.		
36.966	74.066	Militair geografisch instituut.		
1.376	1.376	3. Luchtmacht. (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten.)		
		4. Zeemacht.		
28.830	24.790	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de vergoedingen bedoeld bij artikel VIII, § 5, van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noord-Atlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun strijdkrachten, goedgekeurd bij de wet van 9 januari 1953) (met inbegrip van de proceskosten in strafzaken) (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).	16	
		Diverse bestuursuitgaven (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers en de tand- en heelkundige protheses) (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden) :	17	
400	—	1. Hoofdbestuur.		
42.043	53.792	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.		
7.609	6.882	Militair geografisch instituut.		
6.580	11.507	3. Luchtmacht.		
—	4.453	4. Zeemacht.		
		— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).		
		Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureaumachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting :	18	
8.100	410	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.		
368	190	Militair geografisch instituut.		
217	120	3. Luchtmacht (pro memorie).		
—	381	4. Zeemacht.		
		— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).		
—	—		19	
3.843.633	4.271.807	Totaal voor § 2.		
11.785.892	12.388.332	Totaal voor Hoofdstuk I.		

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1962	
		Crédits sollicités	
		Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20	.		
21	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale)	26.607	
	2. Dépenses d'interventions du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.)	18.165	
	3. Société mutuelle des Ayants droit de l'Armée	29.958	74.730
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Comité international de médecine et de pharmacie militaires	10	
	2. Organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales	29	
	3. Cadets de l'Air de Belgique (A.S.B.L.)	1.000	1.039
23	.		
24	Subventions diverses :		
	1. Mémorial national du Fort de Breendonk	250	
	2. Union nationale des officiers de réserve	600	
	3. Union nationale des sous-officiers de réserve	170	
	4. Conseil international du sport militaire	40	
	5. Club National de Parachutisme	600	
	6. Centre international radio-médical	10	1.670
25	.		
	Total pour le Chapitre II		77.439

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

26	Travaux courants :		
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire	99.000	
	3. Force aérienne	43.250	
	4. Force navale	7.655	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	149.905
27	.		
	Total pour le Chapitre III		149.905

CHAPITRE IV. — AUTRES DEPENSES.

28	Dépenses courantes :		
	1. Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés (y compris les redevances pour location de la partie belge des reliaements téléphoniques entre les états-majors interalliés) (y compris les créances arriérées)	53.500	
	2. Exécution du Statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provision, et éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale).	56	
	3. Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs)	150.000	
	4. Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu (y compris les créances arriérées)	28.000	
	5. Intervention de la Défense Nationale dans le financement des dépenses d'exploitation du réseau Centre-Europe des pipelines	12.000	
	6. Exécution de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces Belges en Grande-Bretagne	11.040	
	7. Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	62.550	
	8. Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention	13.000	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	1961	1960	TEKSTEN	Art.
	<i>Crédits</i> <i>Kredieten</i>	<i>Crédits</i> <i>Kredieten</i>		

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

—	—	—		20
			Toelagen voor sociale verzorg :	21
26.744	25.692		1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale Dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	
19.665	20.665		2. Uitgaven voor tussenkomsten van de Sociale Dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.).	
30.386	28.182		3. Mutualiteitsvereniging der Rechthebbenden van het Leger.	
			Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
10	10		1. Internationaal Comité voor militaire genees- en artseneijkunde.	
29	29		2. Europese Organisatie voor experimentele fotogrammetrische studiën.	
1.000	1.200		3. Luchtkadetten van België (V.Z.W.D.).	
—	—	—		23
			Diverse toelagen :	24
250	250		1. Nationaal gedenkteken van het Fort van Breendonk.	
600	800		2. Nationale vereniging der reserveofficieren.	
170	170		3. Nationale Unie der reserveonderofficieren.	
40	40		4. Internationale Raad voor militaire sport.	
600	600		5. Nationale Parachutistenclub	
10	—		6. Internationaal radio-geneeskundig centrum.	
—	—	—		25
79.504	77.638		Totaal voor hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

			Lopende werken :	26
107.400	115.000		2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.	
43.100	50.000		3. Luchtmacht.	
7.715	7.352		4. Zeemacht.	
—	16.543		— Bases van het moederland in Afrika (pro memorie).	
—	—	—		27
158.215	188.895		Totaal voor Hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

			Lopende uitgaven :	28
50.000	39.500		1. Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeallieerde staven en organismen (met inbegrip van de bijdragen voor de huur van het Belgisch gedeelte der telefoonverbindingen tussen de intergeallieerde staven) (met inbegrip van de achterstallige schuldverdringen).	
285	400		2. Uitvoering van het Statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 augustus 1947) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hietoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging).	
200.000	—		3. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaar 1955 en latere).	
29.500	19.000		4. Kosteloze geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart (met inbegrip van de achterstallige schuldverdringen).	
17.500	20.500		5. Tussenkost van Landsverdediging in de financiering van de uitbatinguitgaven van het Midden-Europa pijpleidingennet.	
19.030	14.680		6. Uitvoering van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.	
62.750	—		7. Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.	
12.500	10.000		8. Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgericht speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.	

5-X

(12)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1962 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
28	9. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Rémunérations et indemnités	521.743	
	10. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	603.751	
	— Exécution du Statut de la résistance armée (arrêté-loi du 19 septembre 1945, modifié par la loi du 30 mai 1953) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et, éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale) (pour mémoire)	—	1.455.640
29	Dépenses exceptionnelles :		
	— Dépenses supplémentaires de toute nature résultant de l'envoi au Congo de troupes chargées de la protection des personnes et des biens des ressortissants belges : Dépenses de personnel, y compris les vivres et les indemnités pour missions et déplacements (pour mémoire)	—	
	— Dépenses supplémentaires de toute nature résultant de l'envoi au Congo de troupes chargées de la protection des personnes et des biens des ressortissants belges : Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement (pour mémoire)	—	
	Total pour le Chapitre IV		1.455.640
	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES		13.444.800

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1961 Crédits Kredieten	1960 Crédits Kredieten	TEKSTEN	Art.
556.500	—	9. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : Bezoldigingen en vergoedingen.	28
496.660	—	10. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
10	100	— Uitvoering van het Statuut van de gewapende weerstand (besluitwet van 19 september 1945, gewijzigd door de wet van 30 mei 1953) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging (pro memorie).	
		Uitzonderingsuitgaven :	29
—	392.000	— Bijkomende uitgaven van alle aard voortspruitend uit de zending naar Kongo van troepen belast met de bescherming van de personen en de goederen der Belgische onderhorigen : Personeelsuitgaven, met inbegrip van de leeftocht en van de vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen (pro memorie).	
—	208.000	— Bijkomende uitgaven van alle aard voortspruitend uit de zending naar Kongo van troepen belast met de bescherming van de personen en de goederen der Belgische onderhorigen : Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven (pro memorie).	
1.444.735	704.180	Totaal voor Hoofdstuk IV.	
13.468.346	13.359.045	TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1961	Autorisations nouvelles 1962	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Vroegere verbintenissen	Machtigingen 1961	Nieuwe Machtigingen 1962	
1	2	3	4	5	6	7	

CHAPITRE II.

Crédits relatifs aux avances.

62.411 Avance récupérable à la S.A. « Le Logis militaire »
pour la réalisation de son objet social . . .

Totaux pour le Chapitre II . . .

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'Etat.

Force terrestre :

62.441 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'hôpitaux et de pharmacies militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960)	28.730	26.241	2.241	24.000	—
60.442 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'hôpitaux et de pharmacies militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles) :					
1. Programme ouvert en 1958	54.590	60.608	60.608	—	—
59.443 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'hôpitaux et de pharmacies militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles) :					
1. Programme ouvert en 1956	35.210	24.595	25.000	—	—
62.442 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement de camps et de stands de tir (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960)	91.315	73.649	6.649	67.000	—
60.444 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement de camps et de stands de tirs (y compris l'acquisition de biens immeubles) :					
1. Programme ouvert en 1958	85.090	74.100	78.595	1	—
62.443 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'écoles et de centres d'instruction (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960)	53.000	48.516	13.516	35.000	—
60.445 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'écoles et de centres d'instruction (y compris l'acquisition de biens immeubles) :					
1. Programme ouvert en 1958	41.350	56.215	56.276	—	—
62.444 Force terrestre. Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles)	141.500	114.913	2.913	112.000	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>	Dépenses antérieures — <i>Vroegere uitgaven</i>	Autorisations 1961 — <i>Machtigingen 1961</i>	Autorisations nouvelles 1962 — <i>Nieuwe Machtigingen 1962</i>	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>			
8	9	10	11	12		13	14

HOOFDSTUK II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. « Het 62.411 Militair tehuis » voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.

—	350.370	35.000	34.630	420.000
		35.000	34.630	

Totalen voor Hoofdstuk II.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

Landmacht :

26.241	—	11.300	8.941	20.241	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 62.441 van militaire hospitalen en apotheken (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).
60.608	42.801	17.807	—	60.608	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 60.442 van militaire hospitalen en apotheken (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen): 1. In 1958 geopend programma.
25.000	24.295	300	—	24.595	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 59.443 van militaire hospitalen en apotheken (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen): 1. In 1956 geopend programma.
73.649	—	41.700	19.949	61.649	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 62.442 van kampen en schietstanden (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).
78.596	61.832	12.268	—	74.100	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 60.444 van kampen en schietstanden (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen): 1. In 1958 geopend programma.
48.516	442	29.100	18.974	48.516	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 62.443 van scholen en opleidingscentra (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).
56.276	50.966	5.249	—	56.215	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 60.445 van scholen en opleidingscentra (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen): 1. In 1958 geopend programma.
114.913	1.164	49.800	31.949	82.913	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 62.444 van kazernementen en logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1961	Autorisations nouvelles 1962	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Vroegere verbintenissen	Machtigingen 1961	Nieuwe Machtigingen 1962	7
1	2	3	4	5	6		
62.445	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles). (Les dépenses afférentes aux travaux à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant)	100.000	160.000	—	100.000	60.000	
62.446	Force terrestre. Véhicules de combat (programme ouvert en 1959)	192.000	337.720	312.500	25.220	—	
60.449	Force terrestre. Véhicules de combat : (p. m.) 1. Programme ouvert en 1957	700.000	—	700.000	—	—	
62.447	Force terrestre. Modernisation de la défense antiaérienne à moyenne altitude. (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable au présent article)	3.000.000	—	907.736	2.092.264	—	
62.448	Force terrestre. Modernisation et complètement du matériel et des équipements. Munitions	9.516.000	5.540.000	491.800	2.837.200	1.151.000	
61.447	Force terrestre. Matériel et équipements divers (p. m.)	233.250	239.241	241.038	13	—	
60.441	Force terrestre. Construction et aménagement de (p. m.) dépôts, et de magasins (terrains, matériels, matériaux, main-d'œuvre, etc.)	249.759	132.463	133.479	—	—	
60.443	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations nécessaires au personnel (y compris l'acquisition de biens immeubles)	45.345	57.236	57.323	—	—	
60.446	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles)	71.030	69.299	69.865	3	—	
60.448	Réorganisation de la Force terrestre. Armements, munitions, véhicules automobiles, matériels divers, habillements, équipements, fret, frais divers, etc.) : 1. Programme ouvert en 1953 2. Programme ouvert en 1955	2.206.000 588.000	2.553.513 812.166	2.575.261 821.453	— 13	— —	
60.451	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. (p. m.) Equipement	38.600	34.090	34.090	—	—	
60.454	Force terrestre. Réorganisation de la garde territoriale antiaérienne. (Armement, munitions, véhicules automobiles, matériels divers, habillement, équipements, fret, frais divers, etc.) (programme ouvert en 1953)	383.000	386.903	386.903	—	—	
60.455	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. (p. m.) Acquisition de matériel électronique	543.000	566.174	566.174	—	—	
59.449	Force terrestre. Armement léger individuel et collectif (y compris les lance-roquettes et mortiers)	65.800	9.172	9.172	—	—	
59.450	Force terrestre. Matériel électronique et de communication	142.620	26.000	28.000	—	—	

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i> 8	Dépenses antérieures — <i>Vroegere uitgaven</i> 9	Autorisations 1961 — <i>Machtigingen 1961</i> 10	Autorisations nouvelles 1962 — <i>Nieuwe Machtigingen 1962</i> 11	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i> 12			
						13	14
160.000	—	25.000	25.000	50.000	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen). (De uitgaven met betrekking tot de in Duitsland te verwezenlijken werken mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze).	62.445	
337.720	44.500	183.220	110.000	337.720	Landmacht. Vechtwagens (in 1959 geopend programma).	62.446	
700.000	688.396	11.604	—	700.000	Landmacht. Vechtwagens : 1. In 1957 geopend programma.	60.449 (p. m.)	
3.000.000	238.879	321.121	450.000	1.010.000	Landmacht. Modernisering van de luchtafweer op middelmatige hoogte. (De Minister van Landsverdediging is er toe gemachtigd, zo nodig, voor de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten te verlenen).	62.447	
4.480.000	162.350	737.650	1.183.000	2.086.000	Landmacht. Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. Ammunitie.	62.448	
241.051	113.424	125.817	—	239.241	Landmacht. Allerhande materieel en uitrustingen.	61.447 (p. m.)	
133.479	130.263	2.200	—	132.463	Landmacht. Oprichting en geschiktmaking van depots en magazijnen (terreinen, materieel, materialen, werkkrachten, enz.).	60.441 (p. m.)	
57.323	51.291	5.945	—	57.236	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting voor het personeel noodzakelijke kazernementen en inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	60.443 (p. m.)	
69.868	53.785	15.514	—	69.299	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	60.446 (p. m.)	
2.575.261 821.466	2.532.553 724.383	20.960 87.783	— —	2.553.513 812.166	Herinrichting van de Landmacht. Wapening, ammunitie, motorvoertuigen, allerlei materieel, kleding, toerusting, vracht, allerlei onkosten, enz.) 1. In 1953 geopend programma. 2. In 1955 geopend programma.	60.448 (p. m.)	
34.090	31.759	2.331	—	34.090	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. Uitrusting.	60.451 (p. m.)	
386.903	385.954	949	—	386.903	Landmacht. Herinrichting van de territoriale wacht voor luchtafweer (wapening, ammunitie, motorvoertuigen, allerlei materieel, kledij, toerusting, vracht, allerlei onkosten, enz.) (in 1953 geopend programma).	60.454 (p. m.)	
566.174	565.490	684	—	566.174	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. Aankoop van elektronisch materieel.	60.455 (p. m.)	
9.172	9.109	63	—	9.172	Landmacht. Lichte persoonlijke en collectieve wapenning (met inbegrip van de raketwerpers en mortieren).	59.449 (p. m.)	
28.000	25.565	435	—	26.000	Landmacht. Elektronisch en verbindingsmaterieel.	59.450 (p. m.)	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1961	Autorisations nouvelles 1962	
		— Oorspronkelijk	— Aangepast	— Vroegere verbintenissen	— Machtigingen 1961	— Nieuwe Machtigingen 1962	7
1	2	3	4	5	6		
59.456	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. (p. m.) Installations de repérage et de conduite de tir uti- lisées en liaison avec l'artillerie	170.780	143.764	144.700	—	—	
58.452	Force terrestre. Carburant MT destiné au pipe-line (p. m.) O.T.A.N.	100.000	47.530	50.000	—	—	
57.447	Construction de dépôts et aménagements aux caser- (p. m.) nements définitifs à conserver en vue d'en permet- tre l'occupation par les unités ou organismes sta- tionnés en Belgique (terrains, travaux, fournitures, moblier, main-d'œuvre, etc.) :						
	2. Programme ouvert en 1955	150.000	172.572	175.772	—	—	
57.452	Arlon. Juxtaposition de l'école d'infanterie et du (p. m.) centre pour troupes blindées (terrains, travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, etc.) :						
	1. Programme ouvert en 1955	80.000	71.220	74.034	—	—	
57.453	Nouvelles constructions, acquisitions d'immeubles : (p. m.) casernes, camps, ateliers, établissements divers (acquisition de terrains, travaux, études, fourni- tures, main-d'œuvre, mobilier, installations diver- ses, etc.)	131.500	62.739	63.121	—	—	
57.459	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. (p. m.) Constructions nouvelles (travaux, études, maté- riaux, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.)	335.000	189.678	195.793	—	—	
57.461	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. Maté- (p. m.) riel anti-avions (armement, charroi, accessoires et munitions) :						
	2. Programme ouvert en 1955	80.000	48.586	49.000	—	—	
<i>Force aérienne :</i>							
62.461	Force aérienne. Construction, aménagement et équi- pement de bases, de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeu- bles).	163.000	179.792	34.792	115.000	30.000	
62.462	Force aérienne. Organisation du centre Force aérienne et de l'Ecole de chasse	10.600	34.106	22.606	11.500	—	
62.463	Force aérienne. Renouvellement et modernisation des avions d'entraînement (y compris les rechan- ges, l'équipement au sol, etc.)	495.000	627.266	578.265	49.001	—	
62.464	Force aérienne. Renouvellement des avions de com- bat. (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé en cas de besoin, à consentir des avances provision- nelles préalablement à l'exécution de toute com- mande dont le coût est imputable au présent article)	7.000.000	5.800.000	176.000	5.624.000	—	
62.465	Force aérienne. Modernisation et complètement du matériel et des équipements. Munitions	1.000.000	—	—	152.600	298.400	
62.466	Force aérienne. Matériel électronique :						
	1. Programme ouvert en 1957	406.000	253.506	229.847	23.659	—	
	2. Programme ouvert en 1960	548.000	50.000	—	50.000	—	
62.467	Force aérienne. Matériel et équipements divers	170.000	98.050	68.345	30.000	—	
62.468	Force aérienne. Avions de transport	300.000	273.989	254.889	19.100	—	

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN					TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>	Dépenses antérieures — <i>Vroegere uitgaven</i>	Autorisations 1961 — <i>Machtigingen 1961</i>	Autorisations nouvelles 1962 — <i>Nieuwe Machtigingen 1962</i>	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>		
8	9	10	11	12	13	14
144.700	143.542	222	—	143.764	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. 59.456 Opnemings- en vuurleidingsinstallaties, welke in (p. m.) verband met de artillerie worden gebruikt.	
50.000	47.530	—	—	47.530	Landmacht. MT-motorbrandstoffen van de N.A.T.O. 58.452 pijpleiding. (p. m.)	
175.772	171.872	700	—	172.572	Oprichting van depots en geschiktmaking van te 57.447 behouden definitieve kazernementen met het oog (p. m.) op de bezetting ervan door in België gestationeerde eenheden of organismen (terreinen, werken, leve- ringen, meubilair, werkkrachten, enz.): 2. In 1955 geopend programma.	
74.034	70.420	800	—	71.220	Aarlen. Koppeling van de infanterieschool en van 57.452 het centrum voor pantsertroepen (terreinen, wer- (p. m.) ken, studiën, materialen, meubilair, werkkrach- ten, enz.): 1. In 1955 geopend programma.	
63.121	61.839	900	—	62.739	Nieuwe bouwwerken, aankoop van gebouwen : kazer- 57.453 nen, kampen, werkplaatsen, diverse inrichtingen (p. m.) (aankoop van terreinen, werken, studiën, leverin- gen, werkkrachten, meubilair, diverse installa- ties, enz.).	
195.793	188.878	800	—	189.678	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. 57.459 Nieuwe gebouwen (werken, studiën, materialen, (p. m.) meubilair, werkkrachten, toezicht, enz.).	
49.000	48.463	123	—	48.586	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. 57.461 Luchtafweermaterieel (wapening, voertuigen, bij- (p. m.) horigheden en ammunitie): 2. In 1955 geopend programma.	
<i>Luchtmacht :</i>						
179.792	28.497	62.000	23.295	113.792	Luchtmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 62.461 van bases, kazernementen en logistieke inrichtin- gen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	
34.106	11.216	18.000	4.890	34.106	Luchtmacht. Inrichting van het Luchtmachtcentrum 62.462 en van de Jachtschool.	
627.266	364.986	221.014	41.266	627.266	Luchtmacht. Vernieuwing en modernisering van de 62.463 oefenvliegtuigen (met inbegrip van de wisselstuk- ken, de grondtoerusting, enz.).	
5.800.000	143.729	633.271	930.000	1.707.000	Luchtmacht. Vernieuwing van gevechtsvliegtuigen. 62.464 (De Minister van Landsverdediging isertoegemach- tigd, zo nodig, vóór de uitvoering van alle bestellin- gen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten toe te staan.)	
451.000	—	42.300	35.000	77.300	Luchtmacht. Modernisering en aanvulling van het 62.465 materieel en van de uitrustingen. Ammunitie.	
253.506	86.938	88.829	66.000	241.767	Luchtmacht. Elektronisch materieel : 62.466	
50.000	—	5.000	25.000	30.000	1. In 1957 geopend programma.	
98.345	36.418	49.377	12.255	98.050	2. In 1960 geopend programma.	
273.989	224.228	48.772	989	273.989	Luchtmacht. Allerhande materieel en uitrustingen. 62.467	
					Luchtmacht. Transportvliegtuigen. 62.468	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1961 — Machtigingen 1961	Autorisations nouvelles 1962 — Nieuwe machtigingen 1962
		3	4	5	6	7
62.469	Réorganisation de la Force aérienne. Matériels et équipements, armements et munitions, etc. (programme ouvert en 1953)	1.044.111	746.482	818.073	—	—
60.467	Réorganisation de la Force aérienne. Matériels et (p. m.) équipements, armements et munitions, etc. : 1. Programme ouvert en 1952	2.036.721	912.920	955.067	—	—
61.463	Force aérienne. Munitions (programme ouvert en (p. m.) 1957)	150.000	26.641	28.141	—	—
61.464	Force aérienne. Renforcement du service de sauvetage air-mer (hélicoptères, rechanges, équipement au sol, etc.)	65.000	—	65.000	—	—
60.461	Equipement de bases aéronautiques : matériaux, (p. m.) main-d'œuvre, etc.; terrains, bâtiments, matériels, installations aéronautiques diverses à ériger sur les aérodromes; remise en état (programme ouvert en 1953)	371.445	281.104	285.034	—	—
60.463	Force aérienne. Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations nécessaires au personnel (y compris l'acquisition de biens immeubles)	37.200	33.341	33.628	—	—
60.464	Force aérienne. Construction, aménagement et équipement de bases aériennes et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles)	89.220	73.029	69.342	3.828	—
60.466	Force aérienne. Matériel et installations de télécommunication pour les bases	12.730	7.758	7.856	—	—
60.469	Renouvellement et modernisation des escadrilles de (p. m.) chasse de jour de la Force aérienne	3.450.000	5.865.404	5.911.270	165.602	—
60.474	Force aérienne. Véhicules (y compris les véhicules (p. m.) de combat)	158.000	160.000	26.315	133.685	—
59.462	Force aérienne. Installation de nouvelles écoles (p. m.) et aménagement des écoles existantes (travaux, immeubles, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	20.090	19.566	19.995	—	—
<i>Force navale :</i>						
62.481	Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestre et naval. Travaux divers (programme ouvert en 1953)	133.040	87.675	89.043	—	—
60.481	Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. Travaux divers : 1. Programme ouvert en 1952	89.274	103.822	104.769	—	—
62.482	Construction et équipement d'une flottille de dragueurs de mines pour l'Escaut (y compris les dépenses incombant à la Belgique dans le cadre de la commande « off shore » de dragueurs de mines du même type)	480.000	518.004	572.082	7	—
62.483	Navires et embarcations portuaires : 1. Programme ouvert en 1957 2. Programme ouvert en 1960 3. Programme ouvert en 1961 4. Programme ouvert en 1962	81.270 26.000 100.000 50.000	91.462 — — —	92.719 7.050 — —	10 18.950 100.000 —	— — — 50.000

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1961 — Machtigingen 1961	Autorisations nouvelles 1962 — Nieuwe machtigingen 1962	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14
					Herinrichting van de Luchtmacht. Materieel en toe- 62.469 rusting, wapening en ammunitie, enz. (in 1953 geopend programma).	
818.073	703.770	33.638	9.074	746.482		
					Herinrichting van de Luchtmacht. Materieel en toe- 60.467 rusting, wapening en ammunitie, enz. : (p. m.) 1. In 1952 geopend programma.	
955.067	902.745	10.175	—	912.920		
					Luchtmacht. Ammunitie (in 1957 geopend pro- 61.463 gramma). (p. m.)	
28.141	17.282	9.359	—	26.641		
					Luchtmacht. Versterking van de reddingsdienst 61.464 lucht-zee (hefschroefvliegtuigen, wisselstukken, (p. m.) grondtoerusting, enz.).	
65.000	30.000	35.000	—	65.000		
					Toerusting van luchtvaartbases : materialen, werk- 60.461 krachten, enz. ; terreinen, gebouwen, materieel, (p. m.) diverse op de luchtvaartterreinen op te richten installaties ; herstellingen (in 1953 geopend pro- gramma).	
285.034	279.904	1.200	—	281.104		
					Luchtmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 60.463 van voor het personeel noodzakelijke kazerne- (p. m.) menten en inrichtingen (met inbegrip van de aan- koop van onroerende goederen).	
33.628	30.241	3.100	—	33.341		
					Luchtmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting 60.464 van luchtvaartbases en van logistieke inrichtingen (p. m.) (met inbegrip van de aankoop van onroerende goe- deren).	
73.170	60.476	12.553	—	73.029		
					Luchtmacht. Verbindingsmaterieel en installaties 60.466 voor de bases. (p. m.)	
7.856	7.428	330	—	7.758		
					Vernieuwing en modernisering der dagjachtsmal- 60.469 delen van de Luchtmacht. (p. m.)	
6.076.872	5.663.826	201.578	—	5.865.404		
					Luchtmacht. Voertuigen (met inbegrip van de vecht- 60.474 wagens). (p. m.)	
160.000	18.027	78.643	—	96.670		
					Luchtmacht. Oprichting van nieuwe scholen en 59.462 geschiktmaking van bestaande scholen (werken, (p. m.) gebouwen, meubilair, werkkrachten, enz.).	
19.995	18.766	800	—	19.566		
					<i>Zeemacht :</i>	
					Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toe- 62.481 rusting van de land- en zeediensten. Allerhande werken (in 1953 geopend programma).	
89.043	71.200	12.475	4.000	87.675		
					Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toe- 60.481 rusting van de land- en zeediensten. Allerhande (p. m.) werken : 1. In 1952 geopend programma.	
104.769	102.972	850	—	103.822		
					Bouw en toerusting van een flotielje mijnnevgers 62.482 voor de Schelde (met inbegrip van de België aanbe- langende uitgaven in het raam van de « off shore » bestelling van mijnnevgers van hetzelfde type).	
572.089	428.335	75.660	14.009	518.004		
					Schepen en havenvaartuigen : 62.483	
92.729	56.567	29.895	5.000	91.462	1. In 1957 geopend programma.	
26.000	1.220	18.504	6.276	26.000	2. In 1960 geopend programma.	
100.000	—	10.000	55.000	65.000	3. In 1961 geopend programma.	
50.000	—	—	2.000	2.000	4. In 1962 geopend programma.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1961	Autorisations nouvelles 1962
		Oorspronkelijk	Aangepast	Vroegere verbintenissen	Machtigingen 1961	Nieuwe Machtigingen 1962
1	2	3	4	5	6	7
59.483	Navires et embarcations portuaires :					
(p. m.)	1. Programme ouvert en 1956	48.950	73.780	75.700	—	—
62.484	Force navale. Matériel électronique et de communica- tion; habillement et équipement (programme ouvert en 1960)	44.000	—	2.698	41.302	—
61.484	Force navale. Matériel électronique et de communi- (p. m.) cation; habillement et équipement :					
	1. Programme ouvert en 1958	45.000	42.556	42.834	—	—
60.484	Force navale. Matériel électronique et de communica- (p. m.) tion; habillement et équipement :					
	1. Programme ouvert en 1956	10.119	10.865	11.037	—	—
62.485	Travaux divers pour l'achèvement des bases navales :					
	1. Programme ouvert en 1961	17.000	—	—	17.000	—
	2. Programme ouvert en 1962	14.000	—	—	—	14.000
61.486	Travaux divers pour l'achèvement des bases navales :					
(p. m.)	1. Programme ouvert en 1956	45.400	44.633	45.386	—	—
	2. Programme ouvert en 1960	21.500	—	9.394	12.106	—
60.488	Travaux divers pour l'achèvement des bases navales :					
(p. m.)	2. Programme ouvert en 1958	10.500	10.250	10.298	—	—
	3. Programme ouvert en 1959	25.150	22.993	23.041	—	—
62.486	Force navale. Hélicoptères de dragage	40.000	60.000	—	60.000	—
62.487	Force navale. Mobilier et matériels divers (programme ouvert en 1960)	44.000	—	11.151	32.849	—
60.491	Force navale. Mobilier et matériels divers :					
(p. m.)	1. Programme ouvert en 1958	9.515	6.956	9.398	—	—
62.488	Force navale. Armement et munitions (programme ouvert en 1960)	102.000	67.000	3.675	63.325	—
60.489	Force navale. Armement et munitions :					
(p. m.)	1. Programme ouvert en 1958	54.920	54.609	54.920	—	—
61.485	Construction et installation d'une école supérieure (p. m.) de déminage à Ostende	17.000	18.709	18.939	—	—
60.485	Construction d'une base navale à Nieuport	39.134	81.357	82.461	—	—
(p. m.)	60.486 Construction et installation de la base navale de (p. m.) « Sainte-Marie »	53.220	51.126	52.616	—	—

Bases métropolitaines d'Afrique :

60.521 Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina
(p. m.) (matériaux, matériel, main-d'œuvre, mobilier,
transports, terrains, cultures, plantations, équipe-
ments, etc.):

1. Programme ouvert en 1954	388.257	386.042	435.997	—	—
2. Programme ouvert en 1960	144.860	10.000	15.028	—	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

		CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN				TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1961 — Machtigingen 1961	Autorisations nouvelles 1962 — Nieuwe Machtigingen 1962	Plafond nouveau — Nieuw plafon			
8	9	10	11	12	13		14
					Schepen en havenvaartuigen :		59.483 (p. m.)
75.700	73.095	685	—	73.780	1. In 1956 geopend programma.		
44.000	240	10.260	33.500	44.000	Zeemacht. Elektronisch en verbindingsmaterieel ; 62.484 kleding en uitrusting (in 1960 geopend programma).		
42.834	36.756	5.800	—	42.556	Zeemacht. Elektronisch en verbindingsmaterieel ; 61.484 kleding en uitrusting : 1. In 1958 geopend programma.		(p. m.)
11.037	8.375	2.490	—	10.865	Zeemacht. Elektronisch en verbindingsmaterieel ; 60.484 kleding en uitrusting : 1. In 1956 geopend programma.		(p. m.)
17.000	—	5.000	12.000	17.000	Allerlei werken voor de voltooiing van de vlootbases : 62.485 1. In 1961 geopend programma.		
14.000	—	—	3.000	3.000	2. In 1962 geopend programma.		
45.386	41.803	2.830	—	44.633	Allerlei werken voor de voltooiing van de vloot- 61.486 bases :		(p. m.)
21.500	1.414	20.086	—	21.500	1. In 1956 geopend programma. 2. In 1960 geopend programma.		
10.298	8.989	1.261	—	10.250	Allerlei werken voor de voltooiing van de vloot- 60.488 bases :		(p. m.)
23.041	16.368	6.625	—	22.993	2. In 1958 geopend programma. 3. In 1959 geopend programma.		
60.000	—	50.000	10.000	60.000	Zeemacht. Dreghefschroefvliegtuigen 62.486		
44.000	5.436	15.714	22.850	44.000	Zeemacht. Meubilair en divers materieel (in 1960 62.487 geopend programma).		
9.398	6.026	930	—	6.956	Zeemacht. Meubilair en divers materieel : 60.491 1. In 1958 geopend programma.		(p. m.)
67.000	2.697	8.305	35.998	47.000	Zeemacht. Wapening en ammunitie (in 1960 geopend 62.488 programma).		
54.920	41.144	13.465	—	54.600	Zeemacht. Wapening en ammunitie : 60.489 1. In 1958 geopend programma.		(p. m.)
18.939	17.614	1.095	—	18.709	Oprichting en installatie van een hogere school voor 61.485 zeeontmijning te Oostende.		(p. m.)
82.461	81.157	200	—	81.357	Oprichting van een vlootbasis te Nieuwpoort . . 60.485 (p. m.)		
52.616	45.761	5.365	—	51.126	Oprichting en installatie van de vlootbasis van 60.486 « Sinte Maria ».		(p. m.)
<i>Bases van het moederland in Afrika :</i>							
Oprichting van een basis van het moederland te 60.521 Kamina (materialen, materieel, werkkrachten, (p. m.) meubilair, vervoer, terreinen, teelt, aanplantingen, toerusting, enz.) :							
435.997	379.310	6.732	—	386.042	1. In 1954 geopend programma.		
15.028	14	9.986	—	10.000	2. In 1960 geopend programma.		

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1961	Autorisations nouvelles 1962	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Vroegere verbintenissen	Machtigingen 1961	Nieuwe Machtigingen 1962	
1	2	3	4	5	6	7	

57.468 Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina
(p. m.) (matériaux, matériel, main-d'œuvre, mobilier,
transports, terrains, cultures, plantations, équipe-
ments, etc.) :

1. Programme ouvert en 1953 280.000 277.741 280.000 — —

60.522 Etablissement de la base métropolitaine du Bas-
(p. m.) Congo (travaux, études, surveillance, matériaux,
matériels, main-d'œuvre, etc.) 1.220.177 783.195 799.655 305 —

Divers :

62.541 Dépenses de toute nature relatives aux aérodromes
à établir à l'intérieur du pays dans le cadre des
obligations internationales 2.250.000 3.900.000 3.409.139 457.861 —

62.542 Dépenses de toute nature relatives aux transmissions
à réaliser par la Belgique dans le cadre des obliga-
tions internationales 395.200 512.000 503.209 8.791 —

62.543 Dépenses incombant uniquement à la Défense Natio-
nale dans le cadre des travaux d'infrastructure
O.T.A.N. (tranches IV à XII) 244.268 237.760 67.714 81.982 35.630

62.544 Participation de la Défense Nationale dans les tra-
vaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre
des travaux d'infrastructure O.T.A.N. (tranches
IV à XII). (Le crédit inscrit au présent article
peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au
budget Pour Ordre, Titre I, Section I, Chapitre III).

92.850 91.678 91.191 — 487

62.545 Intervention dans l'établissement d'une base bri-
tannique en Belgique 730.000 367.966 365.907 4.093 2.886

60.547 Acquisition de champs de manœuvres (application
(p. m.) de la loi du 29 juillet 1953 abrogeant le décret
impérial du 15 octobre 1810) — — 6.708 11.792 —

Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV

12.581.062 1.642.403

§ 2. — *Crédits générateurs
d'autres biens patrimoniaux.*

62.561 Participation de la Défense Nationale dans les tra-
vaux communs à l'étranger relevant des tranches
d'infrastructure O.T.A.N. IV à XII ou restant à
réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches
II et III 3.945.363 4.241.492 2.458.090 524.990 400.000

60.563 Quote-part de la Belgique dans la construction, à
(p. m.) l'étranger d'une base O.T.A.N. pour l'instruction
au tir aérien 54.000 12.000 12.000 — —

Totaux pour le § 2 de la Section A du Chapitre IV

524.990 400.000

Totaux pour la Section A du Chapitre IV . . .

13.106.052 2.042.403

Totaux pour le Chapitre IV

13.106.052 2.042.403

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN					TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>	Dépenses antérieures — <i>Vroegere uitgaven</i>	Autorisations 1961 — <i>Machtigingen 1961</i>	Autorisations nouvelles 1962 — <i>Nieuwe Machtigingen 1962</i>	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>		
8	9	10	11	12	13	14
					Oprichting van een basis van het moederland te 57.468 Kamina (materialen, materieel, werkkrachten, (p. m.) meubilair, vervoer, terreinen, teelt, aanplantingen, toerusting, enz.):	
280.000	276.921	820	—	277.741	1. In 1953 geopend programma.	
					Oprichting van de basis van het moederland in Bene- 60.522 den-Congo (werken, studiën, toezicht, materialen, (p. m.) materieel, werkkrachten, enz.).	
799.960	755.843	27.352	—	783.195		
					<i>Allerlei :</i>	
					Uitgaven van alle aard met betrekking tot de aanleg 62.541 van vliegvelden binnen het land, in het raam van de internationale verplichtingen.	
3.867.000	3.250.326	170.824	66.150	3.487.300		
					Uitgaven van alle aard in verband met de transmis- 62.542 sies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verplichtingen.	
512.000	481.887	10.859	2.000	494.746		
					Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging 62.543 vallend in het raam van de N.A.T.O.-onderbouw- werken (schijven IV tot XII).	
185.326	61.629	44.946	20.103	124.678		
					Tussenkost van Landsverdediging in de gemeen- 62.544 schappelijke werken te verwezenlijken in België in het raam van de N.A.T.O.-onderbouwwerken (schijven IV tot XII). (Het op dit artikel uit- getrokken krediet mag worden overgedragen op het bijzonder fonds dat, met het oog daarop, op de begroting Voor Orde, Titel I, Sectie I, Hoofd- stuk III, geopend werd).	
91.678	91.191		487	91.678		
					Tussenkost in de oprichting van een britse basis 62.545 in België.	
372.886	360.987	4.093	2.886	367.966		
					Aankoop van oefenpleinen (toepassing van de wet 60.547 van 29 juli 1953 houdende afschaffing van het (p. m.) keizerlijk decreet van 15 oktober 1810).	
18.500	3.173	15.327	—	18.500		
		3.855.718	3.293.841		Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
					§ 2. — Kredieten <i>die andere patrimoniale goederen voortbrengen.</i>	
					Tussenkost van Landsverdediging in de gemeen- 60.561 schappelijke werken in het buitenland behorend tot de schijven van N.A.T.O.-onderbouwwerken IV tot XII of nog te verwezenlijken in het raam van de voltooiing der schijven II en III.	
3.383.080	2.236.973	743.864	402.243	3.383.080		
					Aandeel van België in de bouw, in het buitenland, 60.563 van een N.A.T.O.-basis voor luchtschietoefeningen. (p. m.)	
12.000	—	12.000	—	12.000		
		755.864	402.243		Totalen voor § 2 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		4.611.582	3.696.084		Totalen voor Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		4.611.582	3.696.084		Totalen voor Hoofdstuk IV	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1961	Autorisations nouvelles 1962	
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Vroegere verbintenissen</i>	<i>Machtigingen 1961</i>	<i>Nieuwe machtigingen 1962</i>	
1	2	3	4	5	6	7	

CHAPITRE V.

Autres Dépenses Extraordinaires.

62.691	Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide M.D.A.P.	—	—	301.402	91.598	38.500
60.692	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne. (Les dépenses imputables au présent article peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur en Allemagne et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant)	—	—	2.637.715	—	—
Totaux pour le Chapitre V					91.598	38.500
TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES					13.197.650	2.080.903

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i> 8	Dépenses antérieures — <i>Vroegere uitgaven</i> 9	Autorisations 1961 — <i>Machtigingen 1961</i> 10	Autorisations nouvelles 1962 — <i>Nieuwe machtigingen 1962</i> 11	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i> 12			
						13	14

HOOFDSTUK V.**Andere Buitengewone Uitgaven.**

431.500	287.077	88.923	48.100	424.100	Vervoer- en administratiekosten met betrekking tot 62.691 het in het raam van de M.D.A.P.-hulp geleverd materieel.
2.637.715	2.608.572	29.143	—	2.637.715	Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruitend 60.692 uit het stationeren van belgische strijdkrachten (<i>p. m.</i>) op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek. (De op dit artikel aanrekenbare uitgaven mogen overeenkomstig de in Duitsland geldende regelen verwezenlijkt worden en het voorwerp van ordon- nantien van kredietopening uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze).
		118.066	48.100		Totalen voor Hoofdstuk V.
		4.764.648	3.778.814		TOTALEN VOOR TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

TITRE III. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (O.R.A.F.).
Service Social de l'Armée.

Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.).
Sociale Dienst van het Leger.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLÉS	1962 par article per artikel	1961 présumées vermoedelijke	1960 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	a) Remboursement de prêts	1.300	1.300	1.282	a) Terugbetaling van leningen	411.07
	b) Remboursement de prêts amortis, etc. (pour mémoire)	—	—	51	b) Terugbetaling van gedelgde lenin- gen, enz. (pro memorie).	
09	Récupération de frais administratifs (pour mémoire)	—	120	96	Terugvordering van administratieve onkosten (pro memorie).	09
414.03	Recettes exceptionnelles	20	62	7	Uitzonderingsontvangsten	414.03
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		1.320	1.482	1.436	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Libéralités, dons, legs, etc.	10	10	—	Giften, legaten, enz.	420.01
02	Produit des opérations à but philanthro- pique	600	600	—	Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden.	02
03	Intérêts sur placements	90	90	—	Interesten op beleggingen	03
Totaux pour le Chapitre 42 . . .		700	700	—	Totalen voor Hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.05	Ventes de véhicules automobiles (pour mémoire)	—	—	18	Verkoop van autovoertuigen (pro memorie).	430.05
Totaux pour le Chapitre 43 . . .		—	—	18	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus :				Niet terugvorderbare tussenkomst van de Staat :	
	a) Administration	26.607	26.744	25.692	a) Administratie.	
	b) Interventions	18.165	19.665	20.665	b) Tussenkomsten.	
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		44.772	46.409	46.357	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
Totaux pour les Recettes . . .		46.792	48.591	47.811	Totalen voor de Ontvangsten.	

**Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (O.R.A.F.).
Service Social de l'Armée.**

**Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.).
Sociale Dienst van het Leger.**

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLÉS	1962 par article per artikel	1961 prévues voorzien	1960 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunération du personnel de cadre :				Bezoldiging van het kaderpersoneel :	511.01
a)	Personnel détaché de l'Etat	14.121	13.277	12.692	a) Gedetacheerd Staatspersoneel;	
b)	Personnel statutaire	7.596	8.533	6.515	b) Statutair personeel;	
c)	Personnel statutaire d'Afrique (pour mémoire)	—	—	1.992	c) Statutair personeel in Afrika (pro memorie).	
d)	Personnel temporaire	90	90	11	d) Tijdelijk personeel.	
04	Charges sociales légales	1.606	1.546	1.292	Wettelijke sociale lasten	04
05	Charges sociales extra-légales	123	123	86	Extra-wettelijke sociale lasten	05
07	Formation professionnelle	70	70	10	Beroepsvorming	07
10	Honoraires forfaitaires	369	317	317	Forfaitaire erelonen	10
512.03	Rémunérations des reviseurs	20	20	—	Bezoldigingen van de reviseurs	512.03
513.02	Déplacements	250	250	218	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		24.245	21.226	23.133	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions fon- cières, etc.	198	371	261	Huur van lokalen, grondbelastingen, enz.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	560	544	416	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04 a)	Entretien et réparation du maté- riel et du mobilier	25	20	19	a) Onderhoud en herstel van mate- rieel en meubilair;	04
b)	Entretien et réparations des véhi- cules automobiles	100	75	74	b) Onderhoud en herstel van motor- voertuigen;	
c)	Carburants et lubrifiants	400	500	237	c) Motorbrandstoffen en smeermid- delen.	
05	Assurances autos et immeubles	79	61	36	Verzekeringen auto's en gebouwen	05
07	Produits de consommation	218	208	205	Verbruiksprodukten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	358	331	309	Allerhande bureauonkosten	522.01
Totaux pour le Chapitre 52		1.938	2.110	1.557	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
532.01	Dons en espèces	17.765	18.465	19.459	Giften in speciën	532.01
533.01	Prêts remboursables	1.500	1.500	1.997	Terugbetaalbare leningen	533.01
534.02	Apurement de créances irrécouvrables	200	1.000	1.000	Vereffening van oninbare schuldvorde- ringen.	534.02
Totaux pour le Chapitre 53		19.465	20.965	22.456	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Achats divers pour opérations à but phi- lanthropique	480	480	—	Verscheidene aankopen voor verrichtin- gen met filantropische doeleinden	540.01
02	Frais divers résultant des opérations à but philanthropique	20	20	—	Verscheidene onkosten voortkomend van verrichtingen met filantropische doeleinden.	02
Totaux pour le Chapitre 54		500	500	—	Totalen voor Hoofdstuk 54.	

5-X

(30)

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLÉS	1962 par article <i>per artikel</i>	1961 prévues <i>voorzien</i>	1960 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.01	Immeubles (pour mémoire)	—	—	1.994	Gebouwen (pro memorie)	550.01
02	Mobilier	100	50	87	Meubilair	02
03	Machines de bureau	35	25	15	Bureaumachines	03
05	Véhicules automobiles	308	130	321	Autovoertuigen	05
07	Bibliothèque	1	1	1	Bibliotheek	07
Totaux pour le Chapitre 55		444	206	2.418	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
Totaux pour les Dépenses		46.592	48.007	49.564	Totalen voor de Uitgaven.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 30 septembre 1961. | Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit van 30 september 1961.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense Nationale,

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,

P.-W. SEGERS.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre Adjoint aux Finances,

De Minister, Adjunkt van Financiën,

F. TIELEMANS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

PROJET DE LOI (DISPOSITIONS DIVERSES).

ART. 8.

L'extension de cette disposition particulière aux articles 9-3, 10-3 et 13-3, relatifs à la force aérienne, est justifiée par le fait que, à partir de 1962, des unités de cette force seront stationnées sur le territoire de la République Fédérale.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

WETSONTWERP (DIVERSE BEPALINGEN).

ART. 8.

De verruiming van deze bijzondere beschikking, toegepast op de artikelen 9-3, 10-3 en 13-3 die de luchtmacht aanbelangen, wordt verantwoord door het feit dat vanaf 1962 eenheden van de luchtmacht op het grondgebied van de Bondsrepubliek zullen worden gelegerd.

**TABLEAUX
ANNEXES AU PROJET DE LOI.**

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

**Tableau récapitulatif des crédits budgétaires
du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1962.**

(En milliers de francs.)

**TABELLEN
BIJ HET WETSONTWERP GEVOEGD.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

**Samenvattende tabel van de begrotingskredieten
van het Ministerie van Landsverdediging voor het
dienstjaar 1962.**

(In duizendtallen frank.)

Article — Artikel	Administration centrale — Hoofdbestuur	Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire. — <i>Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.</i>	Force aérienne — <i>Luchtmacht</i>	Force navale — <i>Zeemacht</i>	Subventions et divers — <i>Toelagen en allerlei</i>	TOTAL — <i>TOTAAL</i>
1	425	—	—	—	—	425
2	1.515	—	—	—	—	1.515
3	111.179	5.449.172	1.707.251	310.643	—	7.578.245
6	6.016	15.206	13.442	309	—	34.973
7	561	70.058	71.857	2.365	—	144.841
8	—	—	—	—	15	15
9	3.477	712.754	942.790	57.451	—	1.716.472
10	6.330	394.607	630.869	87.048	—	1.118.854
11	—	—	—	—	3.250	3.250
12-1	150	103.000	39.000	4.000	—	146.150
12-2	5.300	15.000	—	—	—	20.300
13	250	409.435	72.000	2.910	—	484.595
14	1.205	224.143	109.561	15.016	—	349.925
15	—	31.810	30.195	1.236	—	63.241
16	—	—	—	—	28.910	28.910
17	432	44.080	6.214	7.606	—	58.332
18	—	11.428	—	345	—	11.773
21	—	—	—	—	74.730	74.730
22	—	—	—	—	1.039	1.039
24	—	—	—	—	1.670	1.670
26	—	99.000	43.250	7.655	—	149.905
28	—	1.072.772	52.722	—	330.146	1.455.640
	136.840	8.652.465	3.719.151	496.584	439.760	13.444.800

CHAPITRE I.

Dépenses d'Administration générale.

§ 1. — REMUNERATIONS ET INDEMNITES.

ART. 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité : 425.000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947.

Traitement	F	375.000
Frais de représentation		50.000
Total de l'article premier	F	425.000

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit sollicité : 1.515.000 francs.

Personnel militaire :

Indemnité aux officiers :

1 chef de cabinet	F	57.600
1 chef de cabinet adjoint		43.200
1 secrétaire de cabinet adjoint		28.800
1 chargé de mission		43.200
1 attaché de cabinet		21.600
	F	194.400

Indemnités au personnel subalterne (26 bénéficiaires)	F	301.000
---	---	---------

Total arrondi pour le personnel militaire 496.000

Personnel civil :

Indemnités :

1 conseiller à 43.200 francs	F	43.200
1 chargé de mission à 43.200 francs		43.200
1 secrétaire particulière à 21.600 francs		21.600
2 sténo-dactylos à 12.960 francs		25.920
5 sténo-dactylos à 12.960 francs		64.800
1 dactylo à 11.520 francs		11.520
1 ouvrier à 12.960 francs		12.960
1 ouvrier à 8.640 francs		8.640
4 téléphonistes à 11.520 francs		46.080
1 chauffeur à 30.960 francs		30.960
Total arrondi des indemnités	F	309.000

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van Algemeen Bestuur.

§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.

ART. 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425.000 frank.

Toepassing van het Regentsbesluit van 24 februari 1947.

Wedde	F	375.000
Representatiekosten		50.000
Totaal van het eerste artikel	F	425.000

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 1.515.000 frank.

Militair personeel :

Vergoedingen aan de officieren :

1 kabinetschef	F	57.600
1 adjunkt-kabinetschef		43.200
1 kabinetssecretaris		28.800
1 gelastigde		43.200
1 kabinetsattaché		21.600
	F	194.400

Vergoedingen aan het lager personeel (26 gerechtigden)	F	301.000
--	---	---------

Afgerond totaal voor het militair personeel F 496.000

Burgerlijk personeel :

Vergoedingen :

1 raadgever à 43.200 frank	F	43.200
1 gelastigde à 43.200 frank		43.200
1 priveseconetaresse à 21.600 frank		21.600
2 stenotypisten secretarissen à 12.960 fr.		25.920
5 stenotypisten à 12.960 frank		64.800
1 typist à 11.520 frank		11.520
1 werkman à 12.960 frank		12.960
1 werkman à 8.640 frank		8.640
4 telefonisten à 11.520 frank		46.080
1 autovoerder à 30.960 frank		30.960
Afgerond totaal van de vergoedingen	F	309.000

Indemnités tenant lieu de traitement :		
1 attaché de cabinet	F	287.000
1 chargé de mission		287.000
1 chauffeur		136.000
Total des indemnités tenant lieu de traitement	F	710.000
Total arrondi pour le personnel civil	F	1.019.000
Total de l'article 2	F	1.515.000

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris le salaire réduit du personnel ouvrier temporaire accidenté en service et les allocations de spécialiste militaire).*

3-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 111.179.000 francs

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif	F	66.108.000
Personnel administratif temporaire		5.649.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs		9.844.000
	F	81.601.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (335 agents en moyenne)	F	28.173.000
---	---	------------

Total pour le personnel civil actif des services permanents		109.774.000
---	--	-------------

Personnel civil actif des services temporaires :

Personnel administratif définitif	F	401.000
Personnel administratif temporaire		455.000
	F	856.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel civil en disponibilité :

Personnel administratif	F	79.000
-----------------------------------	---	--------

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (588 bénéficiaires à 800 francs)	F	470.000
--	---	---------

Total de l'article 3-1	F	111.179.000
----------------------------------	---	-------------

Als wedde geldende vergoedingen :

1 kabinetsattaché	F	287.000
1 gelastigde		287.000
1 autovoerder		136.000

Totaal van de als wedde geldende vergoedingen	F	710.000
---	---	---------

Afgerond totaal voor het burgerlijk personeel	F	1.019.000
---	---	-----------

Totaal van artikel 2	F	1.515.000
--------------------------------	---	-----------

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van het verminderd loon van het tijdelijk werkliedenpersoneel in dienst door werkongeval getroffen en van de toelagen voor militair specialist).*

3-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 111.179.000 frank.

Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel	66.108.000
Tijdelijk administratief personeel	5.649.000
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	9.844.000
	F 81.601.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (gemiddelde : 335 personeelsleden)	F	28.173.000
---	---	------------

Totaal voor het actief burgerlijk personeel van de vaste diensten		109.774.000
---	--	-------------

Aktief burgerlijk personeel van de tijdelijke diensten :

Vastaangesteld administratief personeel	401.000
Tijdelijk administratief personeel	455.000
	F 856.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :

Administratief personeel	F	79.000
------------------------------------	---	--------

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel (588 gerechtigden à 800 frank)	F	470.000
---	---	---------

Totaal van artikel 3-1	F	111.179.000
----------------------------------	---	-------------

La réduction par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 15.582.000 francs; elle est due à une diminution de l'effectif du personnel de complément.

3-2. Force terrestre. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 5.449.172.000 francs.

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés. (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé)	F 4.812.811.000
Militaires de réserve appointés (rappel d'officiers de réserve : 81.000 journées)	24.300.000
Volontaires de carrière « Court terme » (effectif moyen : 213)	6.500.000
Primes de licenciement pour volontaires temporaires	49.800.000
Militaires de réserve soldé : rappel de sous-officiers de réserve (30.000 journées) et de caporaux et soldats (395.000 journées)	10.798.000
Volontaires de carrière soldés (y compris les indemnités pour frais funéraires)	2.814.000
Personnel non permanent de la garde territoriale anti-aérienne rappelé pour exercices d'instruction et d'entraînement	100.000
Miliciens (effectif moyen : 35.872)	163.663.000
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (20.625 bénéficiaires à 800 francs)	16.500.000
Total pour le personnel militaire	F 5.087.286.000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif	F 78.676.000
Personnel administratif temporaire	5.978.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitif	214.905.000
F	299.559.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (698 agents en moyenne)	F 59.184.000
---	--------------

De vermindering in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 15.582.000 frank; zij is te danken aan een daling van de getalsterkte van het aanvullingspersoneel.

3-2. Landmacht. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 5.449.172.000 frank.

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen. (Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het weddetrekkend militair personeel) F 4.812.811.000	
Weddetrekkende reservemilitairen (wederoproeping van reserveofficieren : 81.000 dagen)	24.300.000
Beroepsvrijwilligers « Korte termijn » (gemiddelde getalsterkte : 213)	6.500.000
Ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers	49.800.000
Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproeping van reserve-onderofficieren (30.000 dagen) en van korporaals en soldaten (395.000 dagen)	10.798.000
Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers (met inbegrip van de vergoedingen voor begrafeniskosten)	2.814.000
Niet permanent personeel van de territoriale wacht voor luchtafweer wederoperoepingen voor opleidings- en trainings-oefeningen	100.000
Miliciens (gemiddelde getalsterkte 35.872)	163.663.000
Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel (20.625 gerechtigden à 800 frank)	16.500.000
Totaal voor het militair personeel	F 5.087.286.000

Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel	F 78.676.000
Tijdelijk administratief personeel	5.978.000
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel	214.905.000
F	299.559.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (gemiddelde : 698 personeelsleden)	F 59.184.000
---	--------------

Personnel civil en disponibilité :

Personnel administratif	F 47.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	993.000
	<u>F 980.000</u>

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (2.703 bénéficiaires à 800 francs)	2.163.000
--	-----------

Total pour le personnel civil	F 361.886.000
---	---------------

Total de l'article 3-2	F 5.449.172.000
----------------------------------	-----------------

La diminution par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 186.318.000 francs; elle concerne le personnel militaire pour 105.767.000 francs et le personnel civil pour 80.551.000 francs.

La dite diminution de 105.767.000 francs résulte d'une réduction d'effectif partiellement compensée par une majoration des sommes prévues pour les primes de licenciement pour volontaires temporaires, les militaires de réserve, les miliciens et les allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue.

La réduction de 80.551.000 francs au personnel civil est due à une diminution de l'effectif, principalement celui du personnel de complément.

3-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 1.707.251.000 francs.

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés F 1.634.926.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé).

Militaires de réserve appointés :

Rappel d'officiers de réserve (18.260 journées)	5.478.000
---	-----------

Pécules de départ pour le personnel auxiliaire navigant et primes de licenciement pour volontaires temporaires	5.500.000
--	-----------

Militaires de réserve soldés : rappel de sous-officiers de réserve (5.950 journées) et de caporaux et soldats (27.470 journées)	742.000
---	---------

Miliciens (effectif moyen : 2.862)	13.864.000
--	------------

Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :

Administratief personeel	F 47.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel	933.000
	<u>F 980.000</u>

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel (2.703 gerechtigden à 800 frank)	2.163.000
---	-----------

Totaal voor het burgerlijk personeel	F 361.886.000
--	---------------

Totaal van artikel 3-2	F 5.449.172.000
----------------------------------	-----------------

De vermindering in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 186.318.000 frank; zij betreft het militair personeel voor 105.767.000 frank en het burgerlijk personeel voor 80.551.000 frank.

Gezegde vermindering van 105.767.000 frank spruit voort uit een daling van de getalsterkte die gedeeltelijk gecompenseerd wordt door een vermeerdering van de sommen voorzien voor de ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers de reservemilitairen, de miliciens en de toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel.

De vermindering van 80.551.000 frank bij het burgerlijk personeel is te wijten aan een daling van de getalsterkte, hoofdzakelijk van het aanvullingspersoneel.

3-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 1.707.251.000 frank.

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen F 1.634.926.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het weddetrekkend militair personeel).

Weddetrekkende reservemilitairen :

Wederoproeping van reserveofficieren (18.260 dagen)	5.478.000
---	-----------

Vertrekgeld voor het varende hulppersoneel en ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers	5.500.000
--	-----------

Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproeping van reserveofficieren (5.950 dagen) en van korporaals en soldaten (27.470 dagen)	742.000
---	---------

Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 2.862)	13.864.000
---	------------

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (7.500 bénéficiaires à 800 francs) . . . 6.000.000

Total pour le personnel militaire . F 1.666.510.000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif . F 2.557.000
 Personnel administratif temporaire . 351.000
 Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitif . . . 516.000
 F 3.424.000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (329 agents en moyenne) . . . F 26.409.000
 Personnel de maîtrise, gens de métier et service (101 ouvriers) . . . 10.887.000
 F 37.296.000

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (25 bénéficiaires à 800 francs) . . . 21.000

Total pour le personnel civil actif des services permanents . . . F 40.741.000

Total de l'article 3-3 . . . F 1.707.251.000

La majoration par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 13.011.000 francs; elle est la résultante d'une augmentation de 38.459.000 francs des dépenses afférentes au personnel militaire et d'une diminution de 25.448.000 francs de celles afférentes au personnel civil.

Ladite augmentation de 38.459.000 francs résulte de la majoration des sommes à prévoir pour les primes de licenciement aux volontaires temporaires, les militaires de réserve et les allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue et de diminutions correspondant à une réduction des effectifs.

La diminution de 25.448.000 francs est due à la réduction de l'effectif du personnel de complément.

3-4. Force navale.

Crédit sollicité : 310.643.000 francs.

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel (7.500 gerechtigden à 800 frank) . 6.000.000

Totaal voor het militair personeel . F 1.666.510.000

Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel 2.557.000
 Tijdelijk administratief personeel . 351.000
 Vastaangesteld meesters-, vak-, en dienstpersoneel . . . 516.000
 F 3.424.000

(Zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (gemiddelde : 329 personeelsleden) . . . F 26.409.000
 Meesters-, vak- en dienstpersoneel (101 werklieden) . . . 10.887.000
 F 37.296.000

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel (25 gerechtigden à 800 frank) . . . 21.000

Totaal voor het actief burgerlijk personeel van de vaste diensten . . F 40.741.000

Totaal van artikel 3-3 . . . F 1.707.251.000

De verhoging in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 13.011.000 frank; zij is de resultante van een uitgavenvermeerdering van 38.459.000 frank van het militair personeel en van een uitgavenvermindering van 25.448.000 frank voor het burgerlijk personeel.

Bewuste vermeerdering van 38.459.000 frank spruit voort eensdeels uit een verhoging van de te voorziene sommen voor ontslagpremies aan tijdelijke vrijwilligers en reservemilitairen en voor de toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel en anderdeels uit met een daling van de getalsterkte overeenstemmende verminderingen.

De vermindering van 25.448.000 frank is te wijten aan de daling van de getalsterkte van het aanvullingspersoneel.

3-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 310.643.000 frank.

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés, effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé)	F 289.446.000
Militaires de réserve appointés : rappel d'officiers de réserve (3.522 journées)	1.057.000
Primes de licenciement pour volontaires temporaires	2.880.000
Militaires de réserve soldés : rappel de sous-officiers de réserve (2.327 journées) et de premiers matelots et matelots (6.820 journées)	210.000
Miliciens (effectif moyen : 1.682)	9.258.000
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (1.250 bénéficiaires à 800 francs)	1.000.000
Total pour le personnel militaire	F 303.851.000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs — (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil)	F 95.000
Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :	
Personnel administratif — (66 agents en moyenne)	F 4.967.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (17 ouvriers)	1.729.000
F	6.696.000
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue	1.000
Total pour le personnel civil actif des services permanents	F 6.792.000
Total de l'article 3-4	F 310.643.000

La majoration par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 9.173.000 francs; elle est la résultante d'une augmentation de 18.214.000 francs des dépenses afférentes au personnel militaire et d'une diminution de 9.041.000 francs de celles afférentes au personnel civil.

La majoration de 18.214.000 francs est due à un accroissement d'effectif et à l'augmentation du poste « Primes de licenciement pour volontaires temporaires ».

La diminution de 9.041.000 francs est due à la réduction de l'effectif du personnel de complément.

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken, en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen (zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het weddetrekkend militair personeel)	F 289.446.000
Weddetrekkende reservemilitairen : wederoproeping van reserveofficieren (3.522 dagen)	1.057.000
Ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers	2.880.000
Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproeping van reserveonderofficieren (2.327 dagen) en van eerste matrozen en matrozen (6.820 dagen)	210.000
Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 1.682)	9.258.000
Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel (1.250 gerechtigden à 800 frank)	1.000.000
Totaal voor het militair personeel	F 303.851.000

Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel (zie uiteenzettingstabel van de uitgaven voor het burgerlijk personeel)	F 95.000
Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :	
Administratief personeel (gemiddelde : 66 personeelsleden)	F 4.967.000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel (17 werklieden)	1.729.000
F	6.696.000
Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel	1.000
Totaal voor het actief burgerlijk personeel van de vaste diensten	F 6.792.000
Totaal van artikel 3-4	F 310.643.000

De verhoging in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 9.173.000 frank, zij is de resultante van een uitgavenvermeerdering van 18.214.000 frank voor het militair personeel en van een uitgavenvermindering van 9.041.000 frank voor het burgerlijk personeel.

De verhoging van 18.214.000 frank is te wijten aan een vermeerdering van de getalsterkte en aan de verhoging van de post « Ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers ».

De vermindering van 9.041.000 frank is te danken aan de daling van de getalsterkte van het aanvullingspersoneel.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers.*

6-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 6.016.000 francs.

Honoraires des avocats F	1.200.000
Jetons de présence aux membres des commissions	46.000
Rémunérations d'experts étrangers à l'administration	4.550.000
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (avocats, experts, etc.) . . .	220.000
Total de l'article 6-1 F	6.016.000

La majoration de 712.000 francs pour rapport au crédit ajusté de 1961 résulte de l'augmentation du montant prévu pour les « Rémunérations d'experts étrangers à l'administration » (+ 800.000 francs).

6-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 15.206.000 francs.

Centre des études militaires :

Contrats à passer avec les organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils, etc. F	200.000
---	---------

Etat-major général :

Direction générale des troupes de transmission :

Rémunération des speakers civils . . F	90.000
--	--------

Direction générale des approvisionnements.

Essais et analyses dans les laboratoires civils F	75.000
---	--------

Administration générale du personnel :

Jetons de présence aux membres des commissions	125.000
--	---------

Honoraires :

— des vétérinaires civils	60.000
— des médecins civils	6.320.000
— des professeurs civils (cours professionnels et culturels au profit des miliciens, des volontaires temporaires, etc.)	340.000
— des conférenciers	95.000

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 6.016.000 frank.

Erelonen van de advocaten F	1.200.000
Presentiegelden aan de leden van de commissies	46.000
Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen . . .	4.550.000
Reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen (advokaten, deskundigen, enz.) . . .	220.000
Totaal van artikel 6-1	6.016.000

De vermeerdering van 712.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 is het gevolg van de verhoging van het voorziene bedrag voor de « Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen » (+ 800.000 frank).

6-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 15.206.000 frank.

Centrum voor militaire studies :

Met burgerlijke organismen af te sluiten overeenkomsten, proeven en ontledingen in de burgerlijke laboratoria, enz. F	200.000
---	---------

Generale Staf :

Algemene directie transmissietroepen :

Bezoldigingen van de burgerlijke speakers F	90.000
---	--------

Algemene directie voorraden.

Proeven en ontledingen in de burgerlijke laboratoria F	75.000
--	--------

Algemeen bestuur van het personeel :

Presentiegelden aan de leden van de commissies F	125.000
--	---------

Erelonen :

— van de burgerlijke veeartsen . . F	60.000
— van de burgerlijke geneesheren . .	6.320.000
— van de burgerlijke leraars (beroeps- en culturele cursussen ten bate van de miliciens, de tijdelijke vrijwilligers, enz.)	340.000
— van de voordrachtgevers	95.000

Rémunérations :

— d'experts étrangers à l'administration (rédacteurs, traducteurs, desinstituteurs, etc.)	185.000
— des sœurs hospitalières (65 sœurs en service dans les formations hospitalières)	3.177.000

Indemnités :

— aux femmes chargées de la visite corporelle des femmes dans les hôpitaux militaires	13.000
— aux organistes et enfants de chœur	60.000
— aux membres de la chorale protestante y compris les frais de transport	4.000

Frais de route et de séjour :

— des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (conférenciers, bibliothécaires, etc.)	30.000
— des personnes appelées à déposer devant les commissions	2.000

F 10.411.000

Administration générale du budget :

Direction générale du service financier :

Honoraires :

— des professeurs civils	F 1.005.000
— des conférenciers	33.000

Rémunérations d'experts étrangers à l'administration	714.000
--	---------

Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	150.000
--	---------

Rémunérations de la main-d'œuvre pénitentiaire	145.000
--	---------

Rémunérations des porte-mires et du personnel civil recruté sur le terrain (y compris les indemnités de logement et de nourriture)	1.250.000
--	-----------

Allocations aux membres de la Commission de réhabilitation militaire	1.000
--	-------

Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	270.000
--	---------

F 3.568.000

Administration générale civile :

Allocation au personnel civil enseignant de l'Ecole de préparation à la sous-lieutenance	F 121.000
--	-----------

Rémunérations du personnel civil recruté à l'étranger (4 sténo-dactylos et 1 serveur de mess)	279.000
---	---------

Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	414.000
--	---------

Bezoldigingen :

— van niet tot de administratie behorende deskundigen (opstellers, vertalers, tekenaars, enz.)	185.000
--	---------

— van de gasthuisnonnen (65 nonnen in dienst in de militaire hospitalen)	3.177.000
--	-----------

Vergoedingen :

— aan de vrouwen die in de militaire hospitalen met lichamelijke onderzoeken bij vrouwelijke personen belast zijn	13.000
---	--------

— aan de organisten en koorknapen	60.000
---	--------

— aan de leden van het protestants koor, met inbegrip van de vervoerkosten	4.000
--	-------

Reis- en verblijfkosten :

— van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen (voordrachtgevers, bibliothecarissen, enz.)	30.000
--	--------

— van de personen geroepen om voor de commissies te getuigen	2.000
--	-------

F 10.411.000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Erelonen :

— van de burgerlijke leraars	F 1.005.000
— van de voordrachtgevers	33.000

Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen	714.000
---	---------

Huisvesting met of zonder voedsel bij de inwoner	150.000
--	---------

Bezoldigingen van de gevangeniswerkrachten	145.000
--	---------

Bezoldigingen van de baakhouders en van het op het terrein aangeworven burgerlijk personeel (met inbegrip van de vergoedingen voor huisvesting en voeding)	1.250.000
--	-----------

Toelagen aan de leden van de Commissie voor militair eerherstel	1.000
---	-------

Reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen	270.000
--	---------

F 3.568.000

Burgerlijk algemeen bestuur :

Toelagen aan het burgerlijk onderwijzend personeel van de Voorbereidingschool tot de graad van onderluitenant	F 121.000
---	-----------

Bezoldigingen van het in de vreemde aangeworven burgerlijk personeel (4 stenotypisten en 1 kelner)	279.000
--	---------

Reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen	414.000
--	---------

Indemnités à 4 attachés à fonctions non exclusives au Musée royal de l'armée et d'histoire militaire 48.000

F 862.000

Total de l'article 6-2 F 15.206.000

L'augmentation de 1.152.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 résulte de diverses modifications parmi lesquelles les plus importantes concernent les postes « Honoraires des professeurs civils » (+ 612.000 francs) et « Rémunérations d'experts étrangers à l'administration » (+ 676.000 francs).

6-3. Force Aérienne.

Crédit sollicité : 13.442.000 francs

Etat-major général :

Rémunérations d'experts étrangers à l'administration, y compris les dépenses corrélatives aux prestations de ces experts (mobiliier, matériel, fournitures, etc.) F 12.735.000

Administration générale du personnel :

Honoraires :

— des vétérinaires civils F 5.000
— des médecins civils 685.000

F 690.000

Administration générale du budget :

Direction générale du service financier :

Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant F 10.000

Allocations au magistrat présidant la commission chargée de statuer en matière de primes d'accidents aéronautiques 7.000

F 17.000

Total de l'article 6-3 F 13.442.000

La diminution de 1.720.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 concerne les postes « Rémunérations d'experts étrangers à l'administration » (— 1.640.000 francs) et « honoraires des médecins civils » (— 80.000 francs).

6-4. Force navale.

Crédit sollicité : 309.000 francs.

Etat-major général :

Rémunérations d'experts étrangers à l'administration F 35.000

Etudes dans les laboratoires étrangers 100.000

F 135.000

Administration générale du personnel :

Honoraires :

— des vétérinaires civils F 4.000
— des médecins civils 160.000

F 164.000

Vergoedingen aan 4 attachés met niet exclusieve functies aan het Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis 48.000

F 862.000

Totaal van artikel 6-2 F 15.206.000

De verhoging van 1.152.000 frank in vergelijking met het aangepast krediet van 1961 spruit voort uit verschillende wijzigingen waartussen de belangrijkste betrekking hebben op de posten « Erclonen van de burgerlijke leraars (+ 612.000 frank) en « Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen » (+ 676.000 frank).

6-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 13.442.000 frank.

Generale staf :

Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van deze deskundigen (meubilair, materieel, leveringen, enz.) F 12.735.000

Algemeen bestuur van het personeel :

Erclonen :

— van burgerlijke veeartsen . . . F 5.000
— van burgerlijke geneesheren . . . 685.000

F 690.000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst.

Huisvesting met of zonder voedsel bij de inwoner F 10.000

Toelagen aan de magistraat-voorzitter van de commissie belast met de uitspraak inzake premies wegens luchtvaartongevallen 7.000

F 17.000

Totaal van artikel 6-3 F 13.442.000

De vermindering van 1.720.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 betreft de posten « Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen » (— 1.640.000 frank) en « Erclonen van burgerlijke geneesheren » (— 80.000 frank).

6-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 309.000 frank

Generale staf :

Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen . . . F 35.000

Studies in vreemde laboratoria 100.000

F 135.000

Algemeen bestuur van het personeel :

Erclonen :

— van de burgerlijke veeartsen . . F 4.000
— van de burgerlijke geneesheren . . 160.000

F 164.000

Administration général du budget :*Direction générale du service financier :*

Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant F 10.000

Total de l'article 6-4 F 309.000

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

7-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 561.000 francs.

Administration générale du personnel :*Direction supérieure des statuts pécuniaires :*

Indemnités aux officiers du secrétariat administratif et technique . . . F 152.000

Administration générale civile :

Frais de changement de résidence . . F 10.000

Indemnités à un fonctionnaire civil du secrétariat administratif et technique 22.000

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures accordées au personnel civil 326.000

Allocations aux sténodactylographes et dactylographes chefs d'équipe 51.000

F 409.000

Total de l'article 7-1 F 561.000

7-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 70.058.000 francs

Administration générale du personnel :*Direction supérieure des statuts pécuniaires :*

Frais de changement de résidence . . F 4.000.000

Indemnité de tenue et d'entretien d'équipement :

6.153 bénéficiaires à 4.000 francs

81.000 journées d'officiers de réserve à 10 francs 25.422.000

Frais de logement de militaires soldés 100.000

Allocations de logement au personnel militaire du camp d'Elsenborn 1.050.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Huisvesting met of zonder voedsel bij de inwoner F 10.000

Totaal van artikel 6-4 F 309.000

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel.*

7-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 561.000 frank.

Algemeen bestuur van het personeel :*Hoge directie geldelijke statuten :*

Vergoedingen aan de officieren van het administratief en technisch secretariaat F 152.000

Burgerlijk algemeen bestuur :

Kosten wegens verandering van standplaats F 10.000

Vergoeding aan een burgerlijk ambtenaar van het administratief en technisch secretariaat 22.000

Toelagen wegens uitoefening van hogere functies, verleend aan het burgerlijk personeel 326.000

Toelagen aan stenotypisten- en typistenploegleiders 51.000

F 409.000

Totaal van artikel 7-1 F 561.000

7-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 70.058.000 frank.

Algemeen bestuur van het personeel :*Hoge directie geldelijke statuten :*

Kosten wegens verandering van standplaats F 4.000.000

Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van uitrusting :

6.153 gerechtigden à 4.000 frank

81.000 dagen voor reserveofficiëren à 10 frank 25.422.000

Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen 100.000

Vergoedingen wegens huisvesting aan het militair personeel van het kamp van Elsenborn 1.050.000

Indemnités aux commandants et au personnel enseignant des écoles :

— Ecole royale militaire	405.000
— Ecole de guerre	270.000
— Ecole des administrateurs militaires	66.000

Indemnités spéciales aux officiers ingénieurs des fabrications militaires	245.000
Hautes paies pour décoration militaire	14.000
Allocations spéciales à certains officiers médecins spécialistes	52.000

Indemnités aux militaires ayant reçu l'instruction des parachutistes	23.000.000
--	------------

Indemnités de déminage et indemnités pour destruction d'engins explosifs non éclatés	1.000.000
--	-----------

Indemnités à certains militaires qui effectuent des travaux sous eau	6.000
--	-------

Allocations aéronautiques et primes spéciales trimestrielles pour le personnel navigant	2.822.000
---	-----------

Indemnités pour montage et démontage de signaux géodésiques	4.000
---	-------

Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers	130.000
---	---------

Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	10.200.000
--	------------

Indemnités spéciales aux officiers médecins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume	50.000
---	--------

F 68.836.000

Administration général du Budget :

Direction générale du service financier :

Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité F	40.000
--	--------

Administration générale civile :

Frais de changement de résidence F	60.000
--	--------

Allocations de logement au personnel civil du camp d'Elsenborn	105.000
--	---------

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures accordées au personnel civil	316.000
--	---------

Allocations aux sténodactylographes et dactylographes chefs d'équipe	26.000
--	--------

Indemnités de déminage et indemnités pour destruction d'engins explosifs non éclatés	175.000
--	---------

Vergoedingen aan de commandanten en aan het onderwijzend personeel van de scholen :

— Koninklijke militaire school	405.000
— Krijgsschool	270.000

— School voor militaire administrateurs	66.000
---	--------

Bijzondere vergoedingen aan de officieren, ingenieurs der militaire fabrieken	245.000
---	---------

Hogere soldij wegens militair ereteken	14.000
--	--------

Bijzondere toelagen aan bepaalde officieren geneesheren specialisten	52.000
--	--------

Vergoedingen aan de militairen die de opleiding van parachutist ontvangen hebben	23.000.000
--	------------

Ontmijningsvergoedingen en vergoedingen voor vernieling van niet gesprongen ontplofingstuigen	1.000.000
---	-----------

Vergoedingen aan sommige militairen die werken onder water verrichten	6.000
---	-------

Luchtvaarttoelagen en bijzondere driemaandelijkse premies voor het varende personeel	2.822.000
--	-----------

Vergoeding voor oprichting en uiteenneeming van geodetische signalen	4.000
--	-------

Toelagen aan sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren	130.000
---	---------

Vergoedingen aan de militaire attachés en hun personeel	10.200.000
---	------------

Bijzondere vergoedingen aan de officieren geneesheren en veeartsen in dienst buiten het Rijk	50.000
--	--------

F 68.836.000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Vergoeding wegens werken tot nut van de gemeenschap F	40.000
---	--------

Burgerlijk algemeen bestuur :

Kosten wegens verandering van standplaats F	60.000
---	--------

Vergoeding wegens huisvesting aan het burgerlijk personeel van het kamp van Elsenborn	105.000
---	---------

Vergoeding wegens het uitoefenen van hogere functies toegekend aan het burgerlijk personeel	316.000
---	---------

Toelagen aan stenotypisten- en typistenploegleiders	26.000
---	--------

Ontmijningsvergoedingen en vergoedingen voor vernieling van niet gesprongen ontplofingstuigen	175.000
---	---------

Indemnités pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux	350.000
Primes de danger	150.000
F	1.182.000

Total de l'article 7-2 F 70.058.000

La diminution de 3.483.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 concerne, en ordre principal, les postes « Frais de changement de résidence » (— 2 millions de francs) et « Indemnités aux militaires ayant reçu l'instruction des parachutistes » (— 1.000.000 de francs).

7-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 71.857.000 francs.

Administration générale du personnel :

Direction supérieure des statuts pécuniaires :

Frais de changement de résidence	F 2.200.000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :	
1.440 bénéficiaires à 4.000 francs.	
18.260 journées d'officiers de réserve à 10 francs	5.943.000
Frais de logement de militaires soldés	10.000
Indemnités spéciales aux officiers ingénieurs des fabrications militaires	10.000
Hautes paies pour décoration militaire	1.000
Allocations aéronautiques et primes spéciales trimestrielles pour le personnel navigant	45.893.000
Primes spéciales d'accident aéronautique	8.000.000
Primes de carrière aéronautique	9.621.000
Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers	111.000
F	71.789.000

Administration général du Budget :

Direction générale du service financier :

Allocations de vol aux infirmières appelées à accomplir du service à bord d'avions militaires	F 68.000
Total de l'article 7-3	F 71.857.000

Vergoedingen voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken	350.000
Gevaarpremies	150.000
F	1.182.000

Totaal van artikel 7-2 F 70.058.000

De vermindering van 3.483.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 betreft hoofdzakelijk de posten « Kosten wegens verandering van standplaats » (— 2.000.000 frank) en « Vergoedingen aan de militairen die de opleiding van parachutist ontvangen hebben » (— 1.000.000 frank).

7-3 Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 71.857.000 frank.

Algemeen bestuur van het personeel :

Hoge directie geldelijke statuten :

Kosten wegens verandering van standplaats	F 2.200.000
Vergoeding voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting :	
1.440 gerechtigden à 4.000 frank.	
18.260 dagen voor reserveofficieren à 10 frank	5.943.000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen	10.000
Bijzondere vergoedingen aan de officieren ingenieurs der militaire fabrieken	10.000
Hogere soldijen wegens militaire eretekenen	1.000
Luchtvaarttoelagen en bijzondere driemaandelijksse premies voor het varende personeel	45.893.000
Bijzondere premies wegens luchtongeval	8.000.000
Premies voor loopbaan bij de luchtvaart	9.621.000
Toelagen aan sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren	111.000
F	71.789.000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Vliegtuigen aan de verpleegsters die dienst moeten doen aan boord van militaire vliegtuigen	F 68.000
Totaal van artikel 7-3	F 71.857.000

7-4. Force navale.

Crédit sollicité : 2.365.000 francs.

Administration générale du personnel :*Direction supérieure des statuts pécuniaires :*

Frais de changement de résidence	F	300.000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement : 293 bénéficiaires à 4.000 francs. 3.522 journées d'officiers de réserve à 10 francs		1.207.000
Frais de logement de militaires soldés		160.000
Hautes paies pour décoration militaire		1.000
Indemnités : — au personnel chargé du démontage et de la neutralisation de mines et de torpilles — à certains militaires qui effectuent des travaux sous eau		243.000 272.000
Allocations aéronautiques		112.000
Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers		10.000
Indemnités spéciales aux officiers médecins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume		60.000
Total de l'article 7-4	F	2.365.000

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

8-1. Service médico-social.

Crédit sollicité : 15.000 francs.

Même crédit qu'en 1961.

§ 2. — DEPENSES DE MATERIEL ET AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances.*

9-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 3.477.000 francs.

Administration générale civile :

Electricité	F	700.000
Eau		240.000
Gaz		12.000
Affranchissement de correspondances		225.000
Téléphone (communications, abonnements, locations de lignes, etc.)		1.850.000

7-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 2.365.000 frank.

Algemeen bestuur van het personeel :*Hoge directie geldelijke statuten :*

Kosten wegens verandering van standplaats	F	300.000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van uitrusting : 293 gerechtigden à 4.000 frank. 3.522 dagen voor reserveofficieren à 10 frank		1.207.000
Huisvestingskosten voor soldijtrekkende militairen		160.000
Hogere soldij wegens militaire ereteken		1.000
Vergoedingen : — aan het personeel belast met het uiteennemen en het onschadelijk maken van mijnen en torpedo's — aan sommige militairen die werken onder water verrichten		243.000 272.000
Luchtvaarttoelagen		112.000
Toelagen aan sommige ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren		10.000
Bijzondere vergoedingen aan de officieren geneesheren en veeartsen in dienst buiten het Rijk		60.000
Totaal van artikel 7-4	F	2.365.000

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

8-1. Medisch-sociale dienst.

Aangevraagd krediet : 15.000 frank.

Zelfde krediet als in 1961.

§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIELE BEHOEFTE EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Huur. — Belastingen. — Bijdragen.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 3.477.000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :

Elektriciteit	F	700.000
Water		240.000
Gas		12.000
Frankering van brieven		225.000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnements, huur van lijnen, enz.)		1.850.000

Réseau telex (abonnements, communications, etc.)	200.000
Télégrammes	250.000
Total de l'article 9-1 F	3.477.000

9-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 712.754.000 francs.

Centre des études militaires :

Munitions d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires F	300.000
Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc.	1.477.000
F	1.777.000

Etat-major général :

Direction générale du génie :

Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien F	1.370.000
Produits photographiques	300.000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel météorologique	200.000
Electrodes, baguettes et produits pour soudure	130.000
Bois	7.000.000
Matières premières pour imprimerie lithographique, entoilage, reliure, laboratoires photographiques, etc.	289.000
F	9.289.000

Direction générale des troupes de transmission :

Téléphone, (communications, abonnements, locations de lignes, etc.) F	11.060.000
Réseau telex (abonnements, communications, etc.)	140.000
Produits photographiques	980.000
Papiers et rubans pour téléscribes	1.300.000
Piles	14.000.000
F	27.480.000

Direction générale du quartier-maître et transport :

Vivres et dépenses connexes (frais de stockage, de panification, etc.) F	8.423.000
Paille de couchage	673.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions et hélicoptères	4.133.000
Produits chimiques	2.179.000
Produits détersifs et produits d'entretien	6.040.000
Produits photographiques	1.440.000

Telexnet (abonnements, verbindings, enz.)	200.000
Telegrammen	250.000

Totaal van artikel 9-1 F 3.477.000

9-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 712.754.000 frank.

Centrum voor militaire studies :

Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden F	300.000
Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontleding, proeven en scheikundige toepassingen, enz.	1.477.000
F	1.777.000

Generale staf :

Algemene directie genie :

Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten F	1.370.000
Fotografische produkten	300.000
Verbruiksuitgaven in verband met het meteorologisch materieel	200.000
Elektroden, lasstaven en lasprodukten	130.000
Hout	7.000.000
Grondstoffen voor lithografische drukkerij, opplakken, inbinding, fotografische laboratoria, enz.	289.000
F	9.289.000

Algemene directie transmissietroepen :

Telefoon (telefoongesprekken, abonnements, huur van lijnen, enz.) F	11.060.000
Telexnet (abonnements, verbindings, enz.)	140.000
Fotografische produkten	980.000
Papier en lint voor telescriptoren	1.300.000
Droge batterijen	14.000.000
F	27.480.000

Algemene directie kwartiermeester en vervoer :

Leeftocht en daarmee verband houdende uitgaven (opslagkosten, bakkosten, enz.) F	8.423.000
Ligstro	673.000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingredienten voor vliegtuigen en hefschroefvliegtuigen	4.133.000
Scheikundige produkten	2.179.000
Zuiverings- en onderhoudsprodukten	6.040.000
Fotografische produkten	1.440.000

Matières premières pour l'imprimerie typographique (papier à imprimer, carton, etc.)	1.700.000	Grondstoffen voor de typografische drukkerij (drukpapier, bordpapier, enz.)	1.700.000
Matières premières pour imprimerie lithographique, entoilage, reliure, laboratoires photographiques, etc.	108.000	Grondstoffen voor lithografische drukkerij, opplakken, inbinding, fotografische laboratoria, enz.	108.000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel général (emballages, papiers, boîtes, caisses, etc.)	4.500.000	Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (verpakking, papier, dozen, kisten, enz.)	4.500.000
F	29.196.000	F	29.196.000
Direction générale de l'ordonnance :		Algemene directie ordnance :	
Munitions d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires . F	161.750.000	Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden F	161.750.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien, etc.	27.254.000	Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten, enz.	27.254.000
F	189.004.000	F	189.004.000
Direction générale des approvisionnements :		Algemene directie voorraden :	
<i>Laboratoire du service des réceptions.</i>		<i>Laboratorium van de keuringsdienst.</i>	
Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc. F	128.000	Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontledingen, proeven en scheikundige toepassingen, enz. . F	128.000
Administration générale du personnel :		Algemeen bestuur van het personeel :	
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel de culte F	105.000	Verbruiksuitgaven in verband met het eredienstmaterieel F	105.000
Matériel de dessin, petit matériel et matières premières pour les travaux manuels	165.000	Tekenmaterieel, klein materieel en grondstoffen voor handenarbeid	165.000
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	3.100.000	Mecanografische produkten (papier, bijzondere drukwerken, enz.)	3.100.000
F	3.370.000	F	3.370.000
Direction générale du service de santé :		Algemene directie van de gezondheidsdienst :	
Produits pharmaceutiques F	24.632.000	Farmaceutische produkten F	24.632.000
Produits divers destinés aux formations sanitaires	825.000	Allerhande produkten voor de sanitaire inrichtingen	825.000
Produits radiographiques	4.500.000	Radiografische produkten	4.500.000
Fournitures et produits divers pour études, analyses, etc.	225.000	Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontledingen, enz.	225.000
F	30.182.000	F	30.182.000
Direction supérieure des statuts pécuniaires :		Hoge directie geldelijke statuten :	
Vivres :		Leeftocht :	
11.904.208 journées au régime ordinaire . F	304.029.269	11.904.208 dagen tegen het gewone regime F	304.029.269
396.019 journées au régime hôpital	12.672.608	396.019 dagen tegen het hospitaalregime	12.672.608
390.000 journées au régime Para-commandos	13.279.500	390.000 dagen tegen het Para - commando - regime	13.279.500

12.250 journées pour militaires dans les postes isolés	1.307.875	
Indemnités de hors ménage	27.243.430	
		358.533.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Affranchissement de correspondances F	300.000	
Télégrammes	125.000	
Vivres pour chiens de garde (96.725 journées)	1.586.000	
Frais d'assurance	3.000	
		F 2.014.000

Direction générale des constructions :

Electricité F	22.000.000	
Vapeur	400.000	
Eau	11.500.000	
Gaz	5.000.000	
Loyers et impositions	1.700.000	
Téléphone (location de lignes)	1.400.000	
Vidanges (enlèvement des immondices, vidange des latrines, etc.)	1.500.000	
		F 43.500.000

Ecole royale militaire :

Electricité F	850.000	
Eau	700.000	
Gaz	100.000	
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	170.000	
Vidanges (enlèvement des immondices)	6.000	
Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc.	450.000	
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel de sport	12.000	
		F 2.288.000

Ecole royale des cadets :

(y compris les subdivisions régionales) :

Electricité	170.000	
Eau	230.000	
Gaz	205.000	
Téléphone (communications, abonnements)	50.000	
Vidanges (enlèvement des immondices et vidanges des latrines)	4.000	
Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc.	20.000	
		F 679.000

12.250 dagen voor militairen in afgezonderde posten	1.307.875	
Buitenmenagevergoedingen	27.243.430	
		358.533.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Frankering van brieven F	300.000	
Telegrammen	125.000	
Leeftocht voor waakhonden (96.725 dagen)	1.586.000	
Verzekeringskosten	3.000	
		F 2.014.000

Algemene directie bouwwerken :

Elektriciteit F	22.000.000	
Stoom	400.000	
Water	11.500.000	
Gas	5.000.000	
Huurgelden en belastingen	1.700.000	
Telefoon (huur van lijnen)	1.400.000	
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)	1.500.000	
		F 43.500.000

Koninklijke Militaire School :

Elektriciteit F	850.000	
Water	700.000	
Gas	100.000	
Telefoon (gesprekken, abonnements, huur van lijnen, enz.)	170.000	
Ruiming (ontruiming van vuilnis)	6.000	
Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontledingen, proeven, scheikundige toepassingen, enz.)	450.000	
Verbruiksuitgaven in verband met het sportmaterieel	12.000	
		F 2.288.000

Koninklijke Cadettenschool :

(met inbegrip van de regionale onderafdelingen) :

Elektriciteit F	170.000	
Water	230.000	
Gas	205.000	
Telefoon (gesprekken, abonnements)	50.000	
Ruiming (ontruiming van vuilnis en ledigen van gemakken)	4.000	
Allerhande benodigdheden en stoffen voor studiën, ontledingen, proeven, scheikundige toepassingen, enz.	20.000	
		F 679.000

Musée royal de l'armée et d'histoire militaire :

Electricité	F	31.000
Eau		12.000
Gaz		7.000
Téléphone (communications, abonnements)		6.000
Vidanges (enlèvement des immondices)		2.000
	F	58.000

Institut géographique militaire :

Electricité	F	320.000
Eau		110.000
Gaz		25.000
Loyers et impositions		5.000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)		56.000
Vidanges (enlèvement des immondices)		4.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien		320.000
Produits photographiques		1.186.000
Matières premières pour l'imprimerie typographique (papier à imprimer, carton, etc.)		9.800.000
Matières premières pour l'imprimerie lithographique, l'entoilage, la reliure, les salles de dessin, les laboratoires photographiques, les services de géodésie et de nivellement, etc.		3.430.000
	F	15.256.000

Total de l'article 9-2 F 712.754.000

La majoration par rapport au crédit de 1961 s'élève à 54.286.000 francs. Les modifications les plus importantes se produisent aux postes « Munitions d'entraînement, etc. » (+ 44.760.000 francs); « Vivres » (+ 4.193.000 francs) et « Piles » (+ 3.800.000 fr.).

9-3. Force aérienne (y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes aux frais d'atterrissage et aux ravitaillements en carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions, effectués à l'occasion d'atterrissages sur des aérodromes autres que ceux de la force aérienne).

Crédit sollicité : 942.790.000 francs.

Etat-major général :*Première direction générale :*

Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	F	24.000.000
Vivres (rations de survie)		55.000
	F	24.055.000

Deuxième direction générale :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions et pour vedettes chargées de la surveillance des zones de tir	F	805.000.000
--	---	-------------

Koninklijk museum van het leger en van de krijgsgeschiedenis :

Elektriciteit	F	31.000
Water		12.000
Gas		7.000
Telefoon (gesprekken, abonnementen)		6.000
Ruiming (ontruiming van vuilnis)		2.000
	F	58.000

Militair geografisch instituut :

Elektriciteit	F	320.000
Water		110.000
Gas		25.000
Huurgelden en belastingen		5.000
Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)		56.000
Ruiming (ontruiming van vuilnis)		4.000
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten		320.000
Fotografische produkten		1.186.000
Grondstoffen voor de typografische drukkerij, bordpapier, enz.)		9.800.000
Grondstoffen voor de lithografische drukkerij, het opplakken, de inbinding, de tekenzalen, de fotografische laboratoria, de geodetische en nivellevingsdiensten, enz.		3.430.000
	F	15.256.000

Totaal van artikel 9-2 F 712.754.000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1961 bedraagt 54.286.000 frank. De belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten « Bekwamingsammunitie enz. » (+ 44.760.000 frank); « Leeftocht » (+ 4.493.000 frank) en « Droge batterijen » (+ 3.800.000 frank).

9-3. Luchtmacht (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de landingskosten en de bevoorradingen in brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen, uitgevoerd ter gelegenheid van landingen op andere vliegvelden dan die van de luchtmacht).

Aangevraagd krediet : 942.790.000 frank.

Generale staf :*Eerste algemene directie :*

Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	F	24.000.000
Leeftocht (overlevingsrantsoenen)		55.000
	F	24.055.000

Tweede algemene directie :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen en voor wachtschepen belast met de bewaking van de schietzones	F	805.000.000
--	---	-------------

Munitions, d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires	37.278.000	Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden	37.278.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	8.500.000	Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten	8.500.000
Produits photographiques et cinématographiques	4.000.000	Fotografische en kinematografische produkten	4.000.000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (produits de soudure, quincaillerie, bois, métaux, fils, unalit, perspex, etc.)	6.500.000	Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (soldeerprodukten, ijzerwaren, hout, metalen, draden, unalit, perspex, enz.)	6.500.000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel météorologique	760.000	Verbruiksuitgaven in verband met het meteorologisch materieel	760.000
Frais d'atterrissage	1.650.000	Landingskosten	1.650.000
F	863.688.000	F	863.688.000
<i>Quartier-maitre :</i>		<i>Kwartiermeester :</i>	
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien F	622.000	Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten F	622.000
Administration générale du personnel :		Algemeen bestuur van het personeel :	
Matériel de dessin, petit matériel et matières premières pour travaux manuels F	30.000	Tekenmaterieel, klein materieel en grondstoffen voor handenarbeid . F	30.000
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	931.000	Mecanografische produkten (bijzondere papieren en drukwerken, enz.)	931.000
F	961.000	F	961.000
<i>Direction générale du service de santé :</i>		<i>Algemene directie van de gezondheidsdienst :</i>	
Produits pharmaceutiques F	5.463.000	Farmaceutische produkten F	5.463.000
<i>Direction supérieure des statuts pécuniaires :</i>		<i>Hoge directie geldelijke statuten :</i>	
<i>Vivres :</i>		<i>Leeftocht :</i>	
913.972 journées au régime ordinaire F	23.151.781	913.972 dagen tegen het gewone regime F	23.151.781
39.155 journées au régime hôpital	1.252.960	39.155 dagen tegen het hospitaalregime	1.252.960
Indemnité de hors ménage	4.000.190	Buitenmenagevergoeding	4.000.190
F	28.405.000	F	28.405.000
Administration générale du budget :		Algemeen bestuur van de begroting :	
<i>Direction générale du service financier :</i>		<i>Algemene directie financiële dienst :</i>	
Affranchissement de correspondances F	100.000	Frankering van brieven F	100.000
Télégrammes	50.000	Telegrammen	50.000
Vivres pour chiens de garde (9.125 journées)	146.000	Leeftocht voor waakhonden (9.125 dagen)	146.000
F	296.000	F	296.000
<i>Direction générale des constructions :</i>		<i>Algemene directie bouwwerken :</i>	
Electricité F	14.500.000	Elektriciteit F	14.500.000
Eau	3.500.000	Water	3.500.000
Gaz	250.000	Gas	250.000

Loyers et impositions	800.000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidange des latrines, etc.)	250.000
F	19.300.000

Total de l'article 9-3 F 942.790.000

L'augmentation de 7.319.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 est la résultante de différentes majorations et diminutions, dont les plus importantes concernent les postes « Munitions d'entraînement, etc. » (+ 14.228.000 francs), « Vivres » (+ 1.494.000 fr.) et « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions, etc. » (— 9.711.000 francs); de plus, les frais d'atterrissage, qui étaient imputés précédemment à l'article 17-3, ont été rattachés au présent article, dont le libellé a été modifié en conséquence.

9-4. Force navale.

Crédit sollicité : 57.451.000 francs.

Etat-major général :

Electricité	F 1.877.000
Eau	800.000
Gaz	147.000
Loyers et impositions	181.000
Téléphone (communications, abonnements, locations de lignes, etc.)	859.000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines etc.)	65.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères	924.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval	14.500.000
Munitions d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires	2.417.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	2.665.000
Produits photographiques et cinématographiques	432.000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel de contrôle	6.000
Papier et rubans pour télésécripteurs	65.000
F	24.938.000

Quartier-maître :

Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	F 275.000
--	-----------

Administration générale du personnel :

Matériel de dessin, petit matériel et matières premières pour travaux manuels	F 5.000
---	---------

Direction générale du service de santé :

Produits pharmaceutiques	F 1.296.000
------------------------------------	-------------

Huurgelden en belastingen	800.000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)	250.000
F	19.300.000

Totaal van artikel 9-3 F 942.790.000

De verhoging van 7.319.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 is de resultante van verschillende vermeerderingen en verminderingen, waaronder de belangrijkste posten zijn : « Bekwamingsammunitie, enz. » (+ 14.228.000 frank), « Leeftocht » (+ 1.494.000 frank) en « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen, enz. » (— 9.711.000 frank); bovendien, worden de landingskosten, welke vroeger op artikel 17-3 werden aangerekend, bij onderhavig artikel ingeschreven, waarvan de tekst dienovereenkomstig werd aangepast.

9-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 57.451.000 frank.

Generale staf :

Elektriciteit	F 1.877.000
Water	800.000
Gas	147.000
Huurgelden en belastingen	181.000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	859.000
Ruiming, ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)	65.000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor hefschroefvliegtuigen	924.000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel	14.500.000
Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden	2.417.000
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten	2.665.000
Fotografisch en kinematografische produkten	432.000
Verbruiksuitgaven in verband met het controlematerieel	6.000
Papier en lint voor telescriptors	65.000
F	24.938.000

Kwartiermeester :

Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten	F 275.000
--	-----------

Algemeen bestuur van het personeel :

Tekenmaterieel, klein materieel en grondstoffen voor handenarbeid	F 5.000
---	---------

Algemene directie gezondheidsdienst :

Farmaceutische produkten	F 1.296.000
------------------------------------	-------------

Direction supérieure des statuts pécuniaires :**Vivres :**

374.773 journées au régime ordinaire	F 11.049.301
20.226 journées au régime hôpital	647.232
329.508 journées au régime bâtiments de mer commissionnés	12.010.567
75.085 journées en régime croisières au long cours	2.877.780
33.666 journées au régime manœuvres	1.408.922
Indemnités de hors ménage	2.695.475
	30.690.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Affranchissement de correspondances	F 100.000
Télégrammes	50.000
Vivres pour chiens de garde (6.015 journées)	97.000
	F 247.000

Total de l'article 9-4 F 57.451.000

La majoration de 5.699.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 concerne surtout les postes « Vivres » (+ 4.755.000 francs) et « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères » (+ 426.000 fr.)

ART. 10. — *Locaux, mobilier, matériel et équipement divers : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures.*

10-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 6.330.000 francs.

Administration générale du personnel :

Abonnements aux journaux et publications officielles	F 1.450.000
Reliures	200.000
Renouvellement des ouvrages et publications	2.350.000
	F 4.000.000

Administration générale civile :

Fournitures de bureau	F 500.000
Impressions tirés à part et photocopies	400.000

Hoge directie geldelijke statuten :**Leeftocht :**

374.773 dagen tegen het gewone regime	F 11.049.301
20.226 dagen tegen het hospitaalregime	647.232
329.508 dagen tegen het regime van gecommisioneerde zeeschepen	12.010.567
75.085 dagen tegen het regime van « lange omvaart »	2.877.780
33.666 dagen tegen het manoeuvre regime	1.408.922
Buitenmenagevergoedingen	2.695.475
	30.690.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Frankering van brieven	F 100.000
Telegrammen	50.000
Leeftocht voor waakhonden (6.015 dagen)	97.000
	F 247.000

Totaal van artikel 9-4 F 57.451.000

De verhoging van 5.699.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 betreft vooral de posten « Leeftocht » (+ 4.755.000 frank) en « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor hefschroefvliegtuigen » (+ 462.000 frank).

ART. 10. — *Lokalen, meubilair, materieel en allerehande toerusting : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 6.330.000 frank.

Algemeen bestuur van het personeel.

Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	F 1.450.000
Inbindingen	200.000
Vernieuwing van de werken en publicaties	2.350.000
	F 4.000.000

Burgerlijk algemeen bestuur :

Bureaubenodigdheden	F 500.000
Drukwerk, overdrukken en fotocopiën	400.000

Mobilier :		Meubilair :	
— entretien	50.000	— onderhoud	30.000
— renouvellement	50.000	— vernieuwing	50.000
Renouvellement des machines de bureau	25.000	Vernieuwing van bureaumachines . . .	25.000
Ouvrages et publications	50.000	Werken en publicaties	50.000
Matériel psychotechnique et de laboratoire :		Psychotechnisch en laboratoriummaterieel :	
— entretien	10.000	— onderhoud	10.000
— renouvellement	200.000	— vernieuwing	200.000
Hôtel ministériel :		Ministeriële ambtswoning :	
— entretien	50.000	— onderhoud	50.000
— renouvellement	30.000	— vernieuwing	30.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations	300.000	Gewoon onderhoud van de gebouwen en installaties	300.000
Salaires du personnel de nettoyage	685.000	Lonen van het reinigingspersoneel . . .	685.000
	F 2.330.000		F 2.330.000
Total de l'article 10-1 F	6.330.000	Totaal van artikel 10-1 F	6.330.000
10-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.		10-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.	
Crédit sollicité : 394.607.000 francs.		Aangevraagd krediet : 394.607.000 frank.	
Abonnements aux journaux et publications officielles F	9.000	Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties F	9.000
Centre des études militaires :		Centrum voor militaire studies :	
Instruments, matériels et matériaux pour les laboratoires militaires . . . F	874.000	Instrumenten, materieel en materialen voor de militaire laboratoria . . . F	874.000
Matériel pour études, analyses, expériences et applications chimiques :		Materieel voor studies, ontledingen, proeven en scheikundige toepassingen :	
— entretien	373.000	— onderhoud	373.000
— renouvellement	867.000	— vernieuwing	867.000
	F 2.114.000		F 2.114.000
Etat-major général :		Generale staf :	
<i>Direction instruction et entraînement :</i>		<i>Directie opleiding en training :</i>	
Fournitures classiques et de bureau (écoles pour enfants en Allemagne, école de préparation à la sous-lieutenance) F	556.000	Klasbehoeften en bureaubenodigdheden (scholen voor de kinderen in Duitsland, voorbereidingsschool tot de graad van onderluitenant) . . . F	556.000
Matériel de sport :		Sportmaterieel :	
— entretien	190.000	— onderhoud	190.000
— renouvellement	290.000	— vernieuwing	290.000
Matériel didactique et matériel classique (écoles pour les enfants en Allemagne; unités, centres d'instruction et écoles) :		Didactisch en klasmaterieel (scholen voor de kinderen in Duitsland; eenheden, opleidingscentra en scholen) :	
— entretien	350.000	— onderhoud	350.000
— renouvellement	1.434.000	— vernieuwing	1.434.000
	F 2.820.000		F 2.820.000
Direction générale du génie :		Algemene directie genie :	
Cartes terrestres F	950.000	Landkaarten F	950.000

Matériel et matériaux du génie :		Geniematerieel en materialen :	
— entretien	6.200.000	— onderhoud	6.200.000
— renouvellement	4.630.000	— vernieuwing	4.630.000
Matériel anti-incendie :		Brandweermaterieel :	
— entretien	710.000	— onderhoud	710.000
— renouvellement	200.000	— vernieuwing	200.000
Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique		Vernieuwing van het didactisch en klas-materieel	
	100.000		100.000
Matériel ABC :		ABC materieel :	
— entretien	500.000	— onderhoud	500.000
— renouvellement	4.320.000	— vernieuwing	4.320.000
Entretien de l'outillage et des machines-outils		Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines	
	126.000		126.000
F 17.736.000		F 17.736.000	
Direction générale des troupes de transmission :		Algemene directie transmissietroepen :	
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement :		Elektronisch-, transmissie- en cijferings-materieel :	
— entretien F	25.000.000	— onderhoud F	25.000.000
— renouvellement	1.800.000	— vernieuwing	1.800.000
Matériel photographique et cinématographique :		Fotografisch en kinematografisch materieel :	
— entretien	1.080.000	— onderhoud	1.080.000
— renouvellement	380.000	— vernieuwing	380.000
Renouvellement de l'outillage et des machines-outils		Vernieuwing van het gereedschap en de werktuigmachines	
	141.000		141.000
Matériel météorologique :		Meteorologisch materieel :	
— entretien	85.000	— onderhoud	85.000
— renouvellement	1.100.000	— vernieuwing	1.100.000
F 29.586.000		F 29.586.000	
Direction générale du quartier-maître et transport :		Algemene directie kwartiermeester en vervoer :	
Fournitures de bureau F		Bureaubenodigheden F	
	100.000		100.000
Habillement et équipement :		Kleding en uitrusting :	
— entretien	28.915.000	— onderhoud	28.915.000
— renouvellement	132.195.000	— vernieuwing	132.195.000
Couchage :		Nachtlegervoorwerpen :	
— entretien	245.000	— onderhoud	245.000
— renouvellement	5.531.000	— vernieuwing	5.531.000
Machines de bureau :		Bureaumachines :	
— entretien	1.010.000	— onderhoud	1.010.000
— renouvellement	1.880.000	— vernieuwing	1.880.000
Outillage et machines :		Gereedschap en machines :	
— entretien	173.000	— onderhoud	173.000
— renouvellement	560.000	— vernieuwing	560.000
Chiens :		Honden :	
— entretien	22.000	— onderhoud	22.000
— remplacement	100.000	— vervanging	100.000
Entretien des locaux (matériel de nettoyage)		Onderhoud van de lokalen (reinigings-materieel)	
	2.256.000		2.256.000
Matériel de cuisine et de réfectoire :		Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— entretien	100.000	— onderhoud	100.000
— renouvellement	1.060.000	— vernieuwing	1.060.000

Matériel spécial paracommando, matériel de campement et de sport :	
— entretien	5.500.000
— renouvellement	11.465.000

Matériels généraux (matériel de buanderie, de boulangerie de musique, de signalisation, etc.) :

— entretien	2.650.000
— renouvellement	1.880.000

Entretien du matériel électrique 90.000

Récipients et accessoires :

— entretien	975.000
— renouvellement	8.610.000

Matériel culinaire de campagne :

— entretien	760.000
— renouvellement	500.000

F 206.577.000

Direction générale de l'ordonnance :

Entretien de l'armement F 14.104.000

Entretien du matériel didactique 425.000

Outillage et machines-outils :

— entretien	8.948.000
— renouvellement	1.800.000

Entretien du matériel volant 32.831.000

F 58.108.000

Direction générale des approvisionnements :

Direction du planning :

Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.) F 100.000

Direction supérieure du contrôle des réceptions :

Renouvellement des matériels généraux pour les réceptions F 400.000

Laboratoire du service des réceptions :

Matériels généraux :

— entretien	32.000
— renouvellement	295.000

F 327.000

Administration générale du personnel :

Impressions, tirés à part, photocopies, etc. F 40.000

Fonctionnement des commissions (location de machines à écrire fournitures de bureau, etc.) 2.000

Renouvellement du mobilier 360.000

Distinctions honorifiques 25.000

Speciaal materieel voor para-commando, kampeer- en sportmaterieel :

— onderhoud	5.500.000
— vernieuwing	11.465.000

Algemeen materieel (wasserij-, bakkerij, muziek-, seiningsmaterieel, enz.) :

— onderhoud	2.650.000
— vernieuwing	1.880.000

Onderhoud van het elektrisch materieel 90.000

Vaten en bijhorigheden :

— onderhoud	975.000
— vernieuwing	8.610.000

Veldkeukenmaterieel :

— onderhoud	760.000
— vernieuwing	500.000

F 206.577.000

Algemene directie ordnance :

Onderhoud van de bewapening F 14.104.000

Onderhoud van het didactisch materieel 425.000

Gereedschap en werktuigmachines

— onderhoud	8.948.000
— vernieuwing	1.800.000

Onderhoud van het vliegmaterieel 32.831.000

F 58.108.000

Algemene directie voorraden :

Directie planning :

Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.) F 100.000

Hoge directie controle keuringen :

Vernieuwing van het algemeen materieel voor de keuringen F 400.000

Laboratorium van de keuringsdienst :

Algemeen materieel :

— onderhoud	32.000
— vernieuwing	295.000

F 327.000

Algemeen bestuur van het personeel.

Drukwerk, overdrukken, fotocopieën, enz. F 40.000

Werking van de commissies (huur van schrijfmachines, bureaubenodigdheden, enz.) 2.000

Vernieuwing van het meubilair 360.000

Eervolle onderscheidingen 25.000

Matériel didactique et matériel classique :	
— entretien	90.000
— renouvellement	85.000
Matériel de culte :	
— entretien	206.000
— renouvellement	175.000
Matériel psychotechnique et de laboratoire :	
— entretien	53.000
— renouvellement	265.000
F	1.301.000

Direction générale du service de santé :

Matériel hospitalier et médico-chirurgical :	
— entretien	F 1.000.000
— renouvellement	6.696.000
F	7.696.000

Administration générale du budget :*Direction générale des constructions :*

Impressions, tirés à part et photocopies F	75.000
Fournitures de bureau	375.000
Mobilier :	
— entretien	2.000.000
— renouvellement	6.000.000
Matériel anti-incendie :	
— entretien	1.000.000
— renouvellement	1.000.000
Matériel de cuisine et de réfectoire :	
— entretien	1.300.000
— renouvellement	700.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations :	
— entretien incombant à l'occupant .	16.000.000
— salaires du personnel de nettoyage	7.200.000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.)	
	150.000
F	35.800.000

Administration générale civile :

Entretien ordinaire des bâtiments et installations :	
— salaires du personnel de nettoyage F	19.470.000

Ecole royale militaire :

Impressions, tirés à part et photocopies F	10.000
Mobilier :	
— entretien	115.000
— renouvellement	200.000

Didactisch materieel en klasmaterieel :

— onderhoud	90.000
— vernieuwing	85.000

Eredienstmaterieel :

— onderhoud	206.000
— vernieuwing	175.000

Psychotechnisch en laboratoriummaterieel :

— onderhoud	53.000
— vernieuwing	265.000

F 1.301.000**Algemene directie van de gezondheidsdienst :****Hospitaal- en medisch heekundig materieel :**

— onderhoud	F 1.000.000
— vernieuwing	6.696.000

F 7.696.000**Algemeen bestuur van de Begroting :***Algemene Directie bouwwerken :*

Drukwerk, afdrukken en fotokopieën F	75.000
Bureaubenodigdheden	375.000

Meubilair :

— onderhoud	2.000.000
— vernieuwing	6.000.000

Brandweermaterieel :

— onderhoud	1.000.000
— vernieuwing	1.000.000

Keuken- en eetzaalmaterieel :

— onderhoud	1.300.000
— vernieuwing	700.000

Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties :

— onderhoud vallend ten laste van de bewoner	16.000.000
— lonen van het reinigingspersoneel .	7.200.000

Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.)**150.000****F 35.800.000****Burgerlijk algemeen bestuur :****Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties :**

— lonen van het reinigingspersoneel F	19.470.000
---------------------------------------	------------

Koninklijke militaire school :

Drukwerk, afdrukken en fotokopieën F	10.000
Meubilair :	
— onderhoud	115.000
— vernieuwing	200.000

Matériel d'éducation physique et de sport :		Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :	
— entretien	F 45.000	— onderhoud	F 45.000
— renouvellement	75.000	— vernieuwing	75.000
Entretien du matériel anti-incendie . .	15.000	Onderhoud van het brandweermaterieel	15.000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— entretien	11.000	— onderhoud	11.000
— renouvellement	17.000	— vernieuwing	17.000
Outillages et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
— entretien	25.000	— onderhoud	25.000
— renouvellement	20.000	— vernieuwing	20.000
Reliures	20.000	Inbindingen	20.000
Matériel de laboratoire :		Laboratoriummaterieel :	
— entretien	290.000	— onderhoud	290.000
— renouvellement	1.600.000	— vernieuwing	1.600.000
Entretien du matériel de campement .	5.000	Onderhoud van het kampeermaterieel .	5.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant et salaires du personnel de nettoyage	1.250.000	Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten laste van de bewoner vallend onderhoud en lonen van het reinigingspersoneel	1.250.000
F	3.698.000	F	3.698.000
Ecole de guerre :		Krijgsschool :	
Impressions, tirés à part et photocopies F	4.000	Drukwerk, afdrukken en fotokopieën F	4.000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— entretien	3.000	— onderhoud	3.000
— renouvellement	45.000	— vernieuwing	45.000
Reliures	7.000	Inbindingen	7.000
Ouvrages classiques	3.000	Klasboeken	3.000
F	62.000	F	62.000
Ecole des administrateurs militaires :		School voor militaire administrateurs :	
Impressions, tirés à part et photocopies F	4.000	Drukwerk, afdrukken en fotokopieën F	4.000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— entretien	1.000	— onderhoud	1.000
— renouvellement	3.000	— vernieuwing	3.000
Reliures	3.000	Inbindingen	3.000
F	11.000	F	11.000
Ecole royale des cadets (y compris les subdivisions régionales) :		Koninklijke cadettenschool (met inbegrip van de regionale onderafdelingen) :	
Fournitures de bureau	F 10.000	Bureaubenodigdheden	F 10.000
Mobilier :		Meubilair :	
— entretien	60.000	— onderhoud	60.000
— renouvellement	20.000	— vernieuwing	20.000
Matériel de sport :		Sportmaterieel :	
— entretien	4.000	— onderhoud	4.000
— renouvellement	8.000	— vernieuwing	8.000
Entretien du matériel anti-incendie . .	5.000	Onderhoud van het brandweermaterieel	5.000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— entretien	3.000	— onderhoud	3.000
— renouvellement	6.000	— vernieuwing	6.000

Reliures	40.000	Inbindingen	40.000
Ouvrages classiques	100.000	Klasboeken	100.000
Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire	50.000	Onderhoud van het keuken- en eetzaal-materieel	50.000
Matériel de laboratoire :		Laboratoriummaterieel :	
— entretien	7.000	— onderhoud	7.000
— renouvellement	60.000	— vernieuwing	60.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant et salaires du personnel de nettoyage	1.800.000	Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : onderhoud vallend ten laste van de bewoner en lonen van het reinigingspersoneel	1.800.000
F	2.173.000	F	2.173.000
Musée royal de l'armée et d'histoire militaire :		Koninklijk museum van het leger en van de krijgsgeschiedenis :	
Impressions, tirés à part et photocopies F	1.000	Drukwerk, afdrukken en fotokopieën F	1.000
Mobilier :		Meubilair :	
— entretien	30.000	— onderhoud	30.000
— renouvellement	20.000	— vernieuwing	20.000
Habillement et équipement (surveillants) :		Kleding en uitrusting (bewakers) :	
— entretien	2.000	— onderhoud	2.000
— renouvellement	6.000	— vernieuwing	6.000
Entretien du matériel anti-incendie .	14.000	Onderhoud van het brandweermaterieel	14.000
Outillage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
— entretien	2.000	— onderhoud	2.000
— renouvellement	3.000	— vernieuwing	3.000
Reliures	60.000	Inbindingen	60.000
Entretien des matériels généraux (matériel de bibliothèque, etc.)	5.000	Onderhoud van het algemeen materieel (bibliotheekmaterieel, enz.)	5.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant	100.000	Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : onderhoud vallend ten laste van de bewoner	100.000
Entretien des réseaux et d'installations téléphoniques	2.000	Onderhoud van telefoonnetten en -installaties	2.000
Collections :		Collecties :	
— entretien	30.000	— onderhoud	30.000
— acquisition	100.000	— aankoop	100.000
Entretien du « Panorama de l'Yser » .	10.000	Onderhoud van het « IJzerpanorama » .	10.000
F	385.000	F	385.000
Institut géographique militaire :		Militair geografisch instituut :	
Imprimés spéciaux et règlements étrangers F	260.000	Bijzondere drukwerken en vreemde reglementen F	260.000
Cartes	10.000	Kaarten	10.000
Fournitures de bureau	525.000	Bureaubenodigdheden	525.000
Mobilier :		Meubilair :	
— entretien	25.000	— onderhoud	25.000
— renouvellement	271.000	— vernieuwing	271.000
Habillement et équipement :		Kleding en uitrusting :	
— entretien	2.500	— onderhoud	2.500
— renouvellement	5.500	— vernieuwing	5.500
Entretien du matériel anti-incendie .	20.000	Onderhoud van het brandweermaterieel	20.000
Matériel photographique :		Fotografisch materieel :	
— entretien	120.000	— onderhoud	120.000
— renouvellement	20.000	— vernieuwing	20.000

Entretien des machines de bureau . . .	550.000
Outillage et machines-outils :	
— entretien	450.000
— renouvellement	3.640.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant	295.000
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	40.000
F	6.234.000

Total de l'article 10-2 F 394.607.000

La majoration par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 33.555.000 francs; les modifications les plus importantes se produisent aux postes « Entretien du matériel volant » (+ 21.231.000 francs), « Habillement et équipement; entretien et renouvellement » (+ 13.116.000 francs) et « Entretien de l'armement » (+ 5.326.000 francs).

10-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 630.869.000 francs.

Etat-major général :

Deuxième direction générale :

Impressions, tirés à part et photocopies F	1.076.000
Cartes terrestres, aéronautiques et marines	150.000
Fournitures de bureau	320.000
Entretien de l'armement	250.000
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement :	
— entretien	44.000.000
— renouvellement	300.000
Habillement et équipement :	
— entretien	370.000
— renouvellement	36.000.000
Entretien du matériel anti-incendie	1.300.000
Matériel hospitalier et médico-chirurgical :	
— entretien	450.000
— renouvellement	160.000
Entretien du matériel de chemin de fer	90.000
Matériel didactique et classique :	
— entretien	250.000
— renouvellement	385.000
Entretien du matériel ABC	62.000
Matériel photographique et cinématographique :	
— entretien	500.000
— renouvellement	60.000

Onderhoud van de bureaumachines . . .	550.000
Gereedschap en werktuigmachines :	
— onderhoud	450.000
— vernieuwing	3.640.000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : onderhoud vallend ten laste van de bewoner	295.000
Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	40.000
F	6.234.000

Totaal van artikel 10-2 F 394.607.000

De vermindering in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 33.555.000 frank; de belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten « Onderhoud van het vliegmaterieel » (+ 21.231.000 frank), Kleding en uitrusting; onderhoud en vernieuwing » (+ 13.446.000 frank) en « Onderhoud van de bewapening » (+ 5.326.000 frank).

10-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 630.869.000 frank.

Generale staf :

Tweede algemene directie :

Drukwerk, overdrukken en fotokopieën	F 1.076.000
Land-, luchtvaart- en zeekaarten	150.000
Bureaubenodigdheden	320.000
Onderhoud van de bewapening	250.000
Elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel :	
— onderhoud	44.000.000
— vernieuwing	300.000
Kleding en uitrusting :	
— onderhoud	370.000
— vernieuwing	36.000.000
Onderhoud van het brandweermaterieel	1.300.000
Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
— onderhoud	450.000
— vernieuwing	160.000
Onderhoud van het spoorwegmaterieel	90.000
Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— onderhoud	250.000
— vernieuwing	385.000
Onderhoud van het ABC-materieel	62.000
Fotografisch en kinematografisch materieel :	
— onderhoud	500.000
— vernieuwing	60.000

Entretien de l'outillage, de machines-outils et des équipements au sol pour l'entretien des avions	3.300.000	Onderhoud van het gereedschap, de werktuigmachines en de gronduitrustingen voor het onderhoud der vliegtuigen	3.300.000
Entretien du matériel volant	486.730.000	Onderhoud van het vliegmaterieel	486.730.000
Engins guidés et matériel de lancement :		Geleide tuigen en lanceermaterieel :	
— entretien	5.000.000	— onderhoud	5.000.000
— renouvellement	29.000.000	— vernieuwing	29.000.000
Remplacement des animaux de laboratoire et de chiens de garde	17.000	Vervanging van de laboratoriumdieren en van waakhonden	17.000
Matériel de cuisine et de réfectoire :		Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— entretien	20.000	— onderhoud	20.000
— renouvellement	277.000	— vernieuwing	277.000
Matériel de campement :		Kampeermaterieel :	
— entretien	150.000	— onderhoud	150.000
— renouvellement	300.000	— vernieuwing	300.000
Matériel de contrôle aérien :		Luchtcontrolematerieel :	
— entretien	50.000	— onderhoud	50.000
— renouvellement	50.000	— vernieuwing	50.000
Matériel d'éducation physique et de sport :		Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :	
— entretien	110.000	— onderhoud	110.000
— renouvellement	500.000	— vernieuwing	500.000
Matériel météorologique :		Meteorologisch materieel :	
— entretien	150.000	— onderhoud	150.000
— renouvellement	652.000	— vernieuwing	652.000
Récipients et emballages	50.000	Vaten en verpakkingen	50.000
Entretien du matériel optique terrestre	10.000	Onderhoud van het optisch veldmaterieel	10.000
Entretien des matériels généraux (matériel de test, instruments, etc. à usage au sol)	3.200.000	Onderhoud van het algemeen materieel (elektrisch materieel, testmaterieel, instrumenten, enz. voor gebruik op de begane grond	3.200.000
Renouvellement du matériel de musique	5.000	Vernieuwing van het muziekmaterieel	5.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : matériel de nettoyage	490.000	Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : reinigingsmaterieel	490.000
	F 615.784.000		F 615.784.000
Génie :		Genie :	
Cartes terrestres	F 50.000	Landkaarten	F 50.000
Transmissions :		Transmissies :	
Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	F 10.000	Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel	F 10.000
Matériel photographique et cinématographique :		Fotografisch en kinematografisch materieel :	
— entretien	F 200.000	— onderhoud	200.000
— renouvellement	300.000	— vernieuwing	300.000
	F 510.000		F 510.000
Quartier-maitre :		Kwartier-meester :	
Couchage :		Nachtlegervoorwerpen :	
— entretien	F 24.000	— onderhoud	F 24.000
— renouvellement	576.000	— vernieuwing	576.000
Machines de bureau :		Bureaumachines :	
— entretien	510.000	— onderhoud	510.000
— renouvellement	308.000	— vernieuwing	308.000
	F 1.418.000		F 1.418.000

Ordonnance :

Entretien de l'armement F 461.000

Administration générale du personnel :Impressions, tirés à part, photocopies,
etc 50.000Matériel didactique et matériel classi-
que :

— entretien 4.000

— renouvellement 6.000

F 60.000

Direction générale du service de santé :Renouvellement du matériel hospitalier
et du matériel médico-chirurgical F 1.786.000**Administration générale du budget :***Direction générales des constructions :*Impressions, tirés à part et photoco-
pies F 110.000

Fournitures de bureau 65.000

Mobilier :

— entretien 500.000

— renouvellement 3.000.000

Matériel anti-incendie :

— entretien 550.000

— renouvellement 450.000

Matériel de cuisine et de réfectoire :

— entretien 660.000

— renouvellement 90.000

**Entretien ordinaire des bâtiments et
installations :**

— entretien incombant à l'occupant . 4.500.000

— salaires du personnel de nettoyage . 800.000

Frais accessoires en rapport avec les
marchés (frais de publication, timbres
de licence, formulaires, licences, etc.) . 75.000

F 10.800.000

Total de l'article 10-3 F 630.869.000

La diminution par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 53.233.000 francs; les modifications les plus importantes se produisent aux postes « Entretien du matériel volant » (— 53.207.000 francs), « Renouvellement des engins guidés, etc. » (— 11.000.000 francs) et « Entretien du matériel électronique, de chiffrement et de transmission » (+ 8.355.000 francs).

10-4. Force navale.

Crédit sollicité : 87.048.000 francs.

Ordnance :

Onderhoud van de bewapening . F 461.000

Algemeen bestuur van het personeel :Drukwerk, overdrukken, fotokopieën
enz. F 50.000**Didactisch materieel en klasmaterieel :**

— onderhoud 4.000

— vernieuwing 6.000

F 60.000

Algemene directie gezondheidsdienst :Vernieuwing van het hospitaalmaterieel
en van het medisch en heelkundig
materieel F 1.786.000**Algemeen bestuur van de begroting :***Algemene directie bouwwerken :*

Drukwerk, afdrukken en fotokopieën F 110.000

Bureaubenodigheden 65.000

Meubilair :

— onderhoud 500.000

— vernieuwing 3.000.000

Brandweermaterieel :

— onderhoud 550.000

— vernieuwing 450.000

Keuken- en eetzaalmaterieel :

— onderhoud 660.000

— vernieuwing 90.000

**Gewoon onderhoud der gebouwen en
installaties :**— onderhoud vallende ten laste van
de bewoner 4.500.000

— lonen van het reinigingspersoneel . 800.000

Bijkomstige uitgaven met betrekking tot
de kopen (publicatiekosten, vergun-
ningszegels, formulieren, vergunnin-
gen, enz.) 75.000

F 10.800.000

Totaal van artikel 10-3 F 630.869.000

De vermindering in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 53.233.000 frank; de belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten « Onderhoud van het vliegmaterieel » (— 53.207.000 fr.), « Vernieuwing van de geleide tuigen, enz. » (— 11.000.000 frank) en « Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel » (+ 8 miljoen 355.000 frank).

10-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 87.048.000 frank.

Etaf-major général :

Cartes marines et publications nautiques	F 548.000
Fournitures de bureau	90.000
Mobilier :	
— entretien	180.000
— renouvellement	150.000
Entretien de l'armement	1.385.000
Matériel électronique, de transmissions et de chiffrement :	
— entretien	1.430.000
— renouvellement	2.013.000
Renouvellement de munitions	3.200.000
Habillement et équipement :	
— entretien	712.000
— renouvellement	16.645.000
Couchage :	
— entretien	100.000
— renouvellement	163.000
Matériel d'éducation physique et de sport :	
— entretien	20.000
— renouvellement	25.000
Matériel anti-incendie :	
— entretien	586.000
— renouvellement	170.000
Matériel didactique et matériel classique :	
— entretien	203.000
— renouvellement	221.000
Entretien du matériel ABC	80.000
Entretien de machines comptables	15.000
Outillage de machines comptables :	
— entretien	430.000
— renouvellement	375.000
Entretien du matériel volant (hélicoptères)	1.500.000
Matériel naval et matériel d'équipement naval :	
— entretien	39.792.000
— renouvellement	13.441.000
Reliures	25.000
Renouvellement des ouvrages classiques	38.000
Chiens :	
— entretien	30.000
— remplacement	6.000
Matériel de cuisine et de réfectoire :	
— entretien	58.000
— renouvellement	194.000
Entretien des matériels généraux (matériel de campement, de musique et de pointage)	24.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant et salaires du personnel de nettoyage	1.807.000

Generale staf :

Zeekaarten en zeevaartpublicaties	F 548.000
Bureaubenodigdheden	90.000
Meubilair :	
— onderhoud	180.000
— vernieuwing	150.000
Onderhoud van de bewapening	1.385.000
Elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel :	
— onderhoud	1.430.000
— vernieuwing	2.013.000
Vernieuwing van ammunitie	3.200.000
Kleding en uitrusting :	
— onderhoud	712.000
— vernieuwing	16.645.000
Nachtlegervoorwerpen :	
— onderhoud	100.000
— vernieuwing	163.000
Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :	
— onderhoud	20.000
— vernieuwing	25.000
Brandweermaterieel :	
— onderhoud	586.000
— vernieuwing	170.000
Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— onderhoud	203.000
— vernieuwing	221.000
Onderhoud van het ABC-materieel	80.000
Onderhoud van comptabiliteitsmachines	15.000
Gereedschap en werktuigmachines :	
— onderhoud	430.000
— vernieuwing	375.000
Onderhoud van het vliegmaterieel (herschroefvliegtuigen)	1.500.000
Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingmaterieel :	
— onderhoud	39.792.000
— vernieuwing	13.441.000
Inbindingen	25.000
Vernieuwing van de klasboeken	38.000
Honden :	
— onderhoud	30.000
— vervanging	6.000
Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— onderhoud	58.000
— vernieuwing	194.000
Onderhoud van het algemeen materieel (kampeer-, muziek- en mikmaterieel)	24.000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : onderhoud vallend ten laste van de bewoner en lonen van het reinigingspersoneel	1.807.000

Dépenses diverses de renouvellement .	10.000	Verschillende uitgaven voor vernieuwing	10.000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.)	6.000	Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.)	6.000
	F 85.672.000		F 85.672.000
Transmissions :		Transmissie :	
Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement . F	118.000	Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel) . F	118.000
Matériel photographique et cinématographique :		Fotografisch en kinematografisch materieel :	
— entretien	67.000	— onderhoud	67.000
— renouvellement	126.000	— vernieuwing	126.000
	F 311.000		F 311.000
Quartier-maître :		Kwartiermeester :	
Couchage:		Nachtlegervoorwerpen :	
— entretien F	5.000	— onderhoud F	5.000
— renouvellement	108.000	— vernieuwing	108.000
Machines de bureau :		Bureaumachines :	
— entretien	62.000	— onderhoud	62.000
— renouvellement	202.000	— vernieuwing	202.000
	F 377.000		F 377.000
Ordonnance :		Ordinance :	
Entretien de l'armement F	240.000	Onderhoud van de bewapening . . F	240.000
Administration générale du personnel :		Algemeen bestuur van het personeel :	
Entretien du matériel didactique et du matériel classique F	1.000	Onderhoud van het didactisch en van het klasmaterieel F	1.000
Direction générale du service du santé :		Algemene directie gezondheidsdienst :	
Renouvellement du matériel hospitalier et du matériel médico-chirurgical .	447.000	Vernieuwing van het hospitaalmaterieel en van het medisch en heelkundig materieel F	447.000
Total de l'article 10-4 F	87.048.000	Totaal van artikel 10-4 F	87.048.000

La majoration de 7.638.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 résulte des augmentations principales suivantes : Renouvellement de munitions : + 3.000.000 de francs; entretien du matériel naval : + 2.734.000 francs; entretien des hélicoptères : + 1.300.000 francs; renouvellement du matériel électronique, de transmission et de chiffrement : + 810.000 francs.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit sollicité : 3.250.000 francs.

« Nos Forces » et « Onze Macht » . F 3.250.000

Trente numéros de « Nos Forces » et « Onze Macht » sont publiés annuellement; ils comportent 48 pages et sont tirés à 30.000 exemplaires. Leur prix de vente est de 5 francs; ils sont distribués gratuitement dans les unités.

De verhoging van 7.638.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 spruit voort uit de volgende voornaamste vermeerderingen : Vernieuwing van de ammunitie : + 3.000.000 frank; onderhoud van het zeevaartmaterieel : + 2.734.000 frank; onderhoud van de hefschroefvliegtuigen : + 1 miljoen 300.000 frank; vernieuwing van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel : + 810.000 frank.

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd krediet : 3.250.000 frank.

« Nos Forces » en « Onze Macht » . F 3.250.000

Dertig nummers van « Nos Forces » en van « Onze Macht » worden jaarlijks uitgegeven; zij tellen 48 bladzijden en worden op 30.000 exemplaren gedrukt. Hun verkoopprijs bedraagt 5 frank; zij worden kosteloos in de eenheden uitgedeeld.

ART. 12. — *Fournitures effectués à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit sollicité : 146.150.000 francs.

Administration centrale	F	150.000
Force terrestre, Ecoles, Musée royal de l'armée et d'histoire militaire et Institut géographique militaire		103.000.000
Force aérienne		39.000.000
Force navale		4.000.000
Total de l'article 12-1	F	146.150.000

12-2. Fournitures de bureau.

Crédit sollicité : 20.300.000 francs.

Administration générale civile	F	5.300.000
Institut géographique militaire		15.000.000
Total de l'article 12-2	F	20.300.000

ART. 13. — *Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat.*

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit sollicité : 250.000 francs.

Voiture du Ministre (135.000 francs) et du Chef de Cabinet (115.000 francs); consommation et entretien	F	250.000
--	---	---------

13-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 409.435.000 francs.

Etat-major général :*Direction générale du génie :*

Entretien des véhicules de génie	F	9.700.000
--	---	-----------

Direction générale du quartier-maître et transport :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	F	128.625.000
---	---	-------------

Direction générale de l'ordonnance :

Entretien des véhicules de combat	F	90.565.000
Véhicules de transport :		
— entretien		177.545.000
— renouvellement		3.000.000
	F	271.110.000

Total de l'article 13-2	F	409.435.000
-----------------------------------	---	-------------

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd krediet : 146.150.000 frank.

Hoofdbestuur	F	150.000
Landmacht, Scholen, Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis en Militair geografisch instituut		103.000.000
Luchtmacht		39.000.000
Zeemacht		4.000.000
Totaal van artikel 12-1	F	146.150.000

12-2. Bureaubenodigdheden.

Aangevraagd krediet : 20.300.000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur	F	5.300.000
Militair geografisch instituut		15.000.000
Totaal van artikel 12-2	F	20.300.000

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat.*

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.

Aangevraagd krediet : 250.000 frank.

Autovoertuig van de Minister (135.000 frank) en van het Kabinetshoofd (115.000 frank); verbruik en onderhoud	F	250.000
--	---	---------

13-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 409.435.000 frank.

Generale staf :*Algemene directie genie :*

Onderhoud van de genievoertuigen	F	9.700.000
--	---	-----------

Algemene directie kwartiermeester en vervoer :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	F	128.625.000
--	---	-------------

Algemene directie ordnance :

Onderhoud van de gevechtswagens	F	90.565.000
Transportvoertuigen :		
— onderhoud		177.545.000
— vernieuwing		3.000.000

Totaal van artikel 13-2	F	409.435.000
-----------------------------------	---	-------------

La majoration par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 44.615.000 francs; les modifications les plus importantes concernent les postes « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs » (+ 18.102.000 francs), « Entretien des véhicules de combat » (+ 3.565.000 francs) et « Véhicules de transport : entretien et renouvellement » (+ 22 millions 248.000 francs).

13-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 72.000.000 de francs.

Etat-major général :

Deuxième direction générale :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs . . . F	21.680.000
Véhicules de transport :	
— entretien	24.675.000
— renouvellement	15.000.000
F	61.355.000

Ordonnance :

Entretien des véhicules de transport F	10.645.000
Total de l'article 13-3 F	72.000.000

La majoration de 11.496.000 francs par rapport au crédit de 1961 est la résultante des modifications ci-après : renouvellement des véhicules de transport : + 5.500.000 francs; entretien des véhicules de transport : + 9.745.000 francs; carburants et lubrifiants : — 3.749.000 francs.

13-4. Force navale.

Crédit sollicité : 2.910.000 francs.

Etat-major général :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs . . . F	1.441.000
Entretien des véhicules de transport .	400.000
Entretien des véhicules de génie . .	119.000
F	1.960.000

Ordonnance :

Entretien des véhicules de transport F	950.000
Total de l'article 13-4 F	2.910.000

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport des familles en Allemagne et les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou militaires décédés). — Transports. — Frais de réception et de représentation.*

14-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 1.205.000 francs.

De verhoging in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 44.615.000 frank; de belangrijkste wijzigingen betreffen de posten « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen » (+ 18.102.000 frank), « Onderhoud van de gevechtswagens » (+ 3.565.000 frank) en « Transportvoertuigen : onderhoud en vernieuwing » (+ 22 miljoen 248.000 frank).

13-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 72.000.000 frank.

Generale staf :

Tweede algemene directie :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen F	21.680.000
Transportvoertuigen :	
— onderhoud	24.675.000
— vernieuwing	15.000.000
F	61.355.000

Ordonnance :

Onderhoud van de transportvoertuigen F	10.645.000
Totaal van artikel 13-3 F	72.000.000

De vermeerdering van 11.496.000 frank in vergelijking met het krediet van 1961 is het gevolg van de volgende wijzigingen : vernieuwing van de transportvoertuigen : + 5.500.000 frank; onderhoud van de transportvoertuigen : + 9.745.000 frank; motorbrandstoffen en smeermiddelen : — 3.749.000 frank.

13-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 2.910.000 frank.

Generale staf :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen . F	1.441.000
Onderhoud van de transportvoertuigen	400.000
Onderhoud van de genievoertuigen . .	119.000
F	1.960.000

Ordonnance :

Onderhoud van de transportvoertuigen F	950.000
Totaal van artikel 13-4 F	2.910.000

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer der familiën naar Duitsland en de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn). — Vervoer. — Receptie- en representatiekosten.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 1.205.000 frank.

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Frais de réception et de représentation :

— Cabinet du Ministre	F	150.000
— Centre d'études sociales et Centre d'études économiques		20.000
	F	170.000

Administration générale civile :

Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'intérieur du pays	F	135.000
--	---	---------

Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger		800.000
---	--	---------

Transports généraux et titres de transport		100.000
--	--	---------

F 1.035.000

Total de l'article 14-1	F	1.205.000
-----------------------------------	---	-----------

14-2. Force terrestre. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 224.143.000 francs.

Etat-major général :*Direction supérieure des transports :*

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service, d'une voiture personnelle, moto ou vélo	F	3.850.000
--	---	-----------

Transports généraux et titres de transport (y compris l'étude et la préparation des transports militaires : exploitation du réseau militaire en temps de guerre)		93.000.000
--	--	------------

F 96.850.000

Administration générale du personnel :

Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaire décédés	F	160.000
---	---	---------

Frais de transport d'invalides militaires du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils		15.000
--	--	--------

F 175.000

Direction supérieure des statuts pécuniaires :

Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements :

— à l'intérieur du pays	F	56.625.000
— à l'étranger		34.000.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Receptie- en representatiekosten :

— Kabinet van de Minister	F	150.000
— Centrum voor sociale studies en centrum voor economische studies		20.000

F 170.000

Burgerlijk algemeen bestuur :

Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland	F	135.000
--	---	---------

Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland		800.000
--	--	---------

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen		100.000
---	--	---------

F 1.035.000

Totaal van artikel 14-1	F	1.205.000
-----------------------------------	---	-----------

14-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut. *

Aangevraagd krediet : 224.143.000 frank.

Generale staf :*Hoge directie vervoer :*

Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets	F	3.850.000
---	---	-----------

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (met inbegrip van de studie en de voorbereiding van het militair vervoer : militaire uitbating van het net in oorlogstijd)		93.000.000
--	--	------------

F 96.850.000

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	F	160.000
---	---	---------

Vervoerkosten van militairen invaliden van vreedstijd opgenomen in militaire of burgerlijke hospitaalinrichtingen		15.000
---	--	--------

F 175.000

Hoge directie geldelijke statuten :

Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen :

— in het binnenland	F	56.625.000
— in het buitenland		34.000.000

Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger . 35.695.000

F 126.320.000

Administration générale du budget :

Direction générale du service financier :

Frais de réception et de représentation F 626.000

Institut géographique militaire :

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle F 172.000

Total de l'article 14-2 224.143.000

La majoration par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 12.335.000 francs : les modifications les plus importantes se produisent aux postes « Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger » (+ 28.301.000 francs) et « Transports généraux et titres de transport, etc. » (— 15.960.000 francs).

14-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 109.561.000 francs.

Etat-major général :

Deuxième direction générale :

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service, d'un voiture personnelle, moto ou vélo . . . F 960.000

Transports :

Transports généraux et titres de transport F 13.650.000

Administration générale du personnel :

Indemnités pour frais de déplacement de certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaires décédés . . . F 31.000

Direction supérieure des statuts pécuniaires :

Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements :
— à l'intérieur du pays F 23.500.000
— à l'étranger 50.730.000

Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger . 20.610.000

F 94.840.000

Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland 35.695.000

F 126.320.000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Receptie- en representatiekosten . . F 626.000

Militair geografisch instituut :

Kilometervergoedingen voor het gebruik in dienstopdracht, van een eigen wagen F 172.000

Totaal van artikel 14-2 F 224.143.000

De verhoging in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 bedraagt 12.335.000 frank; de belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten « Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland » (+ 28.301.000 frank) en « Algemeen vervoer en vervoerbewijzen, enz. » (— 15.960.000 fr.).

14-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 109.561.000 frank.

Generale staf :

Tweede algemene directie :

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets . . . F 960.000

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen F 13.650.000

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn F 31.000

Hoge directie geldelijke statuten :

Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen :
— in het binnenland F 23.500.000
— in het buitenland 50.730.000

Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland 20.610.000

F 94.840.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Frais de réception et de représentation F 80.000

Total de l'article 14-3 F 109.561.000

La majoration de 4.073.000 francs par rapport au crédit de 1961 concerne surtout les postes « Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger » (+ 2.046.000 francs), « Transports généraux et titres de transport » (+ 1.353.000 francs) et « Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'intérieur du pays » (+ 650.000 francs).

14-4. Force navale.

Crédit sollicité : 15.016.000 francs.

Etat-major général :

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle, moto, ou vélo . . . F 122.000

Transports :

Transports généraux et titres de transport F 4.600.000

Administration générale du personnel :

Indemnités pour frais de déplacements à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaires décédés . F 7.000

Direction supérieure des statuts pécuniaires :Indemnités et frais de transport pour mission et déplacements :
— à l'intérieur du pays . . . F 4.800.000
— à l'étranger 2.467.000

Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger . 2.885.000

F 10.152.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Frais de réception et de représentation F 135.000

Total de l'article 14-4 F 15.016.000

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

15-2. Force terrestre, Ecole et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 31.810.000 francs.

Organisation de cours spéciaux . F 14.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Receptie- en representatiekosten . F 80.000

Totaal van artikel 14-3 F 109.561.000

De verhoging van 4.073.000 frank in vergelijking met het krediet van 1961 betreft vooral de posten « Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland » (+ 2.046.000 frank), « Algemeen vervoer en vervoerbewijzen » (+ 1.353.000 frank) en « Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland » (+ 650.000 fr.).

14-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 15.016.000 frank.

Generale staf :

Kilometervergoedingen voor het gebruik in dienstopdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets . F 122.000

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen F 4.600.000

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn . . . F 7.000

Hoge directie geldelijke statuten :Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen :
— in het binnenland . . . F 4.800.000
— in het buitenland 2.467.000

Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland 2.885.000

F 10.152.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Receptie- en representatiekosten . F 135.000

Totaal van artikel 14-4 F 15.016.000

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

15-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 31.810.000 frank.

Inrichting van speciale cursussen . F 14.000

Etat-major général :*Direction instruction et entraînement :*

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages :

— à l'étranger	F	31.296.000
— en Belgique		322.000
	F	31.618.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Honoraires de professeurs civils chargés de donner des cours de deuxième langue	F	155.000
Frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, etc.		23.000
	F	178.000

Total de l'article 15-2 F 31.810.000

La majoration de 27.969.000 francs par rapport au crédit de 1961 résulte de l'augmentation de 28.031.000 francs de la somme prévue pour les frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger.

15-3. Force aérienne. (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles).

Crédit sollicité : 30.195.000 francs.

Etat-major général :*Première direction générale :*

Utilisation d'installations étrangères	F	26.900.000
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages :		
— à l'étranger		2.983.000
— en Belgique		300.000
	F	30.183.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Honoraires de professeurs civils chargés de donner des cours d'anglais	F	12.000
Total de l'article 15-3	F	30.195.000

La diminution de 6.771.000 francs par rapport au crédit de 1961 résulte des modifications suivantes « Utilisation d'installations étrangères » (— 7.100.000 frs) « Frais de scolarité » (+ 384.000 francs) et « Honoraires des professeurs civils » (+ 55.000 francs).

Generale staf :*Directie opleiding en training :*

Schoolgeld der militairen aangewezen om leergangen te volgen of proefdienst te doen :

— in het buitenland	F	31.296.000
— in België		322.000
	F	31.618.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Erelonen van burgerlijke leraars belast met cursussen in de tweede taal	F	155.000
Deelnemingskosten aan cursussen, conferencies, colloquia, congressen, enz.		23.000
	F	178.000

Totaal van artikel 15-2 F 31.810.000

De verhoging van 27.969.000 frank in vergelijking met het krediet van 1961 spruit voort uit de vermeerdering met 28.031.000 frank van de voorziene som voor het « schoolgeld der militairen aangewezen om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland.

15-3. Luchtmacht (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten).

Aangevraagd krediet : 30.195.000 frank.

Generale staf :*Eerste algemene directie :*

Gebruik van vreemde installaties	F	26.900.000
Schoolgeld van de militairen aangewezen om leergangen te volgen of proefdienst te doen :		
— in het buitenland		2.983.000
— in België		300.000
	F	30.183.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Erelonen van burgerlijke leraars belast met de cursussen in de Engelse taal	F	12.000
Totaal van artikel 15-3	F	30.195.000

De vermindering van 6.771.000 frank in vergelijking met het krediet van 1961 spruit voort uit de volgende wijzigingen : « Gebruik van vreemde installaties » (— 7.100.000 fr.) « Schoolgeld » (+ 384.000 fr.) en « Erelonen van burgerlijke leraars » (+ 55.000 fr.)

15-4. Force navale.

Crédit sollicité : 1.236.000 francs.

Etat-major général :

Honoraire des professeurs civils F	16.000
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages en Belgique ou à l'étranger	1.220.000
Total de l'article 15-4 F	1.236.000

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les indemnités visées à l'article VIII § 5, de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique-Nord sur le statut de leurs forces, approuvée par la loi du 9 janvier 1953) (y compris les frais de justice répressive) (y compris les créances arriérées).*

Crédit sollicité : 28.910.000 francs.

Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, transactions, etc. F	10.000
Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents du travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit (y compris les frais accessoires)	900.000
Indemnités pour réparation des dommages causés aux personnes étrangères à l'armée, victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé ou à des personnes au service du Département	15.000.000
Indemnités pour réparation des dommages causés à des militaires en service, victimes d'accidents, ou à leurs ayants droit	3.700.000
Indemnités pour réparation de dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, incendies, etc.	7.000.000
Indemnités pour dégâts de cantonnement, de manœuvres, d'exercices	1.000.000
Requisitions du temps de paix	100.000
Frais de procédure, avoués, huissiers, experts, droits d'enregistrement, frais de justice répressive auxquels sont condamnés des militaires en service commandé ou des personnes au service du Département	1.000.000

15-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 1.236.000 frank.

Generale staf :

Erelonen van de burgerlijke leraars F	16.000
Schoolgeld der militairen aangewezen om in België of in de vreemde leergangen te volgen of proefdienst te doen	1.220.000
Totaal van artikel 15-4 F	1.236.000

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de vergoedingen bedoeld bij artikel VIII, § 5, van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noord-Atlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun strijdkrachten, goedgekeurd bij de wet van 9 januari 1953) (met inbegrip van de proceskosten in strafzaken) (met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen).*

Aangevraagd krediet : 28.910.000 frank.

Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit bepalingen van wetten of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. F	10.000
Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan burgerlijke personeelsleden van de inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de bijkomende kosten)	900.000
Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst of aan personen in dienst van het Departement	15.000.000
Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan in dienst zijnde militairen slachtoffers van ongevallen of aan hun rechthebbenden	3.700.000
Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade veroorzaakt door verkeersongevallen, landing van vliegtuigen, branden, enz.	7.000.000
Vergoeding wegens schade ingevolge kantonnering, krijgsoefeningen, oefeningen	1.000.000
Opeisingen in vreedstijd	100.000
Rechtsplegingskosten, pleitbezorgers, deurwaarders, deskundigen, registratiekosten, proceskosten in strafzaken waartoe militairen in bevolen dienst of personen in dienst van het Departement worden veroordeeld	1.000.000

Paiements des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense nationale ou de transactions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées ci-dessus, et dont l'objet ne se rattache à aucun autre article 200.000

Total de l'article 16 F 28.910.000

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration, (y compris les créances d'exercices antérieurs afférentes aux fournitures effectuées par les pharmaciens civils et agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales) (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision).*

17-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 432.000 francs.

Administration générale civile :

Frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, etc. . . F 30.000
Location de machines électroniques . . 300.000
Travaux de calcul effectués par machine électronique 100.000
Location de films 2.000

Total de l'article 17-1 F 432.000

17-2. Force terrestre, Ecole et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 44.080.000 francs.

Frais de documentation F 7.660.000
Réalisation de brochures par des entreprises civiles 96.000
F 7.756.000

Etat-major général :

Direction instruction et entraînement :

Organisation de compétitions sportives en Belgique, y compris celles organisées sous l'égide du Comité international du sport militaire, et participation à des compétitions sportives à l'étranger F 1.150.000
Frais résultant de la pratique de la natation 1.050.000
F 2.200.000

Administration générale du personnel :

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés F 2.500.000
Lavage du linge dans les établissements civils 155.000

Betaling van door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordelingen of van tijdens rechtsgedingen getroffen dadingen naar aanleiding van alle andere zaken dan die hoger vermeld, en waarvan het voorwerp aan geen enkel ander artikel kan worden verbonden 200.000

Totaal van artikel 16 F 28.910.000

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers en de tand- en heelkundige protheses) (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden).*

17-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 432.000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :

Deelnemingskosten aan cursussen, conferenties, colloquia, congressen, enz. F 30.000
Huur van elektronische machines . . 300.000
Door elektronische machines uitgevoerde berekeningen 100.000
Huur van filmen 2.000

Totaal van artikel 17-1 F 432.000

17-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 44.080.000 frank.

Documentatiekosten F 7.660.000
Verwezenlijking van brochures door burgerlijke ondernemingen 96.000
F 7.756.000

Generale staf :

Directie opleiding en training :

Inrichting van sportmanifestaties in België, met inbegrip van deze ingericht onder de bescherming van de Internationale raad voor militaire sport, en deelneming aan sportmanifestaties in het buitenland F 1.150.000
Kosten voortvloeiend uit de beoefening van de zwemsport 1.050.000
F 2.200.000

Algemeen bestuur van het personeel :

Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers F 2.500.000
Wassen van het linnen in de burgerlijke inrichtingen 155.000

Location de machines mécanographiques (y compris l'entretien)	10.048.000	Huur van mecanografische machines (met inbegrip van het onderhoud)	10.048.000
Réalisation de brochures par des entreprises civiles	183.000	Verwezenlijking van brochures door burgerlijke ondernemingen	183.000
Frais d'inscription de soldats miliciens et de volontaires temporaires à des cours du soir et à des cours par correspondance	2.813.000	Inschrijvingskosten van soldaten miliciens en van tijdelijke vrijwilligers voor avondleergangen en voor leergangen per briefwisseling	2.813.000
Frais résultant de revues, de cérémonies, etc.	20.000	Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, plechtigheden, enz.	20.000
Frais d'actes d'état civil de militaires résidant à l'étranger et frais pour photos	35.000	Kosten voor akten van de burgerlijke stand van de in de vreemde verblijvende militairen en kosten voor foto's	35.000
Hospitalisations dans les établissements civils	1.850.000	Verplegingen in de burgerlijke hospita- len	1.850.000
Prothèses dentaires et chirurgicales; voietures pour invalides	2.700.000	Tand- en heilkundige protheses; wagen- tjes voor invaliden	2.700.000
Frais de transport de militaires appointés décédés	196.000	Vervoerkosten van weddetrekkende overleden militairen	196.000
Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires de carrière sol- dés et pour militaires non de carrière	302.000	Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen en voor niet beroepsmilitairen	302.000
Séances de cinéma (crédit global pour l'ensemble du Département)	5.000.000	Kinemavertoningen (globaal krediet voor gans het Departement)	5.000.000
Welfare : instruments de musique, jeux d'intérieur, entretien du matériel. Equipement en cinémascope (crédit global pour l'ensemble du Département)	1.153.000	Welfare : muziekinstrumenten, gezelschapsspelen, onderhoud van het materieel. Cinemascooptoerusting (globaal krediet voor gans het Departement)	1.153.000
Manifestations d'information	30.000	Toelichtingsmanifestaties	30.000
Frais d'inscription à l'Ordre des Médecins	7.000	Inschrijvingskosten bij de Orde der Geneesheren	7.000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)	120.000	Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordracht in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)	120.000
F	27.112.000	F	27.112.000
Administration générale du budget :		Algemeen bestuur van de begroting :	
<i>Direction générale du service financier :</i>		<i>Algemene directie financiële dienst :</i>	
Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires et des organismes militaires à l'étranger F	6.270.000	Werkingskosten van de burelen der militaire attachés en van de militaire organismen in het buitenland F	6.270.000
Dépenses imprévues non libellées au budget	110.000	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting	110.000
F	6.380.000	F	6.380.000
Ecole royale militaire :		Koninklijke militaire school :	
Organisation de compétitions sportives en Belgique et participation à des compétitions sportives à l'étranger F	45.000	Inrichting van sportmanifestaties in België en deelneming aan sportmanifestaties in het buitenland F	45.000
Frais de propagande	20.000	Propagandakosten	20.000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.)	85.000	Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.)	85.000
F	150.000	F	150.000
Ecole royale des cadets (y compris les subdivisions régionales) :		Koninklijke cadettenschool (met inbegrip van de regionale onderafdelingen) :	
Frais résultant de la pratique de la natation F	32.000	Kosten voortvloeiend uit de beoefening van de zwemsport F	32.000

Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.)	90.000	Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.)	90.000
F	122.000	F	122.000
Institut géographique militaire :		Militair geografisch instituut :	
Travaux de calcul à effectuer par machines électroniques (y compris les droits d'utilisation ou d'acquisition de copies de programmes de calculs)	F 350.000	Door elektronische machines uit te voeren berekeningen (inbegrepen het gebruik- en aanschaffingsrecht van de kopieën der berekeningsprogramma's)	F 350.000
Installation de signaux géodésiques	10.000	Oprichting van geodetische signalen	10.000
F	360.000	F	360.000
Total de l'article 17-2	F 44.080.000	Totaal van artikel 17-2	F 44.080.000
L'augmentation de 2.037.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 résulte de diverses modifications dont la plus importante concerne le poste « Location de machines mécanographiques » (+ 726.000 francs).		De verhoging van 2.037.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 is het gevolg van verschillende wijzigingen waarvan de belangrijkste betrekking heeft op de post « Huur van mecanografische machines » (+ 726.000 frank).	
17-3. Force aérienne.		17-3. Luchtmacht.	
Crédit sollicité : 6.214.000 francs.		Aangevraagd krediet : 6.214.000 frank.	
Etat-major général :		Generale staf :	
<i>Première direction générale.</i>		<i>Eerste algemene directie :</i>	
Organisation de compétitions sportives en Belgique et participation à des compétitions sportives à l'étranger F	175.000	Inrichting van sportmanifestaties in België en deelneming aan sportmanifestaties in het buitenland	F 175.000
Frais résultant de la pratique de la natation	160.000	Kosten voortvloeiend uit de beoefening van de zwemsport	160.000
Frais de participation à l'Association de l'Europe Occidentale pour la psychologie aéronautique	2.000	Deelnemingskosten aan de Westeuropese Vereniging voor Luchtvaartpsychologie	2.000
F	337.000	F	337.000
Administration générale du personnel :		Algemeen bestuur van het personeel :	
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	F 380.000	Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	F 380.000
Location de machines mécanographiques (y compris l'entretien)	2.873.000	Huur van mecanografische machines (met inbegrip van het onderhoud)	2.873.000
Réalisation de brochures par les entreprises civiles	75.000	Verwezenlijking van brochures door burgerlijke ondernemingen	75.000
Frais d'inscription de soldats miliciens et de volontaires temporaires à des cours du soir et à des cours par correspondance	840.000	Inschrijvingskosten van soldaten miliciens en van tijdelijke vrijwilligers voor avondleergangen en leergangen per briefwisseling	840.000
Hospitalisations dans les établissements civils	413.000	Verplegingen in burgerlijke hospitalen	413.000
Prothèses dentaires et chirurgicales; voiturettes pour invalides	510.000	Tand- en heeldkundige prothèses; wagentjes voor invaliden	510.000
Frais de transport funèbre et frais funéraires de militaires appointés décédés	218.000	Dodentransport en begrafeniskosten van weddetrekkende overleden militairen	218.000
Frais de transport funèbre et frais funéraires de militaires de carrière soldés et de militaires non de carrière	43.000	Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen en voor niet beroepsmilitairen	43.000

Insertions publicitaires dans les programmes, revues, quotidiens, brochures	10.000
Achat de matériel publicitaire	50.000
Manifestations d'information	50.000
Presse et relations publiques	90.000
Propagande aéronautique	300.000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)	15.000
F	5.867.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Dépenses imprévues non libellés au budget	F 10.000
---	----------

Total de l'article 17-3 F 6.214.000

La diminution de 1.395.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 résulte de la suppression du poste « Frais résultant de l'organisation d'une compétition internationale de reconnaissance photographique » (— 150.000 francs) et du transfert à l'article 9-3 ci-avant des crédits pour « Frais d'atterrissage » (— 900.000 francs).

17-4. Force navale.

Crédit sollicité : 7.606.000 francs.

Etat-major général :

Frais résultant de la pratique de la natation	F 92.000
Frais de propagande	10.000
Frais de remorquage, de pilotage, etc	400.000
Frais résultant des croisières au long cours	6.774.000
Droits de reproduction d'instructions et de règlements étrangers	4.000
F	7.280.000

Administration générale du personnel :

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	17.000
Frais d'inscription de soldats miliciens et de volontaires temporaires à des cours du soir et à des cours par correspondance	70.000
Hospitalisations dans les établissements civils	100.000
Prothèses dentaires et chirurgicales, voietures pour invalides	80.000
Frais de transport de militaires appointés décédés	12.000
Frais de transport funèbre et frais funéraires de militaires de carrière soldés et de militaires non de carrière	22.000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)	20.000
F	321.000

Plaatsen van advertenties in programma's tijdschriften, dagbladen, brochures	10.000
Aankoop van publiciteitsmaterieel	50.000
Toelichtingsmanifestaties	50.000
Pers en relaties met het publiek	90.000
Propaganda voor het vliegwezen	300.000
Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)	15.000
F	5.867.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting	F 10.000
--	----------

Totaal van artikel 17-3 F 6.214.000

De vermindering van 1.395.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 spruit voort uit de afschaffing van de post « Kosten voortspruitend uit de inrichting van een internationale fotografische verkenningprijskamp » (— 450.000 frank) en uit de overdracht naar voorgaand artikel 9-3 van de kredieten voor « Landingskosten » (— 900.000 frank).

17-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 7.606.000 frank.

Generale staf :

Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport	F 92.000
Propagandakosten	10.000
Sleep- en loodskosten, enz.	400.000
Kosten voortvloeiend uit kruistochten voor lange omvaart	6.774.000
Reproductierechten van buitenlandse onderrichtingen en reglementen	4.000
F	7.280.000

Algemeen bestuur van het personeel :

Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers.	F 17.000
Inschrijvingskosten van soldaten, miliciens en van tijdelijke vrijwilligers voor avondleergangen en voor leergangen per briefwisseling	70.000
Verplegingen in burgerlijke hospitalen	100.000
Tand- en heelkundige prothese wagentjes voor invaliden	80.000
Vervoerkosten voor weddetrekkende overleden militairen	12.000
Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen en voor niet beroepsmilitairen	22.000
Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)	20.000
F	321.000

Administration générale du budget :*Direction générale du service financier :*

Dépenses imprévues non libellées au budget F 5.000

Total de l'article 17-4 F 7.606.000

La majoration de 1.026.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 résulte de l'augmentation de 1.000.000 de francs de la somme prévue pour les frais résultant de croisières au long cours; de plus, la disposition spéciale nouvelle insérée dans le libellé de l'article 17 répond au même but que celle figurant déjà à l'article 6 pour les prestations de tiers : permettre la liquidation rapide de dépenses inéluctables d'exercices antérieurs, il s'agit d'ailleurs de dépenses similaires.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

18-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 11.428.000 francs.

Centre des études militaires :

Matériel de laboratoire et de dessin F 4.500.000

Etat-major général :*Direction générale des troupes de transmission :*

Matériel électronique et de transmission F 4.150.000

Administration générale du personnel :*Direction générale du service de santé :*

Matériel hospitalier et matériel médico-chirurgical F 900.000

Musée royal de l'armée et d'histoire militaire :

Matériel de bibliothèque F 20.000

Institut géographique militaire :

Matériel photographique F 595.000

Outillage et machines-outils 1.263.000

F 1.858.000

Total de l'article 18-2 F 11.428.000

18-4. Force navale.

Crédit sollicité : 345.000 francs.

Matériel de sport F 265.000

Matériel didactique et matériel classique 80.000

Total de l'article 18-4 F 345.000

Algemeen bestuur van de begroting :*Algemene directie financiële dienst :*

Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting F 5.000

Totaal van artikel 17-4 F 7.606.000

De verhoging van 1.026.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 spruit voort uit de vermeerdering met 1.000.000 frank van de voorziening som voor de kosten voortvloeiend uit kruistochten voor lange omvaart; bovendien, beoogt de in de tekst van artikel 17 ingelaste nieuwe bijzondere beschikking hetzelfde doel als deze welke reeds voorkomt in artikel 6 voor de prestaties van derden : de spoedige vereffening van onvermijdelijke uitgaven van vorige dienstjaren mogelijk maken; het gaat ten andere om gelijkaardige uitgaven.

ART. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting van meubilair en bureaumachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

18-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 11.428.000 frank.

Centrum voor militaire studies :

Laboratorium- en tekenmaterieel F 4.500.000

Generale staf :*Algemene directie transmissietroepen :*

Electronisch en transmissiematerieel F 4.150.000

Algemeen bestuur van het personeel :*Algemene directie gezondheidsdienst :*

Hospitaalmaterieel en medisch-heelkundig materieel F 900.000

Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis :

Bibliotheekmaterieel F 20.000

Militair geografisch instituut :

Fotografisch materieel F 595.000

Gereedschap en werktuigmachines 1.263.000

F 1.858.000

Totaal van artikel 18-2 F 11.428.000

18-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 345.000 frank.

Sportmaterieel F 265.000

Didactisch materieel en klasmaterieel 80.000

Totaal van artikel 18-4 F 345.000

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.). (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense nationale).

Crédit sollicité : 26.607.000 francs.

Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme :

— Personnel militaire	F	14.121.000
— Autres dépenses de personnel		10.124.000
	F	24.245.000

Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc. ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés F 1.938.000

Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux 444.000

F 2.382.000

F 26.627.000

A déduire pour :

— Recettes F 20.000

Total de l'article 21-1 F 26.607.000

21-2. Dépenses d'intervention du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.).

Crédit sollicité : 18.165.000 francs.

Dons	F	17.265.000
Prêts		2.200.000
	F	19.465.000

A déduire pour remboursements de prêts F 1.300.000

Total de l'article 21-2 F 18.165.000

La diminution de 1.500.000 francs par rapport au crédit de 1961 concerne les postes « Dons » et « Prêts » respectivement à concurrence de 1.200.000 et 300.000 francs.

21-3. Société mutuelle des ayants droit de l'armée.

Crédit sollicité : 29.958.000 francs.

Organisation des services de santé, du service de convalescence, de l'assurance maternelle et de l'assurance décès (art. 7, alinéa 1, art. 12, art. 14, art. 16, art. 19) : 30 % des cotisations perçues pour 37.000 membres à fr. 186,75 par mois F 24.875.100

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

21-1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale Dienst van het leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging).

Aangevraagd krediet : 26.607.000 frank.

Sommen verschuldigd aan de personen verbonden aan de instelling :

— Militair personeel	F	14.121.000
— Andere personeelsuitgaven		10.124.000
	F	24.245.000

Sommen verschuldigd aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden F 1.938.000

Sommen verschuldigd aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen 444.000

F 2.382.000

F 26.627.000

Af te trekken voor :

— Ontvangsten F 20.000

Totaal van artikel 21-1 F 26.607.000

21-2. Uitgaven voor tussenkomsten van de sociale Dienst van het leger en van de Rijkswacht (H.I.B.).

Aangevraagd krediet : 18.165.000 frank.

Giften	F	17.265.000
Leningen		2.200.000
	F	19.465.000

Af te trekken voor terugbetaling van leningen F 1.300.000

Totaal van artikel 21-2 F 18.165.000

De vermindering van 1.500.000 frank in vergelijking met het krediet van 1961 betreft de posten « Giften » en « Leningen » respectievelijk ten belope van 1.200.000 en 300.000 frank.

21-3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.

Aangevraagd krediet : 29.958.000 frank.

Inrichting van de gezondheidsdiensten, van de dienst voor ziekenvervoer, van de herstellingsdienst, van de kraamvrouwenverzekering en van de sterfteverzekering (art. 7, alinea 1; art. 12, art. 14, art. 16, art. 19) : 30 % der gestorte bijdragen voor 37.000 leden à fr. 186,85 per maand F 24.875.100

Service des soins généraux, service des soins spéciaux, service de l'assurance contre la tuberculose, service de l'assurance contre le cancer (art. 7, alinéa 2) : 107.300 bénéficiaires à fr. 2,50 par mois	3.219.000	Dienst voor algemene zorgen, dienst voor bijzondere zorgen, dienst voor verzekering tegen de tuberculose, dienst voor verzekering tegen kanker (art. 7, alinea 2) : 107.300 gerechtigden à fr. 2,50 per maand	3.219.000
Epargne pré-nuptiale (art. 24) : 30 % des cotisations perçues pour 1.650 membres à 850 francs par an	420.750	Prenuptiaal sparen (art. 24) : 30 % der gestorte bijdragen voor 1.650 leden à 850 frank per jaar	420.750
Cures d'air préventives pour enfants (art. 26) : 34.340 enfants de moins de 14 ans à fr. 3,50 par mois	1.443.000	Preventieve luchtkuren voor kinderen (art. 26) : 34.340 kinderen onder de 14 jaar à fr. 3,50 per maand	1.443.000
F	29.957.850	F	29.957.850
Arrondi à F	29.958.000	Afgerond op F	29.958.000
ART. 22. — <i>Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.</i>		ART. 22. — <i>Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.</i>	
22-1. Comité international de médecine et de pharmacie militaires. Crédit sollicité : 10.000 francs.		22-1. Internationaal comité voor militaire genees- en artsenijckunde. Aangevraagd krediet : 10.000 frank.	
Contribution financière annuelle fixée par convention à quatre parts de 50 dollars U.S.A.		Jaarlijkse financiële bijdrage, bij overeenkomst vastgesteld op vier aandelen van 50 dollars U.S.A.	
22-2. Organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales. Crédit sollicité : 29.000 francs.		22-2. Europese organisatie voor experimentele fotogrammetrische studies. Aangevraagd krediet : 29.000 frank.	
Exécution de l'article 7, par. a, de l'accord relatif à la constitution d'une organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales, signé à Paris, le 12 octobre 1953, approuvé par la loi du 24 juin 1957 (<i>Moniteur belge</i> du 23 novembre 1957).		Uitvoering van artikel 7, par. a, van het akkoord betreffende de oprichting van een Europese organisatie voor experimentele fotogrammetrische studies, ondertekend op 12 oktober 1953, te Parijs, goedgekeurd door de wet van 24 juni 1957 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 23 november 1957).	
22-3. Cadets de l'air de Belgique (A.S.B.L.). Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.		22-3. Luchtcadetten van België (V.Z.W.D.). Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.	
Fonctionnement des escadrilles F	600.000	Werking van de scadrilles F	600.000
Echanges et déplacements	100.000	Uitwisseling en verplaatsingen	100.000
Publicité et propagande	50.000	Publiciteit en propaganda	50.000
Fonctionnement de l'association	100.000	Werking van de vereniging	100.000
Assurances	150.000	Verzekeringen	150.000
F	1.000.000	F	1.000.000
ART. 24. — <i>Subventions diverses.</i>		ART. 24. — <i>Diverse toelagen.</i>	
24-1. Mémorial national du fort de Breendonk. Crédit sollicité : 250.000 francs.		24-1. Nationaal gedenkteken van het fort van Breen-donk. Aangevraagd krediet : 250.000 frank.	
Exécution de l'article 10 de la loi du 19 août 1947.		Uitvoering van artikel 10 van de wet van 19 augustus 1947.	
24-2. Union nationale des officiers de réserve. Crédit sollicité : 600.000 francs.		24-2. Nationale vereniging der reserveofficieren. Aangevraagd krediet : 600.000 frank.	

Intervention de la Défense nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, publication d'une revue mensuelle, conférences, visites d'établissement militaires, etc.).

24-3. Union nationale des sous-officiers de réserve.

Crédit sollicité : 170.000 francs.

Intervention de la Défense nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, publication d'un bulletin, conférences, visites d'établissements militaires, etc.).

24-4. Conseil international du sport militaire.

Crédit sollicité : 40.000 francs.

Cotisation annuelle de 1.000 francs suisses augmentée de 20 % des recettes réalisées à l'occasion des rencontres de football et de 10 % des recettes réalisées à l'occasion des autres compétitions sportives organisées sous l'égide du conseil.

24-5. Club national de parachutisme.

Crédit sollicité : 600.000 francs.

Intervention de la Défense nationale dans les dépenses du Club national de parachutisme, association sans but lucratif dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du 7 décembre 1957; le montant de cette intervention est fonction du nombre des porteurs du brevet délivré par le club effectuant leur service militaire au régiment Para-Commando et du nombre des sauts accomplis au club par des membres ayant effectué leur service militaire au même régiment.

24-6. Centre international radio-médical.

Crédit sollicité : 10.000 francs.

Le Centre international radio-médical est un organisme spécialisé dans les consultations par radio au profit des équipages des navires n'ayant pas de médecin à bord; ces consultations sont gratuites. Le Centre fonctionne uniquement à l'aide de subventions.

CHAPITRE III.

Travaux.

ART. 26. — *Travaux courants.*

26-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 99.000.000 de francs.

Gros entretien des immeubles par nature ou par destination (bâtiments, routes, aires, installations, etc.) : entretien n'incombant pas à l'occupant	F	92.000.000
Destruction d'ouvrages		1.000.000

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, uitgave van een maandblad, voordrachten, bezoeken aan militaire inrichtingen, enz.).

24-3. Nationale unie der reserveonderofficieren.

Aangevraagd krediet : 170.000 frank.

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, uitgave van een tijdschrift, voordrachten, bezoeken aan militaire inrichtingen, enz.).

24-4. Internationale raad voor militaire sport.

Aangevraagd krediet : 40.000 frank.

Jaarlijkse bijdrage van 1.000 Zwitserse frank verhoogd met 20 % van de ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van de voetbalwedstrijd en met 10 % van de ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van de andere onder de bescherming van de raad ingerichte sportmanifestaties.

24-5. Nationale parachutistenclub.

Aangevraagd krediet : 600.000 frank.

Tussenkost van Landverdediging in de uitgaven van de Nationale parachutistenclub, vereniging zonder winstbejag waarvan de statuten in bijlage aan het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1957 gepubliceerd werd; het bedrag van deze tussenkost is afhankelijk van het aantal der houders van het door de club afgeleverd brevet, welke hun militaire dienst bij het Para-Commando regiment volbrengen, en van het aantal van de sprongen uitgevoerd in de club door leden die hun militaire dienst bij hetzelfde regiment volbrachten.

24-6. Internationaal radio-geneeskundig centrum.

Aangevraagd krediet : 10.000 frank.

Het Internationaal Radio-Geneeskundig Centrum is een organisme gespecialiseerd in raadplegingen langs de radio ten behoeve van de bemanningen van de schepen die geen geneesheer aan boord hebben; deze raadplegingen zijn kosteloos. Het centrum werkt uitsluitend met behulp van toelagen.

HOOFDSTUK III.

Werken.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 99.000.000 frank.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming (gebouwen, wegen, vloeren, installaties, enz.) : onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner	F	92.000.000
Vernieling van bouwwerken		1.000.000

Entretien des raccordements ferrés	1.500.000
Entretien des réseaux et d'installations téléphoniques	1.500.000
Entretien agricole et forestier	3.000.000
F	99.000.000

La diminution de 8.400.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 résulte, d'une part, des diminutions suivantes : « Gros entretien des immeubles par nature ou par destination » (— 5.550.000 francs), « Entretien des raccordements ferrés » (— 3.500.000 francs) et « Entretien de réseaux d'installations téléphoniques » (— 350.000 francs), d'autre part de l'inscription d'un poste nouveau : « Destruction d'ouvrages (1.000.000 de francs) ».

26-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 43.250.000 francs.

Gros entretien des immeubles par nature ou par destination (bâtiments, routes, aires, pistes, installations, etc.) : entretien n'incombant pas à l'occupant	F 35.000.000
Entretien des raccordements ferrés	500.000
Entretien des réseaux et d'installations téléphoniques, y compris les réseaux OTAN	4.750.000
Entretien agricole et forestier	3.000.000
Total de l'article 26-3 F	43.250.000

26-4. Force navale.

Crédit sollicité : 7.655.000 francs.

Gros entretien des immeubles par nature ou par destination (bâtiments, routes, aires, murs de quai, installations, etc.) : entretien n'incombant pas à l'occupant	F 4.565.000
Entretien des raccordements ferrés	90.000
Dragage	3.000.000
Total de l'article 26-4 F	7.655.000

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés (y compris les redevances pour location de la partie belge des reliements téléphoniques entre les états-majors interalliés) (y compris les créances arriérées).

Crédit sollicité : 53.500.000 francs.

Le crédit alloué en 1961 s'élevait à 50.000.000 de francs.

Onderhoud van de verbindingssporen :	1.500.000
Onderhoud van telefoonnetten en installaties	1.500.000
Land- en bosbouwkundig onderhoud	3.000.000
F	99.000.000

De vermindering van 8.400.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 spruit voort enerzijds uit de volgende verminderingen : « Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming » (— 5.550.000 frank), « Onderhoud van de verbindingssporen » (— 3.500.000 frank) en « Onderhoud van telefoonnetten en installaties » (— 350.000 frank), anderzijds uit de inschrijving van een nieuwe post : « Vernieling van bouwwerken (1.000.000 frank) ».

26-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 43.250.000 frank.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming (gebouwen, wegen, vloeren, startbanen, installaties, enz.) : onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner	F 35.000.000
Onderhoud van de verbindingssporen	500.000
Onderhoud van telefoonnetten en installaties, met inbegrip van de NATO-netten	4.750.000
Land- en bosbouwkundig onderhoud	3.000.000
Totaal van artikel 26-3 F	43.250.000

26-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 7.655.000 frank.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming (gebouwen, wegen, vloeren, kaaimuren, installaties, enz.) : onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner	F 4.565.000
Onderhoud van de verbindingssporen	90.000
Uitbaggering	3.000.000
Totaal van artikel 26-4 F	7.655.000

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeallieerde staven en organismen (met inbegrip van de bijdragen voor de huur van het Belgisch gedeelte der telefoonverbindingen tussen de intergeallieerde staven) (met inbegrip van de achterstallige schuldvoordringen).

Aangevraagd krediet : 53.500.000 frank.

Het in 1961 toegekende krediet bedroeg 50.000.000 frank.

28-2. Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale).

Crédit sollicité : 56.000 francs.

L'évaluation globale des dépenses à résulter de la loi du 18 août 1947 s'établit actuellement comme suit :

Articles 3 (commissions d'enquête), 7 (dotations aux prisonniers de guerre), 9 (dotations aux ayants droit), 11 (tranches non échues aux héritiers), 23 (instruction des enfants) et 24 (instruction des étudiants prisonniers de guerre)	F 1.869.000.000
Article 18 (maladie et invalidité)	15.000.000
Article 22 (apprentissage professionnel)	32.000.000

Total F 1.916.000.000

Il a été accordé :

En 1947	F 300.000.000
En 1948	280.000.000
En 1949	270.000.000
En 1950	320.000.000
En 1951	160.100.000
En 1952	269.600.000
En 1953	249.050.000
En 1954	10.000.000
En 1955	9.980.000
En 1956	14.130.000
En 1957	6.000.000
En 1958	5.000.000
En 1959	3.800.000
En 1960	400.000
En 1961	285.000

F 1.898.345.000

Le crédit de 56.000 francs sollicité pour 1961 couvre les dépenses suivantes :

— fonctionnement de la commission d'enquête (art. 3)	F 8.000
— dotation aux ayants droit ou aux héritiers des prisonniers de guerre décédés (art. 9 et art. 11)	48.000
	F. 56.000

28-3. Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs).

Crédit sollicité : 150.000.000 de francs.

28-2. Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 augustus 1947) wat het Ministerie van Landsverdediging betreft. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangewezen organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging).

Aangevraagd krediet : 56.000 frank.

De globale raming van de uitgaven in verband met de wet van 18 augustus 1947 doet zich thans als volgt voor :

Artikelen 3 (enquêtecommissies), 7 (dotaties aan de krijgsgevangenen), 9 (dotaties aan de rechthebbenden), 11 (niet vervallen schijven aan de erfgenamen), 23 (onderwijs aan de kinderen) en 24 (onderwijs aan studenten-krijgsgevangenen)	F 1.869.000.000
Artikel 18 (ziekte en invaliditeit)	15.000.000
Artikel 22 (vakleertijd)	32.000.000

Total F 1.916.000.000

Er werd toegekend :

In 1947	F 300.000.000
In 1948	280.000.000
In 1949	270.000.000
In 1950	320.000.000
In 1951	160.100.000
In 1952	269.600.000
In 1953	249.050.000
In 1954	10.000.000
In 1955	9.980.000
In 1956	14.130.000
In 1957	6.000.000
In 1958	5.000.000
In 1959	3.800.000
In 1960	400.000
In 1961	285.000

F 1.898.345.000

Het voor 1961 aangevraagd krediet van 56.000 frank dekt de volgende uitgaven :

— werking van de enquêtecommissie (art. 3)	F 8.000
— dotatie aan de rechthebbenden of aan de erfgenamen van de overleden krijgsgevangenen (art. 9 en art. 11)	48.000
	F. 56.000

28-3. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere).

Aangevraagd krediet : 150.000.000 frank.

En 1961, un crédit de 200.000.000 de francs a déjà été alloué en vue de l'exécution de ladite loi du 28 juin 1960.

28-4. Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu (y compris les créanciers arriérés).

Crédit sollicité : 28.000.000 de francs.

Application de la loi du 24 février 1958 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1958). Comme pour les articles 6 et 17, le complément de libellé proposé doit permettre la liquidation rapide de dépenses inéluctables d'exercices antérieurs; il s'agit de dépenses afférentes à des honoraires de médecins, des fournitures effectuées par des pharmaciens, des prothèses, etc.

28-5. Intervention de la Défense nationale dans le financement des dépenses d'exploitation du réseau CENTRE-EUROPE des pipelines.

Crédit sollicité : 12.000.000 de francs.

L'intervention de la Défense nationale dans les dépenses de l'Agence d'exploitation et des divisions et agences nationales du réseau CENTRE-EUROPE des pipelines est estimée, pour 1962, à 38 millions de francs; les dépenses de la division belge pour la même période sont également évaluées à 38 millions de francs, dont 22 pour les dépenses de personnel et 16 pour les dépenses de fonctionnement.

En tenant compte de l'intervention des autres utilisateurs du réseau dans les dépenses de la division belge le crédit du présent article doit permettre, conformément aux principes exposés au budget de 1960, d'équilibrer le compte particulier ouvert au budget pour ordre — Titre III — Chapitre II — pour l'exploitation des pipelines.

28-6. Exécution de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1910-1915 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

Crédit sollicité : 11.040.000 francs.

L'évaluation globale des dépenses à résulter de la loi du 21 juin 1960 s'établit actuellement comme suit :

Dotations aux membres en vie (art. 3)F	72.200.000
Dotations aux ayants droit ou aux héritiers des membres décédés (art. 7)	13.680.000
Cotisations dues en vertu des lois sociales (art. 12)	10.000.000
Droits d'enregistrement, de timbre et de publicité pour option et naturalisation (art. 13)	100.000
Fonctionnement des commissions (art. 18)	20.000
Total	F 96.000.000

In 1961 werd reeds een krediet van 200.000.000 fr. toegekend met het oog op de uitvoering van gezegde wet van 28 juni 1960.

28-4. Kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).

Aangevraagd krediet : 28.000.000 frank.

Toepassing van de wet van 24 februari 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1958). Zoals voor de artikelen 6 en 17 moet de voorgestelde aanvullende tekst de spoedige vereffening van onvermijdelijke uitgaven van vorige dienstjaren toelaten; het gaat om uitgaven met betrekking tot de erelonen van geneesheren, leveringen gedaan door apothekers, protheses, enz.

28-5. Tussenkost van Landsverdediging in de financiering van de uitbatingsuitgaven van het MIDDEN-EUROPA pijpleidingennet.

Aangevraagd krediet : 12.000.000 frank.

De tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van het Uitbatingsagentschap en van de nationale afdelingen en agentschappen van het MIDDEN-EUROPA pijpleidingennet wordt, voor 1962, op 38 miljoen frank geschat; de uitgaven van de Belgische afdeling voor hetzelfde tijdperk worden ingelijks op 38 miljoen frank geraamd, waarvan 22 voor de personeelsuitgaven en 16 voor de werkingsuitgaven.

Rekening houdend met de tussenkost van de andere gebruikers van het net in de uitgaven van de Belgische afdeling, moet het krediet van onderhavig artikel toelaten, overeenkomstig de in de begroting van 1960 uiteengezette beginselen, het evenwicht te verwezelijken van de bijzondere rekening geopend op de begroting voor orde — Titel III — Hoofdstuk II — voor de uitbating van de pijpleidingen.

28-6. Uitvoering van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.

Aangevraagd krediet : 11.040.000 frank.

De globale raming van de uitgaven in verband met de wet van 21 juni 1960 doet zich thans als volgt voor :

Dotaties aan de in leven zijnde leden (art. 3)	F 72.200.000
Dotaties aan de rechthebbenden of aan de erfgenamen van de overleden leden (art. 7)	13.680.000
Krachtens de wetten op de maatschappelijke zekerheid verschuldigde bijdragen (art. 12)	10.000.000
Registratie-, zegel- en publicatierecht voor nationaliteitskeuze en naturalisatie (art. 13)	100.000
Werking van de commissies (art. 18)	20.000
Totaal	F 96.000.000

Il a été accordé :

En 1960	F	14.680.000
En 1961		19.030.000
Total	F	33.710.000

Le crédit de 11.040.000 francs sollicité pour 1962 couvre les dépenses suivantes :

— Dotations aux membres en vie (art. 3)	F	10.320.000
— Dotations aux ayants droit ou aux héritiers des membres décédés (art. 7)		720.000
Total	F	11.040.000

28-7. Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées.

Crédit sollicité : 62.550.000 francs.

Le crédit alloué en 1961 s'élevait à 62 millions 750.000 francs.

28-8. Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention.

Crédit sollicité : 13.000.000 de francs.

La quote-part belge pour 1962 est évaluée à environ 250.000 dollars U.S.A.

28-9. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Rémunérations et indemnités.

Crédit sollicité : 521.743.000 francs.

	Force terrestre.	Force aérienne.
Rémunération de la main-d'œuvre civile allemande	F 249.920.000	—
Indemnités (d'éloignement, spéciales d'éloignement aux musiciens, de commandement, spéciale aux officiers médecins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume)	267.063.000	4.760.000
	F 516.983.000	4.760.000
Total de l'article 28-9	F	521.743.000

28-10. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Crédit sollicité : 603.751.000 francs.

Er werd toegekend :

In 1960	F	14.680.000
In 1961		19.030.000
Totaal	F	33.710.000

Het voor 1962 aangevraagd krediet van 11.040.000 frank dekt de volgende uitgaven :

— Dotaties aan de in leven zijnde leden (art. 3)	F	10.320.000
— Dotaties aan de rechthebbenden of aan de erfgenamen van de overleden leden (art. 7)		720.000
Totaal	F	11.040.000

28-7. Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.

Aangevraagd krediet : 62.550.000 frank.

Het in 1961 toegekende krediet bedroeg 62 miljoen 750.000 frank.

28-8. Aandeel van België in het door de Verenigde-Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.

Aangevraagd krediet : 13.000.000 frank.

Het Belgisch aandeel voor 1962 wordt op ongeveer 250.000 dollars U.S.A. geraamd.

28-9. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische Strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : Bezoldigingen en vergoedingen.

Aangevraagd krediet : 521.743.000 frank.

	Landmacht.	Luchtmacht.
Bezoldiging van de Duitse burgerlijke werkkrachten	F 249.920.000	—
Vergoedingen (verwijderingsvergoedingen, speciale verwijderingsvergoedingen aan de muzikanten, commando-vergoeding, bijzondere vergoeding aan de officieren-geneesheren en veeartsen in dienst buiten het Rijk)	267.063.000	4.760.000
	F 516.983.000	4.760.000
Totaal van artikel 28-9	F	521.743.000

28-10. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische Strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Aangevraagd krediet : 603.751.000 frank.

	Force terrestre.	Force aérienne.
Frais de réception et de représentation . . . F	187.000	—
Service de santé . . .	3.500.000	200.000
Nourriture pour chiens .	73.000	—
Loyers, y compris les loge- ments d'attente . . .	139.244.000	20.450.000
Gaz et électricité . . .	44.500.000	500.000
Services publics . . .	11.875.000	125.000
Eau . . .	17.750.000	250.000
Combustibles . . .	58.000.000	2.000.000
Entretien des bâtiments, terrains, bois etc. . .	90.000.000	1.000.000
Mobilier . . .	20.000.000	9.000.000
Utilisation d'installations britanniques . . .	14.118.000	7.685.000
Travaux et matériel de té- communication . . .	165.000	—
Prestations de la « Bun- despost » . . .	17.676.000	3.652.000
Transports . . .	96.098.000	3.100.000
Dommages . . .	15.000.000	—
Participation dans les frais d'établissement et de fonctionnement d'in- stallations interalliées .	2.500.000	—
Quote-part d'intervention de la Belgique dans les dépenses communes de fonctionnement du camp de Vogelsang . .	25.103.000	—
F	555.789.000	47.962.000

Total de l'article 28-10 . . . 603.751.000

Les crédits sollicités en 1962 pour les dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne (Littera 28-9 et 28-10) s'élèvent à 1.125.494.000 francs, soit une augmentation de 72.334.000 francs par rapport à la somme des crédits correspondants de 1961; cette augmentation résulte d'une part, du stationnement sur le territoire de la République Fédérale, à partir de 1962, d'unités de la force aérienne, d'autre part, de modifications des crédits afférents aux besoins de la force terrestre, dont, notamment, la rémunération de la main-d'œuvre civile allemande, les loyers, l'entretien des bâtiments, le mobilier, les transports, l'eau, le gaz, l'électricité.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE II.

Crédits relatifs aux avances.

ART. 62.111.—*Avance récupérable à la S.A. « Le Logis militaire » pour la réalisation de son objet social.*

Crédit de paiement sollicité : 34.630.000 francs.

	Landmacht.	Luchtmacht.
Receptie- en representa- tiekosten . . .	187.000	—
Gezondheidsdienst . . .	3.500.000	200.000
Voedsel voor honden . .	73.000	—
Huurgelden, met inbegrip van de voorlopige huis- vesting . . .	139.244.000	20.450.000
Gas en elektriciteit . . .	44.500.000	500.000
Openbare diensten . . .	11.875.000	125.000
Water . . .	17.750.000	250.000
Brandstoffen . . .	58.000.000	2.000.000
Onderhoud van de gebou- wen, terreinen, bossen, enz. . .	90.000.000	1.000.000
Meubilair . . .	20.000.000	9.000.000
Gebruik van Britse instal- ties . . .	14.118.000	7.685.000
Televerbindingswerken en -materieel . . .	165.000	—
Prestaties van de « Bun- despost » . . .	17.676.000	3.652.000
Vervoer . . .	96.098.000	3.100.000
Schade . . .	15.000.000	—
Bijdrage tot de oprich- tings- en werkingskos- ten van intergeallieerde installaties . . .	2.500.000	—
Bijdrage van België in de gemeenschappelijke werkingsuitgaven van het Kamp van Vogel- sang . . .	25.103.000	—
F	555.789.000	47.962.000

Totaal van artikel 28-10 . . . F 603.751.000

De voor 1962 aangevraagde kredieten voor de uitgaven die uitsluitend of hoofdzakelijk uit de stationering van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortvloeien (Littera's 28-9 en 28-10) bedragen 1.125.494.000 frank hetzij een verhoging van 72.334.000 frank ten opzichte van de som der overeenstemmende kredieten voor 1961; deze vermeerdering spruit voort enerzijds uit het stationeren, vanaf 1962, van eenheden van de luchtmacht op het grondgebied van de Bondsrepubliek en, anderzijds, uit kredietwijzigingen met betrekking tot de behoeften van de landmacht, waaronder o.a. de bezoldiging van de Duitse burgerlijke werkkrachten, de huurgelden, het onderhoud van de gebouwen, het meubilair, het vervoer, het water, het gas, de elektriciteit.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITCAVEN.

HOOFDSTUK II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

ART. 62.111. — *Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. « Het Militair Tehuis » voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.*

Aangevraagd betalingskrediet : 34.630.000 frank.

Compte tenu des recettes propres de la société, cette avance permettra au « Logis militaire », d'assurer, en plus de ses dépenses courantes, la continuation de son programme d'acquisition de terrains et de construction de logements pour mariés.

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — CREDIT GENERATEURS DE BIENS PATRIMONIAUX DE L'ETAT.

Force terrestre .

ART. 62.441. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'hôpitaux et de pharmacies militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960).*

Crédit de paiement sollicité : 8.941.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été ramenée de 28.730.000 à 26.241.000 francs par le feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 442.2;
- en 1961, de l'article 441.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 26.241.000 francs (compte tenu d'une annulation de 1.489.000 francs);
- pour les paiements, à 11.300.000 francs (compte tenu d'une annulation de 5.700.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 6.000.000 de francs.

ART. 62.442. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement de camps et stands de tir (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960).*

Crédit de paiement sollicité : 19.949.000 francs.

Ce programme dont l'évaluation a été ramenée de 91.315.000 à 73.649.000 francs, par le feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 444-2;
- en 1961, de l'article 442.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 73.649.000 francs (compte tenu d'une annulation de 14.666.000 francs);
- pour les paiements, à 41.700.000 francs (compte tenu d'une annulation de 46.300.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 12.000.000 de francs.

Rekening gehouden met de eigen ontvangsten van de maatschappij, zal dit voorschot « Het Militair Tehuis » toelaten, benevens zijn lopende uitgaven, de voorzetting te verzekeren van zijn programma van aankoop van terreinen en van bouw van woningen voor gehuwden.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — KREDIETEN DIE PATRIMONIALE GOEDEREN VOORTBRENGEN TEN BEHOEVE VAN DE STAAT.

Landmacht.

ART. 62.441. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire hospitalen en apotheken (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 8.941.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 28.730.000 tot 26.241.000 frank werd herleid in het aanpassings-feuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 442.2;
- in 1961, van artikel 441.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen 26.241.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 1.489.000 fr.);
- voor de betalingen 11.300.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 5.700.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 6.000.000 fr. aan te vragen.

ART. 62.442. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van kampen en schietstanden (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 19.949.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 91.315.000 tot 73.649.000 frank werd herleid in het aanpassings-feuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 444-2;
- in 1961, van artikel 442.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 73.649.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 14.666.000 fr.);
- voor de betalingen, 41.700.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 46.300.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 12.000.000 fr. aan te vragen.

ART. 62.443. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'écoles et de centres d'instruction (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960).*

Crédit de paiement sollicité : 18.974.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été ramenée de 53.000.000 à 48.516.000 francs par le feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 445.2;
- en 1961, de l'article 443.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 48.516.000 francs (compte tenu d'une annulation de 2.484.000 francs);
- pour les paiements, à 29.542.000 francs (compte tenu d'une annulation de 6.458.000 francs).

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.444. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles).*

Crédit de paiement sollicité : 31.949.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été ramenée de 141.500.000 à 114.913.000 francs par le feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 447;
- en 1961, de l'article 444.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 114.913.000 francs (compte tenu d'une annulation de 18.587.000 francs);
- pour les paiements, à 50.961.000 francs (compte tenu d'une annulation de 29.126.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 32.000.000 de francs.

ART. 62.445. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles). (Les dépenses afférentes aux travaux à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant).*

Crédit d'engagement sollicité : 60.000.000 de francs.
Crédit de paiement sollicité : 25.000.000 de francs.

Le présent programme est actuellement évalué à 160.000.000 de frs y compris celui de 100.000.000 de frs faisant l'objet de l'article 445 de 1961.

Les crédits alloués en 1961 s'élèvent :

- pour les engagements, à 100.000.000 de francs;
- pour les paiements, à 25.000.000 de francs.

ART. 62.443. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van scholen en opleidingscentra (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 18.974.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 53.000.000 tot 48.516.000 frank werd herleid in het aanpassings-feuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 445.2;
- in 1961, van artikel 443.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 48.516.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 2.484.000 fr.);
- voor de betalingen, 29.542.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 6.458.000 frank).

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.444. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van kazernementen en logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).*

Aangevraagd betalingskrediet : 31.949.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 141.500.000 tot 114.913.000 frank werd herleid in het aanpassings-feuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 447;
- in 1961, van artikel 444.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 114.913.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 18.587.000 fr.)
- voor de betalingen, 50.961.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 29.126.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 32.000.000 fr. aan te vragen.

ART. 62.445. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen). (De uitgaven met betrekking tot de in Duitsland te verruilen werken mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze).*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 60.000.000 frank.
Aangevraagd betalingskrediet : 25.000.000 frank.

Onderhavig programma wordt thans geraamd op 160.000.000 frank, inbegrepen dit van 100.000.000 fr. welk het voorwerp uitmaakt van artikel 445 van 1961.

De in 1961 toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 100.000.000 frank;
- voor de betalingen, 25.000.000 frank.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 110.000.000 de francs.

ART. 62.446. — *Forces terrestres. — Véhicules de combat (programme ouvert en 1959).*

Crédit de paiement sollicité : 110.000.000 de francs.

Ce programme de 337.720.000 francs a fait l'objet :

- en 1959, de l'article 451.2;
- en 1960, de l'article 449.2;
- en 1961, de l'article 446.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 337.720.000 francs;
- pour les paiements, à 227.720.000 francs (compte tenu d'une annulation de 10.000.000 de francs).

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.447. — *Force terrestre. — Modernisation de la défense antiaérienne à moyenne altitude. (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable au présent article).*

Crédit de paiement sollicité : 450.000.000 de francs.

Ce programme de 3.000.000.000 de francs a fait l'objet :

- en 1959, de l'article 459;
- en 1960, de l'article 452;
- en 1961, de l'article 448.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 3.000.000.000 de francs;
- pour les paiements, à 560.000.000 de francs (compte tenu d'une annulation de 75.000.000 de frs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 1.990.000.000 de francs.

ART. 62.448. — *Force terrestre. — Modernisation et complètement du matériel et des équipements. — Munitions.*

Crédit d'engagement sollicité : 1.151.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 1.186.000.000 de francs.

Ce programme, dont l'évaluation est portée de 5.400.000.000 à 5.540.000.000 de frs, soit une augmentation de 140.000.000 de francs, a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 453;
- en 1961, de l'article 449.

L'augmentation de 140.000.000 de francs couvre l'acquisition de matériels banalisés destinés aux unités d'engins.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 110.000.000 fr. aan te vragen.

ART. 62.446. — *Landmacht. — Vechtwagens (in 1959 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 110.000.000 frank.

Dit programma van 337.720.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1959, van artikel 451.2;
- in 1960, van artikel 449.2;
- in 1961, van artikel 446.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 337.720.000 frank;
- voor de betalingen, 227.720.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 10.000.000 frank).

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.447. — *Landmacht. — Modernisering van de luchtafweer op middelmatige hoogte. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd zo nodig voor de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten te verlenen).*

Aangevraagd betalingskrediet : 450.000.000 frank.

Dit programma van 3.000.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1959, van artikel 459;
- in 1960, van artikel 452;
- in 1961, van artikel 448.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 3.000.000.000 frank;
- voor de betalingen, 560.000.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 75.000.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 1.990.000.000 frank aan te vragen.

ART. 62.448. — *Landmacht. — Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Ammunitie.*

Aangevraagd vastleggingskrediet :

1.151.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 1.186.000.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 5.400.000.000 op 5.540.000.000 frank wordt gebracht, hetzij een vermeerdering van 140.000.000 frank, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 453;
- in 1961, van artikel 449.

De verhoging van 140.000.000 frank dekt de aankoop van gebanaliseerd materieel, bestemd voor eenheden uitgerust met geleide tuigen.

Les crédits alloués antérieurement s'élèvent :

- pour les engagements, à 3.329.000.000 de francs (compte tenu d'une annulation de 20.000.000 de frs) ;
- pour les paiements, à 900.000.000 de francs (compte tenu d'une annulation de 148.400.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 1.060.000.000 de francs ;
- des crédits de paiement pour un montant de 3.454.000.000 de francs.

Force aérienne.

ART. 62.461. — *Force aérienne. — Construction, aménagement et équipement de bases, de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles).*

Crédit d'engagement sollicité : 30.000.000 de francs.
Crédit de paiement sollicité : 23.295.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 200.000.000 à 179.792.000 francs, soit une diminution de 20.208.000 francs, a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 465 ;
- en 1961, de l'article 461.

Les crédits alloués antérieurement s'élèvent :

- pour les engagements, à 149.792.000 francs (compte tenu d'une annulation de 50.208.000 francs) ;
- pour les paiements, à 90.497.000 francs (compte tenu d'une annulation de 48.173.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 66.000.000 de francs.

ART. 62.462. — *Force aérienne. — Organisation du Centre Force aérienne et de l'Ecole de Chasse.*

Crédit de paiement sollicité : 4.890.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été ramenée de 40.347.000 à 34.106.000 francs par le feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet :

- en 1958, de l'article 464 ;
- en 1959, de l'article 463 ;
- en 1960, de l'article 462.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 34.106.000 francs (compte tenu d'une annulation de 4.741.000 francs) ;
- pour les paiements, à 29.216.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 13.264.000 frs).

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

De vroeger toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 3.329.000.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 20.000.000 fr.) ;
- voor de betalingen, 900.000.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 148.400.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 1.060.000.000 frank ;
- betalingskredieten voor een bedrag van 3.454.000.000 frank.

Luchtmacht.

ART. 62.461. — *Luchtmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van bases, kazernementen en logistieke installaties (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 30.000.000 frank.
Aangevraagd betalingskrediet : 23.295.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 200.000.000 op 179.792.000 frank wordt teruggebracht, hetzij een vermindering van 20.208.000 frank, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 465 ;
- in 1961, van artikel 461.

De vroeger toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 149.792.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 50.208.000 fr.) ;
- voor de betalingen, 90.497.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 48.173.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 66.000.000 fr. aan te vragen.

ART. 62.462. — *Luchtmacht. — Inrichting van het Luchtmachtcentrum en van de Jachtschool.*

Aangevraagd betalingskrediet : 4.890.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 40.347.000 op 34.106.000 frank werd teruggebracht in het aanpassingsfeuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1958, van artikel 464 ;
- in 1959, van artikel 463 ;
- in 1960, van artikel 462.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 34.106.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 4.741.000 fr.) ;
- voor de betalingen, 29.216.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 13.264.000 frank).

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.463. — *Force aérienne. — Renouvellement et modernisation des avions d'entraînement (y compris les rechanges, l'équipement au sol, etc.).*

Crédit de paiement sollicité : 41.266.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été portée de 586.000.000 à 627.266.000 francs par le feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet :

- en 1957, de l'article 422bis;
- en 1958, de l'article 470;
- en 1959, de l'article 468;
- en 1960, de l'article 468;
- en 1961, de l'article 462.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 627.266.000 francs;
- pour les paiements, à 586.000.000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.464. — *Force aérienne. — Renouvellement des avions de combat. (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable au présent article).*

Crédit de paiement sollicité : 930.000.000 de francs.

Ce programme de 5.800.000.000 de francs a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 477;
- en 1961, de l'article 465.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 5.800.000.000 de francs;
- pour les paiements, à 777.000.000 de francs (compte tenu d'une annulation de 148.600.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 1.093.000.000 de francs.

ART. 62.465. — *Force aérienne. — Modernisation et complètement du matériel et des équipements. — Munitions.*

Crédit d'engagement sollicité : 298.400.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 35.000.000 de francs.

Pour l'exécution de ce programme de 1.000.000.000 de francs ouvert à l'intervention du budget de 1961 (article 466) il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 152.600.000 francs;
- un crédit de paiement de 42.300.000 francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 549.000.000 de francs;
- des crédits de paiement pour un montant de 922.700.000 francs.

ART. 62.463. — *Luchtmacht. — Vernieuwing en modernisering van de oefenvliegtuigen (met inbegrip van de wisselstukken, de grondtoerusting, enz.).*

Aangevraagd betalingskrediet : 41.266.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 586.000.000 op 627.266.000 frank werd gebracht in het aanpassings-feuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1957, van artikel 422bis;
- in 1958, van artikel 470;
- in 1959, van artikel 468;
- in 1960, van artikel 468;
- in 1961, van artikel 462.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 627.266.000 frank;
- voor de betalingen, 586.000.000 frank.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.464. — *Luchtmacht. — Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd zo nodig, voor de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten te verlenen).*

Aangevraagd betalingskrediet : 930.000.000 frank.

Dit programma van 5.800.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 477;
- in 1961, van artikel 465.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 5.800.000.000 frank;
- voor de betalingen, 777.000.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 148.600.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 4.093.000.000 frank aan te vragen.

ART. 62.465. — *Luchtmacht. — Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Ammunitie.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 298.400.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 35.000.000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1961 (artikel 466) geopend programma van 1.000.000.000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 152.600.000 frank;
- een betalingskrediet van 42.300.000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 549.000.000 frank;
- betalingskredieten voor een bedrag van 922.700.000 frank.

ART. 62.466. — *Force aérienne. Matériel électronique.*

1. Programme ouvert en 1957.

Crédit de paiement sollicité : 66.000.000 de francs;

Ce programme, de 253.506.000 francs a fait l'objet :

- en 1957, de l'article 428;
- en 1958, de l'article 474;
- en 1959, de l'article 471;
- en 1960, de l'article 471.1.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 253.506.000 francs (compte tenu d'une annulation de 95.000.000 de frs);
- pour les paiements, à 175.767.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 76.620.000 frs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 11.739.000 francs.

2. Programme ouvert en 1960.

Crédit de paiement sollicité : 25.000.000 de francs.

L'évaluation de ce programme ouvert en 1960 (article 471.2) a été ramenée de 548.000.000 à 50.000.000 de francs par le feuillet d'ajustement de 1961.

Il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 50.000.000 de francs;
- un crédit de paiement de 5.000.000 de francs (compte tenu d'une annulation de 25.000.000 de frs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 20.000.000 de francs.

ART. 62.467. — *Force aérienne. — Matériel et équipements divers.*

Crédit de paiement sollicité : 12.255.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été ramenée de 105.000.000 à 98.050.000 francs par le feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet :

- en 1957, de l'article 429;
- en 1958, de l'article 475;
- en 1959, de l'article 473;
- en 1960, de l'article 473.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 98.345.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 100.296.000 francs);
- pour les paiements, à 85.795.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 51.760.000 frs).

ART. 62.466. — *Luchtmacht. — Elektronisch materieel.*

1. In 1957 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 66.000.000 frank.

Dit programma van 253.506.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1957, van artikel 428;
- in 1958, van artikel 474;
- in 1959, van artikel 471;
- in 1960, van artikel 471.1.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 253.506.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 95.000.000 fr.);
- voor de betalingen, 175.767.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 76.620.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 11.739.000 fr. aan te vragen.

2. In 1960 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 25.000.000 frank.

De raming van dit in 1960 (artikel 471.2) geopend programma werd van 548.000.000 tot 50.000.000 frank herleid in het aanpassingsfeuilleton van 1961.

Er werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 50.000.000 frank;
- een betalingskrediet van 5.000.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 25.000.000 fr.)

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 20.000.000 fr. aan te vragen.

ART. 62.467. — *Luchtmacht. — Allerhande materieel en uitrustingen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 12.255.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 105.000.000 tot 98.050.000 frank werd herleid in het aanpassingsfeuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1957, van artikel 429;
- in 1958, van artikel 475;
- in 1959, van artikel 473;
- in 1960, van artikel 473.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 98.345.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 100.296.000 frank);
- voor de betalingen, 85.795.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 51.760.000 frank).

La différence de 295.000 francs entre le montant des crédits d'engagement alloués (98.345.000 francs) et le coût ajusté du programme (98.050.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1961.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.468. — *Force aérienne. — Avions de transport.*

Crédit de paiement sollicité : 989.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été portée de 273.000.000 à 273.989.000 francs par feuillet d'ajustement de 1961, a fait l'objet de l'article 470 en 1959 et 1960.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 273.989.000 francs;
- pour les paiements, à 273.000.000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.469. — *Réorganisation de la Force aérienne. — Matériels et équipements, armements et munitions, etc., (programme ouvert en 1953).*

Crédit de paiement sollicité : 9.074.000 francs.

Ce programme dont l'évaluation est portée de 737.108.000 à 746.482.000 francs (soit une majoration de 9.074.000 francs, a fait l'objet :

- en 1953, de l'article 426.3;
- en 1954, de l'article 423.3;
- en 1955, de l'article 425.3;
- en 1956, de l'article 424.2;
- en 1957, de l'article 422.2;
- en 1958, de l'article 469.2;
- en 1959, de l'article 467.2;
- en 1960, de l'article 467.2.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 818.073.000 francs (compte tenu d'une annulation de 2.945.000 francs);
- pour les paiements, à 737.408.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 208.731.000 francs).

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

La différence de 71.591.000 francs entre le montant des crédits d'engagement alloués (818.073.000 francs) et le coût ajusté du programme (746.482.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1961.

Het verschil van 295.000 frank tussen het bedrag van de toegekende vastleggingskredieten (98.345.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (98.050.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1961 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.468. — *Luchtmacht. — Transportvliegtuigen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 989.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 273.000.000 tot 273.989.000 frank werd verhoogd in het aanpassingsfeuilleton van 1961, heeft het voorwerp uitmaakt van artikel 470 in 1959 en in 1960.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 273.989.000 frank;
- voor de betalingen, 273.000.000 frank.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.469. — *Herinrichting van de Luchtmacht. — Materieel en toerusting, wapening en ammunitie, enz. (in 1953 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 9.074.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 737.408.000 tot 746.482.000 frank wordt verhoogd, hetzij een vermeerdering van 9.074.000 frank, heeft het voorwerp uitmaakt :

- in 1953, van artikel 426.3;
- in 1954, van artikel 423.3;
- in 1955, van artikel 425.3;
- in 1956, van artikel 424.2;
- in 1957, van artikel 422.2;
- in 1958, van artikel 469.2;
- in 1959, van artikel 467.2;
- in 1960, van artikel 467.2.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 818.073.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 2.945.000 fr.)
- voor de betalingen, 737.408.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 208.731.000 frank).

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

Het verschil van 71.591.000 frank tussen het bedrag van de toegekende vastleggingskredieten (818.073.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (746.482.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1961 aangegane verbintenissen.

Force navale.

ART. 62.481. — *Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. — Travaux divers (programme ouvert en 1953).*

Crédit de paiement sollicité : 4.000.000 de francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 88.791.000 à 87.675.000 francs a fait l'objet :

- en 1953, de l'article 430.2;
- en 1954, de l'article 426.2;
- en 1955, de l'article 428.2;
- en 1956, de l'article 426.2;
- en 1957, de l'article 431.2;
- en 1960, de l'article 481.2;
- en 1961, de l'article 481.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

— pour les engagements, à 89.043.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 3.497.000 francs);

— pour les paiements, à 83.675.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 39.899.000 francs).

La différence de 1.368.000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (89.043.000 francs) et le coût ajusté du programme (87.675.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1959.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.482. — *Construction et équipement d'une flottille de dragueurs de mines pour l'Escaut (y compris les dépenses incombant à la Belgique dans le cadre de la commande « off shore » de dragueurs de mines du même type).*

Crédit de paiement sollicité : 14.009.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 572.500.000 à 518.004.000 francs, a fait l'objet :

- en 1953, de l'article 432;
- en 1954, de l'article 428;
- en 1955, de l'article 430;
- en 1956, de l'article 428;
- en 1957, de l'article 433;
- en 1958, de l'article 482;
- en 1959, de l'article 482;
- en 1960, de l'article 482;
- en 1961, de l'article 482.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

— pour les engagements, à 572.089.000 francs (compte tenu d'une annulation de 911.000 francs);

Zeemacht.

ART. 62.481. — *Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerusting van de land- en zeediensten. Allereerste werken (in 1953 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 4.000.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 88.791.000 tot 87.675.000 frank wordt herleid, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1953, van artikel 430.2;
- in 1954, van artikel 426.2;
- in 1955, van artikel 428.2;
- in 1956, van artikel 426.2;
- in 1957, van artikel 431.2;
- in 1960, van artikel 481.2;
- in 1961, van artikel 481.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

— voor vastleggingen, 89.043.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 3.497.000 frank);

— voor de betalingen, 83.675.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 39.899.000 frank).

Het verschil van 1.368.000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (89.043.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (87.675.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1959 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.482. — *Bouw en toerusting van een flotielje mijnvegers voor de Schelde (met inbegrip van de België aanbelangende uitgaven in het kader van de « off shore » bestelling van mijnvegers van hetzelfde type).*

Aangevraagd betalingskrediet : 14.009.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 572.500.000 tot 518.004.000 frank wordt herleid, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1953, van artikel 432;
- in 1954, van artikel 428;
- in 1955, van artikel 430;
- in 1956, van artikel 428;
- in 1957, van artikel 433;
- in 1958, van artikel 482;
- in 1959, van artikel 482;
- in 1960, van artikel 482;
- in 1961, van artikel 482.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

— voor de vastleggingen, 572.089.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 911.000 fr.);

— pour les paiements, à 503.995.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 146.850.000 frs).

La différence de 54.085.000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (572.089.000 francs) et le coût ajusté du programme (518.004.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1961.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.483. — *Navires et embarcations portuaires.*

1. Programme ouvert en 1957.

Crédit de paiement sollicité : 5.000.000 de francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 91.672.000 à 91.462.000 francs, a fait l'objet :

- en 1957, de l'article 434.2;
- en 1958, de l'article 483.2;
- en 1959, de l'article 483.2;
- en 1960, de l'article 483.1;
- en 1961, de l'article 483.1.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

— pour les engagements, à 92.729.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 3.271.000 francs);

— pour les paiements, à 86.462.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 48.168.000 francs).

La différence de 1.267.000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (92.729.000 francs) et le coût ajusté du programme (91.462.000 francs) correspond à une réduction du montant des engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1961). Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

2. Programme ouvert en 1960.

Crédit de paiement sollicité : 6.276.000 francs.

Ce programme de 26.000.000 de francs, a fait l'objet en 1960 et 1961 de l'article 483.2.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements à 26.000.000 de francs;
- pour les paiements à 19.724.000 francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

3. Programme ouvert en 1961.

Crédit de paiement sollicité : 55.000.000 de francs.

— voor de betalingen, 503.995.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 146.850.000 frank).

Het verschil van 54.085.000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (572.089.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (518.004.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1961 aangevane verbintenissen.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.483. — *Schepen en havenvaartuigen.*

1. In 1957 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 5.000.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 94.672.000 tot 91.462.000 frank wordt herleid, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1957, van artikel 434.2;
- in 1958, van artikel 483.2;
- in 1959, van artikel 483.2;
- in 1960, van artikel 483.1;
- in 1961, van artikel 483.1.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

— voor de vastleggingen, 92.729.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 3.271.000 frank);

— voor de betalingen, 86.462.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 48.168.000 frank).

Het verschil van 1.267.000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (92.729.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (91.462.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari aangevane verbintenissen. Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

2. In 1960 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 6.276.000 frank.

Dit programma van 26.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt van artikel 483.2 in 1960 en 1961.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen 26.000.000 frank;
- voor de betalingen 19.724.000 frank.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

3. In 1961 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 55.000.000 frank.

Pour l'exécution de ce programme de 100.000.000 de francs ouvert à l'intervention du budget de 1961 (article 483.3) il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 100.000.000 de frs;
- un crédit de paiement de 10.000.000 de frs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 35.000.000 de francs.

4. Programme ouvert en 1962.

Crédit d'engagement sollicité : 50.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 2.000.000 de francs.

L'évaluation de 50.000.000 de francs couvre le programme suivant :

Modernisation et remise en état de bâtiments de mer	F	41.000.000
Rechanges d'équipement naval		5.000.000
Matériel de communication		4.000.000
Total	F	50.000.000

L'exécution de ce programme s'échelonnnera, en principe, sur les exercices 1962 à 1964.

ART. 62.484. — *Force navale. — Matériel électronique et de communication, habillement et équipement (programme ouvert en 1960).*

Crédit de paiement sollicité : 33.500.000 francs.

Ce programme de 44.000.000 de francs a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 484.3;
- en 1961, de l'article 484.2;

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 44.000.000 de francs;
- pour les paiements, à 10.500.000 francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.485. — *Travaux divers pour l'achèvement des bases navales.*

1. Programme ouvert en 1961.

Crédit de paiement sollicité : 12.000.000 de francs.

Pour l'exécution de ce programme de 17.000.000 de francs ouvert à l'intervention du budget de 1961 (article 486.3) il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 17.000.000 de francs;
- un crédit de paiement de 5.000.000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

2. Programme ouvert en 1962.

Crédit d'engagement sollicité : 14.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 3.000.000 de francs.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1961 (artikel 483.3) geopend programma van 100.000.000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 100.000.000 frank;
- een betalingskrediet van 10.000.000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 35.000.000 fr. aan te vragen.

4. In 1962 geopend programma.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 50.000.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 2.000.000 frank.

De raming van 50.000.000 frank dekt het volgend programma :

Modernisering en terug in goede staat brengen van zeevaartuigen	F	41.000.000
Wisselstukken voor zeevaartmaterieel		5.000.000
Verbindingsmaterieel		4.000.000
Totaal	F	50.000.000

De uitvoering van dit programma zal zich, in beginsel, over de dienstjaren 1962 tot 1964 uitstrekken.

ART. 62.484. — *Zeemacht. Elektronisch en verbindingsmaterieel, kleding en uitrusting (in 1960 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 33.500.000 frank.

Dit programma van 44.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 484.3;
- in 1961, van artikel 484.2.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 44.000.000 frank;
- voor de betalingen, 10.500.000 frank.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.485. — *Allerlei werken voor de voltooiing van de vlootbases.*

1. In 1961 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 12.000.000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1961 (artikel 486.3) geopend programma van 17.000.000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 17.000.000 frank;
- een betalingskrediet van 5.000.000 frank.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

2. In 1962 geopend programma.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 14.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 3.000.000 frank.

L'évaluation de 14.000.000 de francs couvre le programme suivant :

Ostende	F 6.500.000
Nieuport	1.500.000
Bruges	3.500.000
Sainte-Marie	1.900.000
Merxem	600.000
	F 14.000.000

L'exécution de ce programme s'échelonnait, en principe, sur les exercices 1962 et 1963.

ART. 62.486. — *Force navale. — Hélicoptères de dragage.*

Crédit de paiement sollicité : 10.000.000 de francs.

Ce programme de 60.000.000 de francs a fait l'objet :

- en 1959, de l'article 490;
- en 1960, de l'article 490;
- en 1961, de l'article 487.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 60.000.000 de francs;
- pour les paiements, à 50.000.000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.487. — *Force navale. — Mobilier et matériels divers (programme ouvert en 1960).*

Crédit de paiement sollicité : 22.850.000 francs.

Ce programme de 44.000.000 de francs a fait l'objet :

- en 1960, de l'article 491.2;
- en 1961, de l'article 488.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 44.000.000 de francs;
- pour les paiements, à 21.150.000 francs (compte tenu d'une annulation de 12.850.000 francs).

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

ART. 62.488. — *Force navale. — Armement et munitions (programme ouvert en 1960).*

Crédit de paiement sollicité : 35.998.000 francs.

Pour l'exécution de ce programme de 67.000.000 de francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (article 489.2) il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 67.000.000 de francs;
- un crédit de paiement de 11.002.000 francs (compte tenu d'une annulation de 998.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 20.000.000 de francs.

De raming van 14.000.000 frank dekt het volgende programma :

Oostende	F 6.500.000
Nieuwpoort	1.500.000
Brugge	3.500.000
Sinte-Maria	1.900.000
Merksem	600.000
	F 14.000.000

De uitvoering van dit programma zal zich, in beginsel, over de dienstjaren 1962 en 1963 uitstrekken.

ART. 62.486. — *Zeemacht. — Dreghefschroefvliegtuigen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 10.000.000 frank.

Dit programma van 60.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1959, van artikel 490;
- in 1960, van artikel 490;
- in 1961, van artikel 487.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 60.000.000 frank;
- voor de betalingen, 50.000.000 frank.

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.487. — *Zeemacht. — Meubilair en divers materieel (in 1960 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 22.850.000 frank.

Dit programma van 44.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1960, van artikel 491.2;
- in 1961, van artikel 488.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 44.000.000 frank;
- voor de betalingen, 21.150.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 12.850.000 frank).

Het aangevraagde betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

ART. 62.488. — *Zeemacht. — Wapening en ammunitie (in 1960 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 35.998.000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (artikel 489.2) geopend programma van 67.000.000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 67.000.000 frank;
- een betalingskrediet van 11.002.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 998.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 20.000.000 fr. aan te vragen.

Divers.

ART. 62.541. — *Dépenses de toute nature relatives aux aérodromes à établir à l'intérieur du pays dans le cadre des obligations internationales.*

Crédit de paiement sollicité : 66.150.000 francs.

Ce programme, de 3.900.000.000 de francs a fait l'objet :

- en 1952, de l'article 426bis;
- en 1953, de l'article 425;
- en 1954, de l'article 453;
- en 1955, de l'article 460;
- en 1956, de l'article 466;
- en 1957, de l'article 472;
- en 1958, de l'article 541;
- en 1959, de l'article 541;
- en 1960, de l'article 541;
- en 1961, de l'article 541.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

— pour les engagements, à 3.867.000.000 de francs (compte tenu d'annulations pour un total de 41.000.000 de francs);

— pour les paiements, à 3.421.150.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 354.862.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 33.000.000 de francs;
- des crédits de paiement pour un montant de 412.700.000 francs.

ART. 62.542. — *Dépenses de toute nature relatives aux transmissions à réaliser par la Belgique dans le cadre des obligations internationales.*

Crédit de paiement sollicité : 2.000.000 de francs.

Ce programme de 512.000.000 de francs a fait l'objet :

- en 1951, de l'article 453quater;
- en 1952, de l'article 456;
- en 1953, de l'article 450.1;
- en 1954, de l'article 455;
- en 1955, de l'article 462;
- en 1956, de l'article 468;
- en 1957, de l'article 474;
- en 1958, de l'article 543;
- en 1959, de l'article 543;
- en 1960, de l'article 542;
- en 1961, de l'article 542.

Des crédits alloués à ces articles s'élèvent :

— pour les engagements, à 512.000.000 de francs (compte tenu d'une annulation de 29.061.000 francs);

Allerlei.

ART. 62.541. — *Uitgaven van alle aard met betrekking tot de aanleg van vliegvelden binnen het land, in het raam van de internationale verplichtingen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 66.150.000 frank.

Dit programma van 3.900.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1952, van artikel 426bis;
- in 1953, van artikel 425;
- in 1954, van artikel 453;
- in 1955, van artikel 460;
- in 1956, van artikel 466;
- in 1957, van artikel 472;
- in 1958, van artikel 541;
- in 1959, van artikel 541;
- in 1960, van artikel 541;
- in 1961, van artikel 541.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

— voor de vastleggingen, 3.867.000.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 41.000.000 frank);

— voor de betalingen, 3.421.150.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 354.862.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 33.000.000. frank;
- betalingskredieten voor een bedrag van 412.700.000 frank.

ART. 62.542. — *Uitgaven van alle aard in verband met de transmissies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verplichtingen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 2.000.000 frank.

Dit programma van 512.000.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1951, van artikel 453quater;
- in 1952, van artikel 456;
- in 1953, van artikel 450.1;
- in 1954, van artikel 455;
- in 1955, van artikel 462;
- in 1956, van artikel 468;
- in 1957, van artikel 474;
- in 1958, van artikel 543;
- in 1959, van artikel 543;
- in 1960, van artikel 542;
- in 1961, van artikel 542.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

— voor de vastleggingen, 512.000.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 29.061.000 fr);

— pour les paiements, à 492.746.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 84.600.000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 17.254.000 francs.

ART. 62.543. — *Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XII).*

Crédit d'engagement sollicité : 35.630.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 20.103.000 francs.

Le coût du programme est porté de 236.325.000 à 237.760.000 francs : cette majoration de 1.435.000 frs représente le coût des dépenses non sujettes à répartition dont s'assortissent les travaux communs à exécuter en Belgique dans le cadre de la douzième tranche d'infrastructure OTAN; ainsi qu'il est exposé à l'article 544 ci-après ces travaux communs sont évalués à 11.485.000 francs.

Le libellé de l'article, limité en 1961 (article 543) aux tranches IV à XI, a été adapté en conséquence.

Les crédits alloués depuis 1953 s'élèvent :

— pour les engagements, à 149.696.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 122.844.000 francs);

— pour les paiements, à 106.575.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 196.349.000 frs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

— des crédits d'engagement pour un montant de 52.434.000 francs;

— des crédits de paiement pour un montant de 111.082.000 francs.

Comme pour l'article 544 dont question ci-avant, ces montants devront être majorés, en temps opportun, des sommes relatives aux tranches XIII, XIV et XV.

ART. 62.544. — *Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XII). Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au budget pour ordre, Titre I, Section I, Chapitre III).*

Crédit d'engagement sollicité : 487.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 487.000 francs.

La majoration de l'évaluation globale, qui est portée de 91.191.000 à 91.678.000 francs, soit une augmentation de 487.000 francs, résulte de l'incorporation dans le programme du présent article des dépenses afférentes à la douzième tranche d'infrastructure OTAN.

— voor de betalingen, 492.746.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 84.600.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 17.254.000 fr. aan te vragen.

ART. 62.543. — *Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het raam van de NATO-onderbouwwerken (schijven IV tot XII).*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 35.630.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 20.103.000 frank.

De kostprijs van het programma wordt van 236.325.000 op 237.760.000 frank gebracht : deze verhoging van 1.435.000 frank vertegenwoordigt de kostprijs van de niet voor verdeling vatbare uitgaven waarmee in het kader van de twaalfdeschijf van NATO-onderbouw, de in België uit te voeren gemeenschappelijke werken gepaard gaan; zoals uiteengezet bij artikel 544 hierna worden deze gemeenschappelijke werken op 11.485.000 frank geraamd.

De tekst van het artikel, dat in 1961 (artikel 543), tot de schijven IV tot XI beperkt bleef, werd dienovereenkomstig aangepast.

De sinds 1953 toegekende kredieten bedragen :

— voor de vastleggingen, 149.696.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal bedrag van 122.844.000 frank);

— voor de betalingen, 106.575.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal bedrag van 196.349.000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, aan te vragen :

— vastleggingskredieten voor een bedrag van 52.434.000 frank;

— betalingskredieten voor een bedrag van 111.082.000 frank.

Zoals bij artikel 544, waarvan sprake hiervoor, zullen deze bedragen ter gelegener tijd moeten verhoogd worden met de sommen met betrekking tot de schijven XIII, XIV en XV.

ART. 62.544. — *Tussenkoms van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het raam van de NATO-onderbouwwerken (schijven IV tot XII). (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen op het bijzonder fonds dat, met het oog daarop, op de begroting voor orde, Titel I, Sectie I, Hoofdstuk III, geopend werd).*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 487.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 487.000 frank.

De vermeerdering van de globale raming, die van 91.191.000 op 91.678.000 frank wordt gebracht, hetzij een verhoging van 487.000 frank, spruit voort uit de inlijving in het programma van onderhavig artikel van de uitgaven betreffende de twaalfde schijf van NATO-onderbouwwerken.

Le Conseil de l'Atlantique Nord a approuvé, en février 1961, un nouveau plan quadriennal d'infrastructure englobant les tranches XII à XV; ce nouveau plan est évalué à 35 milliards de francs et la part d'intervention de la Belgique, fixée à 4,24 %, à 1.181.000.000 de francs.

Toutefois seuls les travaux relevant de la douzième tranche ont fait l'objet d'une décision définitive; le coût total de cette tranche s'élève à 6.995.660.000 frs et la part d'intervention de 4,24 % de la Belgique à 296.616.000 francs.

Ce montant de 296.616.000 francs se répartit entre la participation dans les travaux communs en Belgique (imputable au présent article) et la participation dans les travaux communs à l'étranger (imputable à l'article 561 ci-après) respectivement à raison de 487.000 frs (4,24 % de 11.485.000 francs) pour la première et de 296.129.000 francs (4,24 % de 6.984.175.000 francs) pour la seconde.

La complexité de la répartition des travaux entre les différentes tranches, qui avait nécessité le regroupement au budget de 1961 des dépenses afférentes aux tranches IV à XI, justifie l'incorporation de la douzième tranche dans le programme ainsi fusionné; comme pour l'article 543, le libellé de l'article a été adapté.

Les crédits alloués depuis 1953 s'élèvent à 91.191.000 francs pour les engagements et les paiements.

Il reste à solliciter à charge des exercices ultérieurs les crédits relatifs aux tranches XIII, XIV et XV; ces crédits seront sollicités lorsque le Conseil de l'Atlantique Nord aura définitivement approuvé les tranches en cause.

ART. 62.545. — *Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique.*

Crédit d'engagement sollicité : 2.886.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 2.886.000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est portée de 365.080.000 à 367.966.000 francs, a fait l'objet :

- en 1951, de l'article 453quinquies;
- en 1952, de l'article 454bis;
- en 1953, de l'article 448;
- en 1954, de l'article 458;
- en 1955, de l'article 467;
- en 1956, de l'article 475;
- en 1957, de l'article 483;
- en 1958, de l'article 549;
- en 1960, de l'article 546;
- en 1961, de l'article 545.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 370.000.000 de francs (compte tenu d'une annulation de 32.711.000 francs);
- pour les paiements, à 365.080.000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 66.269.000 francs).

De Noord-Atlantische Raad heeft, in februari 1961, een nieuw vierjarig onderbouwprogramma, dat de schijven XII tot XV omvat, goedgekeurd; dit nieuw plan wordt geraamd op 35 miljard frank en het aandeel van België bepaald op 4,24 %, op 1.181.000.000 frank.

Alleen de tot de twaalfde schijf behorende werken hebben slechts het voorwerp uitgemaakt van een definitieve beslissing; de totale kostprijs van deze schijf bedraagt 6.995.660.000 frank en het aandeel van 4,24 % van België beloopt 296.616.000 frank.

Dit bedrag van 296.616.000 frank wordt omgeslagen tussen de tussenkomst in de gemeenschappelijke werken in België (aanrekenbaar op dit artikel) en de tussenkomst in de gemeenschappelijke werken in het buitenland (aanrekenbaar op artikel 561 hierna) respectievelijk naar rato van 487.000 frank (4,24 % van 11.485.000 fr.) voor de eerste en van 296.129.000 fr. (4,24 % van 6.984.175.000 frank) voor de tweede.

De ingewikkeldheid van de verdeling der werken onder de verschillende schijven, die de hergroepering van de uitgaven met betrekking tot de schijven IV tot XI in de begroting van 1961 nodig had gemaakt, rechtvaardigt de inlijving van de twaalfde schijf in het aldus samengesmolten programma; zoals voor artikel 543 werd de tekst van het artikel aangepast.

De sinds 1953 toegekende kredieten bedragen 91.191.000 frank voor de vastleggingen en de betalingen.

De kredieten betreffende de schijven XIII, XIV en XV blijven ten laste van de latere dienstjaren aan te vragen; deze kredieten zullen aangevraagd worden wanneer de Noord-Atlantische Raad de betrokkene schijven definitief zal goedgekeurd hebben.

ART. 62.545. — *Tussenkomst in de oprichting van een britse basis in België.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 2.886.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 2.886.000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 365.080.000 tot 367.966.000 frank wordt verhoogd, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1951, van artikel 453quinquies;
- in 1952, van artikel 454bis;
- in 1953, van artikel 448;
- in 1954, van artikel 458;
- in 1955, van artikel 467;
- in 1956, van artikel 475;
- in 1957, van artikel 483;
- in 1958, van artikel 549;
- in 1960, van artikel 546;
- in 1961, van artikel 545.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 370.000.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 32.711.000 fr.);
- voor de betalingen, 365.080.000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 66.269.000 frank).

La différence de 4.920.000 francs entre le montant des crédits d'engagement alloués (372.886.000 francs) et le coût ajusté du programme (367.966.000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1959.

§ 2. — CREDITS GENERATEURS
D'AUTRES BIENS PATRIMONIAUX.

ART. 62.561. — *Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN IV à XII ou restant à réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches II et III.*

Crédit d'engagement sollicité : 400.000.000 de fr.

Crédit de paiement sollicité : 402.243.000 francs.

Ainsi qu'il est dit à l'article 544 ci-avant, la participation de la Belgique dans les travaux communs à exécuter à l'étranger dans le cadre de la douzième tranche d'infrastructure OTAN s'élève à 296.129.000 francs; le programme du présent article, auquel cette participation est imputable, est ainsi porté à 3.945.363.000 + 296.129.000 = 4.241.492.000 francs.

Les crédits alloués depuis 1953 s'élèvent :

— pour les engagements, à 2.983.080.000 francs;

— pour les paiements, à 2.980.837.000 francs (compte tenu d'une annulation de 70.687.000 francs).

Il reste donc à solliciter, dans le cadre des treize premières tranches d'infrastructure, des crédits d'engagement et de paiement pour un montant de 858.412.000 francs; ainsi qu'il est exposé à l'article 544 précité, ce montant est à majorer, en temps opportun, des sommes afférentes aux tranches XIII, XIV et XV.

CHAPITRE V.

Autres dépenses extraordinaires.

ART. 62.691. — *Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide MDAP.*

Crédit d'engagement sollicité : 38.500.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 48.100.000 francs.

Pour 1962, les frais de transport du matériel MDAP fourni à l'ensemble des forces armées et les frais d'administration afférents à ces fournitures sont estimés à 35.000.000 de francs chacun, soit 70.000.000 de francs au total.

Het verschil van 4.920.000 frank tussen het bedrag van de toegekende vastleggingskredieten (372.886.000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (367.966.000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1959 aangegane verbintenissen.

§ 2. — KREDIETEN DIE ANDERE
PATRIMONIALE GOEDEREN VOORTBRENGEN.

ART. 62.561. — *Tussenkost van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland, behorend tot de schijven van NATO-onderbouw IV tot XII of nog te verwezenlijken in het raam van de voltooiing der schijven II en III.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 400.000.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 402.243.000 frank.

Zoals gezegd bij artikel 544 hiervoren, bedraagt de tussenkost van België, in de in het buitenland uit te voeren gemeenschappelijke werken binnen het kader van de twaalfde schijf van NATO-onderbouw, 296.129.000 frank; het programma van onderhavig artikel, waarop deze tussenkost aanrekenbaar is, wordt aldus op 3.945.363.000 + 296.129.000 = 4.241.492.000 frank gebracht.

De sinds 1953 toegekende kredieten bedragen;

— voor de vastleggingen, 2.983.080.000 frank;

— voor de betalingen, 2.980.837.000 frank (rekening gehouden met een annulering van 70.687.000 fr.).

Er blijven dus, in het kader van de eerste dertien schijven van onderbouw, vastleggings- en betalingskredieten voor een bedrag van 858.412.000 frank aan te vragen; zoals uiteengezet bij voormeld artikel 544 dient te gepasten tijde dit bedrag verhoogd met de sommen betreffende de schijven XIII, XIV en XV.

HOOFDSTUK V.

Andere buitengewone uitgaven.

ART. 62.691. — *Vervoer- en administratiekosten met betrekking tot het in het raam van de MDAP-hulp geleverd materieel.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 38.500.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 48.100.000 frank.

Voor 1962 worden de vervoerkosten van het aan de gezamenlijke strijdkrachten geleverde MDAP-materieel en de administratiekosten in verband met die leveringen elk op 35.000.000 frank geschat, hetzij 70.000.000 frank in totaal.

TITRE III.

ORGANISMEN D'INTERET PUBLIC.

O.R.A.F. — Service social de l'Armée.

Remarque préliminaire.

L'excédent du chapitre 42 « Recettes avec affectation spéciale » sur le chapitre 54 « Dépenses sur ressources avec affectation spéciale », soit 200.000 francs, est à verser pour un montant de 100.000 francs au Fonds de réserve et pour un montant de 100.000 francs au Fonds de renouvellement.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

H.I.B. — Sociale Dienst van het Leger.

Voorafgaande opmerking.

Het batig saldo van hoofdstuk 42 « Ontvangsten met bijzondere aanwending » en van hoofdstuk 54 « Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending », hetzij 200.000 frank, is te storten voor een bedrag van 100.000 frank aan het Reservefonds en voor een bedrag van 100.000 frank aan het Vernieuwingsfonds.

Art.	LIBELLÉ. — TEKST	Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten
511.01	Rémunération du personnel de cadre. — Bezoldiging van het kaderpersoneel	
	a) Personnel détaché de l'Etat. — <i>Gedetacheerd Staatspersoneel</i> fr.	14.121.000
	b) Personnel statutaire. — <i>Statutair personeel</i>	7.596.000
	d) Personnel temporaire. — <i>Tijdelijk personeel</i>	90.000
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. Part patronale. — Sociale lasten voort- spruitend uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel	1.606.000
	Pécule de vacances : $2.000 \times 78 =$ — <i>Vacantiegeld</i> : $2.000 \times 78 =$. fr.	156.000
	Cotisation patronale : 19,75 % sur 7.338.604 = — <i>Werkgeversbijdrage</i> : 19,75 % op 7.338.604 =	1.450.000
05	Charges sociales extra-légales. — Extra-wettelijke sociale lasten	123.000
	Primes d'assurances pour accidents de travail et sur le chemin du travail. — <i>Verzekerings- voor werkongevallen en ongevallen op de weg naar het werk</i>	
07	Formation professionnelle. — Beroepsvorming.	70.000
	Frais de participation aux conférences, journées d'études, etc., relatives à l'action sociale. — <i>Kosten van deelnemingen aan conferenties, studiedagen, enz., betreffende de sociale actie</i> :	
	Consultations de professeurs. — <i>Raadplegingen van professoren</i>	10.000
	Cours de perfectionnement pour assistants sociales. — <i>Volmakings- kursussen voor sociale assistenten</i>	60.000
10	Honoraires forfaitaires. — Forfaitaire erelonen.	369.000
	Indemnités forfaitaires payées. — <i>Forfaitaire vergoeding uitbetaald</i> :	
	— à l'avocat conseil; — <i>aan de advocaat-adviseur</i> ;	
	— au conseiller administratif — <i>aan de administratieve adviseur</i> ;	
	— au comptable — <i>aan de boekhouder</i> ;	
	— au juriste allemand accrédité près des O.R./F.B.A. — <i>aan de afgevaardigde duitse jurist bij de G.B./F.B.A.</i>	
512.03	Contrôle de l'Etat. Réviseurs. — Controle van de Staat. Revisoren	20.000
513.02	Déplacements. — Verplaatsingen	250.000
	Frais de transport et indemnités de déplacements pour enquêtes sociales. — <i>Vervoerkosten en verplaatsingsvergoedingen voor sociale onderzoeken</i> .	
521.01	Loyer des locaux. Contributions foncières. — Huurprijs der lokalen. Grondbelastingen	198.000
	L'O.R.A.F. possède en location. — <i>Het H.I.B. heeft in huur</i> :	
	— un immeuble pour l'Office d'Anvers — <i>een gebouw voor het bureau van Antwerpen</i> ;	
	— un immeuble pour l'office de Liège — <i>een gebouw voor het bureau van Luik</i> ;	
	— une partie d'immeuble à Verviers — <i>een gedeelte van gebouw te Verviers</i> ;	
	— un emplacement pour auto à Anvers, Namur, Verviers, Liège, Charleroi, Bruges, Hasselt et Mons — <i>een standplaats voor auto's te Antwerpen, Namen, Verviers, Luik, Charleroi, Brugge, Hasselt en Bergen</i> .	

Art.	LIBELLÉ. — TEKST	Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten
521.03	Entretien et réparation des locaux. — Onderhoud en herstelling van de lokalen . . . Ce poste comprend outre les réparations des locaux, les salaires des nettoyeuses ainsi que les contrats avec les entreprises de nettoyagees. — <i>Deze post omvat, buiten de herstellingen van de lokalen, de lonen van de schoonmaaksters evenals de kontrakten met de reinigings-ondernemingen.</i>	560.000
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier. — Onderhoud en herstel van materieel en meubilair Il s'agit de l'entretien et des réparations des machines à écrire, à calculer, de l'ascenseur de l'Office central, des extincteurs, et du mobilier. — <i>Het gaat om het onderhoud en herstel van de schrijf- en rekenmachines van de lift van het Centraal Bureau, van de blusapparaten en het meubilair.</i>	25.000
	b) Entretien et réparation des véhicules automobiles, propriété de l'organisme. — Onderhoud en herstel van de autovoertuigen, eigendom van het organisme	100.000
	c) Carburants et lubrifiants. — Motorbrandstoffen en smeermiddelen Utilisation de 18 voitures voyageurs. En outre, l'O.R.A.F. rembourse à l'armée la redevance de location pour les voitures militaires mises à sa disposition. — <i>Gebruik van 18 reizigerswagens. Bovendien, betaalt het H.I.B. aan het leger de huurprijs voor de militaire wagens te zijner beschikking gesteld.</i>	400.000
05	Assurances. — Verzekeringen Ce poste comprend les assurances ci-après. — <i>Deze post omvat de volgende verzekeringen :</i> 18 assurances autos — 18 verzekeringen voor auto's F 72.000 5 assurances immeubles — 5 verzekeringen voor gebouwen 6.250	79.000
07	Produits de consommation. — Verbruiksprodukten Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de l'Office central et des Offices régionaux. — <i>Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van het Centraal Bureau en de gewestelijke bureaus.</i>	218.000
522.01	Frais de bureau généralement quelconques. — Algemene bureauonkosten Il s'agit notamment des frais pour fournitures de bureau, affranchissement du courrier, téléphones et télégraphes, documentation, cotisation, pourboires, étrennes, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., etc. — <i>Het gaat voornamelijk om de onkosten voor bureau-benodigheden, frankering van de briefwisseling, telefoon en telegraaf, documentatie, bijdragen, drinkgeld, klein bureaumaterieel, P.C.R.-onkosten, enz.</i>	358.000
532.01	Dons en espèces. — Giften in speciën Interventions sous forme de dons en espèces. — <i>Tussenkomen onder vorm van giften in speciën :</i> — secours — <i>hulp gelden</i> F 16.265.000 — hébergements pour raisons de santé — <i>herberging voor gezondheidsredenen</i> 500.000 — camps de vacances et vacances familiales — <i>vacantiekampen en familie-vacantiën</i> 200.000 — études — <i>studiën</i> 50.000 — frais de C.C.P. — <i>P.C.R.-onkosten</i> 650.000 — réadaptation professionnelle — <i>beroepsaanspassing</i> 100.000	17.765.000
533.01	Prêts. — Leningen Prêts consentis aux familles des ressortissants. — <i>Leningen aan de gezinnen van de ressorterende.</i>	1.500.000
534.02	Apurement de créances irrécouvrables. — Vereffening van oninbare leningen Cette somme est destinée au compte « Fonds d'amortissement pour prêts non récupérables ». — <i>Deze som is voor de rekening « Delgingsfonds voor oninbare leningen » bestemd.</i>	200.000
550.02	Mobilier. — Meubilair Remplacement progressif du mobilier mis à la disposition des offices régionaux par les différents casernements par du mobilier appartenant en propre à l'organisme. — <i>Geleidelijke vervanging van het meubilair van de gewestelijke bureaus, behorende aan de verscheidene kazerneringen door meubilair, eigendom van het organisme.</i>	100.000

Art.	LIBELLÉ. — TEKST	Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten
550.03	Machines de bureau. — Bureau machines	35.000
	Renouvellement de deux machines à écrire, acquisition d'une machine à calculer. — <i>Vernieuwing van twee schrijfmachines en aankoop van een rekenmachine.</i>	
05	Véhicules automobiles. — Autovoertuigen	308.000
	Renouvellement de deux voitures usagées et acquisition de deux nouvelles voitures. — <i>Vervanging van twee auto's buiten dienst en aanschaffing van twee nieuwe wagens.</i>	
07	Bibliothèque. — Bibliotheek	1.000
	Acquisition d'ouvrages traitant des problèmes sociaux. — <i>Aankoop van werken over sociale problemen.</i>	

**RECETTES ET DEPENSES AVEC AFFECTATION SPECIALE.
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN MET BIJZONDERE AANWENDING.**

Recettes (chapitre 42). — Ontvangsten (hoofdstuk 42).

420.01	Libéralités, dons, legs, ristournes au profit de l'O.R.A.F. sur la vente des disques « Marches militaires », etc. — Giften, legaten, ristoeno's ten gunste van het H.I.B. op de verkoop van platen « Militaire marsen », enz.	10.000
02	Produit des opérations à but philanthropique. Vente de pochettes de papier à lettre et de cartes « Costumes militaires », etc., au profit de l'organisme. — Opbrengst van verrichtingen met filantropische doeleinden. Verkoop van schrijfpapier en kaarten « Militaire costumes », enz., ten gunste van het organisme	600.000
03	Intérêts sur placements, Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Épargne. — Interesten op beleggingen. Interest van de sommen bij de Spaarkas gedeponoord.	90.000

Dépenses (chapitre 54). — Uitgaven (hoofdstuk 54).

540.01	Achats divers pour opérations à but philanthropique. — Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden	480.000
	Factures payées aux fournisseurs des pochettes de papier à lettre, des cartes « Costumes militaires », etc. — <i>Uitbetaalde facturen aan leveranciers van schrijfpapieren, kaarten « Militaire costumes », enz.</i>	
02	Frais divers résultant des opérations à but philanthropique. — Verscheidene onkosten voor de verrichtingen met filantropische doeleinden	20.000
	Achat d'imprimés, timbres fiscaux, emballages et frais de bureau généralement quelconques. — <i>Aankoop van drukwerken, fiscale zegels, pakpapier en algemene bureaubenodigdheden.</i>	

PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES.

Compte d'établissement.

(Immeubles — Matériel — Mobilier).

ALGEMENE PREFIGURATIE DER REKENINGEN.

Rekening aanleg.

(Onroerend — Materieel — Meubilair).

LIBELLÉ — TEKST	Montant — Bedrag	LIBELLÉ — TEKST	Montant — Bedrag
ctif au début de l'année 1962 : — <i>Activa bij het begin van het jaar 1962 :</i>		Réalisations au cours de l'année 1962 : — <i>Tegeldemaking in de loop van het jaar 1962 :</i>	
a) Immeuble. — <i>Onroerend</i>	5.237.270	Amortissements : — <i>Delgingen</i>	
b) Matériel-auto. — <i>Automaterieel</i>	504.810	— Immeuble. — <i>Onroerend</i>	364.271
c) Mobilier et matériel. — <i>Meubilair en materieel</i>	498.457	— Mobilier et matériel. — <i>Meubilair en materieel</i>	113.474
Constitution d'actif pendant l'année : — <i>Vorming van activa gedurende het jaar :</i>		— Matériel auto. — <i>Automaterieel</i>	242.678
b) Mobilier et matériel. — <i>Meubilair en materieel</i>	136.000	Solde actif au 31 décembre 1962. — <i>Actief saldo op 31 december 1962</i>	5.964.114
c) Matériel auto. — <i>Automaterieel</i>	308.000		
	6.684.537		6.684.537

ANNEXE I.

— — —

Tableaux de décomposition des dépenses de personnel militaire.

— — — — —

BIJLAGE I.

— — —

Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor militair personeel.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé : militaires de carrière, militaires de réserve effectuant des prestations volontaires, militaires auxiliaires et temporaires

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Barema		Force terrestre Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis. Militair geografisch instituut		
		Minim.	Maxim.	Effectif moyen de 1962 — Gemid. effectief van 1962	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — Effectief op 1 juni 1961	Evaluation — Raming
				5	6	7

3 1^o Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1^{er} juin 1961. — Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1961 in dienst zijnde personeel

OFFICIERS. — OFFICIEREN :

Lieutenant Général. — <i>Luitenant Generaal</i>	350.000	6	6	2.310.000
Général-Major. — <i>Generaal-Majoor</i>	316.000	27	27	9.385.200
Commodore. — <i>Commodore</i>				
Colonel, Capitaine de vaisseau. — <i>Kolonel, Kapitein ter zee</i>	170.000/260.000	162	148	41.919.520
Lieutenant-Colonel. — <i>Luitenant-Kolonel</i>	146.000/230.000	376	356	86.817.720
Capitaine de frégate. — <i>Fregattenkapitein</i>				
Capitaine technicien 1 ^{re} classe. — <i>Kapitein technicus 1^{ste} klasse</i>				
Major. — <i>Majoor</i>	126.000/204.000	674	661	137.881.295
Capitaine de corvette. — <i>Korvettenkapitein</i>				
Capitaine technicien. — <i>Kapitein technicus</i>				
Capitaine-Commandant. — <i>Kapitein-Commandant</i>	96.000/162.000	1.655	1.599	261.796.275
Lieutenant de vaisseau 1 ^{re} classe. — <i>Luitenant ter zee 1^{ste} klasse</i>				
Lieutenant technicien 1 ^{re} classe. — <i>Luitenant technicus 1^{ste} klasse</i>				
Capitaine. — <i>Kapitein</i>	88.000/150.000	773	499	67.270.190
Lieutenant de vaisseau. — <i>Luitenant ter zee</i>				
Lieutenant technicien. — <i>Luitenant technicus</i>				
Lieutenant. — <i>Luitenant</i>	84.800/126.000	1.374	1.492	165.127.100
Enseigne de vaisseau. — <i>Vaandrig ter zee</i>				
Enseigne technicien. — <i>Vaandrig technicus</i>				
Sous-Lieutenant. — <i>Onderluitenant</i>	80.800/122.800	885	910	82.414.150
Aspirant de marine. — <i>Marine-aspirant</i>				
Aspirant technicien. — <i>Aspirant technicus</i>				

AUMONIERS. — AALMOEZENIERS :

Aumônier en chef, culte catholique ou protestant. — <i>Katholiek of protestants hoofdalmoezenier</i>	180.000	2	2	396.000
Aumônier principal, culte catholique ou protestant. <i>Katholiek of protestants verstaansvoezend aalmoezenier</i>	128.000	9	9	1.227.600
Aumônier de 1 ^{re} classe, culte protestant ou israélite. — <i>Protestants of israëlitisch aalmoezenier van 1^{ste} klasse</i>	120.000	3	3	382.800
Aumônier de 1 ^{re} classe, culte catholique. — <i>Katholiek aalmoezenier van 1^{ste} klasse</i>	102.000	42	39	4.204.200
Aumônier de 2 ^e classe, culte protestant ou israélite. — <i>Protestants of israëlitisch aalmoezenier van 2^e klasse</i>	92.000	4	4	368.000
Aumônier de 2 ^e classe, culte catholique. — <i>Katholiek aalmoezenier van 2^e klasse</i>	80.800	37	37	2.989.600

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddetrekkend militair personeel : beroepsmilitairen, reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken, hulp- en tijdelijke militairen.

FORCE AÉRIENNE — LUCHTMACHT			FORCE NAVALE — ZEEMACHT			TOTAUX — TOTALEN		
Effectif moyen de 1962 <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 8	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 9	Evaluation — <i>Raming</i> 10	Effectif moyen de 1962 <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 11	Effectif au 1 ^{er} juin 1962 <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 12	Evaluation — <i>Raming</i> 13	Effectif moyen de 1962 <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 14	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 15	Evaluation — <i>Raming</i> 16
2	2	770.000	—	—	—	8	8	3.080.000
5	5	1.738.000	1	1	347.600	33	33	11.470.800
39	34	9.413.310	5	4	1.082.000	206	186	52.414.830
78	69	16.577.595	11	11	2.630.980	465	436	106.026.295
112	112	22.958.320	30	28	5.647.600	816	801	166.487.215
256	241	39.193.830	28	29	4.633.765	1.939	1.869	305.623.870
385	298	37.679.120	53	45	5.709.600	1.211	842	110.658.910
361	405	43.861.500	92	91	9.945.390	1.827	1.988	218.933.990
188	188	16.843.860	70	55	4.827.350	1.143	1.153	104.085.360
—	—	—	—	—	—	2	2	396.000
1	1	136.400	—	—	—	10	10	1.364.000
—	—	—	—	—	—	3	3	382.800
7	7	754.600	1	1	107.800	50	47	5.066.600
1	1	92.000	—	—	—	5	5	460.000
5	5	404.000	2	2	161.600	44	44	3.555.200

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Barema		Force terrestre Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut		
		Minim.	Maxim.	Effectif moyen de 1962 — Gemid. effectief van 1962	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — Effectief op 1 juni 1961	Evaluation — Raming
				5	6	7
1	2	4	5			

SOUS-OFFICIERS. — ONDEROFFICIEREN :

Adjudant de 1 ^{re} classe. — <i>Adjudant 1^{ste} klasse</i> }						
Premier maître-chef de 1 ^{re} classe. — <i>Eerste oppermeester 1^{ste} klasse</i> }	69.800/97.000	534	363	36.102.165		
Adjudant. — <i>Adjudant</i> }						
Premier maître-chef. — <i>Eerste oppermeester</i> }	65.200/92.400	3.523	3.499	320.036.035		
Premier sergent-major. — <i>Eerste sergeant-majoor</i> }						
Premier maître. — <i>Eerste meester</i> }	61.000/84.600	3.617	3.384	261.363.240		
Premier sergent. — <i>Eerste sergeant</i> }						
Maître. — <i>Meester</i> }	57.400/81.000	2.050	2.087	144.649.970		
Sergent. — <i>Sergeant</i> }						
Quartier-Maître. — <i>Kwartiermeester</i> }	53.800/77.400	6.334	6.282	404.761.824		
Sergent, quartier-maître, célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van 19 tot 21 jaar</i> }	51.800	405	321	16.627.800		
Sergent, quartier-maître célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van minder dan 19 jaar</i> }	48.000	73	54	2.635.200		

MUSIQUE DES GUIDES. — MUZIEK DER GIDSEN :

Sous-chef de musique. — <i>Onderkapelmeester</i> }	65.800/101.800	1	1	94.600		
Musicien de 1 ^{re} classe. — <i>Muzikant 1^{ste} klasse</i> }	63.800/ 95.000	16	16	1.541.600		
Musicien de 2 ^e classe. — <i>Muzikant 2^e klasse</i> }	62.200/ 89.200	25	25	2.238.150		
Musicien de 3 ^e classe. — <i>Muzikant 3^e klasse</i> }	56.200/ 81.400	43	43	3.015.848		

SOUS-OFFICIERS VOLONTAIRES TEMPORAIRES, SOUS-OFFICIERS VOLONTAIRES DE CARRIERE « MOYEN TERME » ET SOUS-OFFICIERS ELEVES DES ECOLES D'OFFICIERS. — ONDEROFFICIEREN TIJDELIJKE VRIJWILLIGERS, ONDEROFFICIEREN BEROEPSVRIJWILLIGERS « GEMIDDELDE TERMIJN » EN ONDEROFFICIEREN LEERLINGEN AAN OFFICIERENSCHOLEN :

Adjudant. — <i>Adjudant</i> }						
Premier maître-chef. — <i>Eerste oppermeester</i> }	61.200/ 88.400	132	125	7.793.750		
Adjudant, premier maître-chef célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde adjudant, eerste oppermeester van 19 tot 21 jaar</i> }	51.200	45	37	1.894.400		
Adjudant, premier maître-chef célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde adjudant, eerste oppermeester van minder dan 19 jaar</i> }	49.200	—	—	—		
Sergent. — <i>Sergeant</i> }						
Quartier-maître. — <i>Kwartiermeester</i> }	50.000/ 73.400	63	48	2.442.000		
Sergent, quartier-maître célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van 19 tot 21 jaar</i> }	47.800	57	79	3.776.200		
Sergent, quartier-maître célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van minder dan 19 jaar</i> }	44.800	17	24	1.075.200		

FORCE AÉRIENNE — LUCHTMACHT			FORCE NAVALE — ZEEMACHT			TOTAUX — TOTALEN		
Effectif moyen de 1962 — <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 8	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 9	Evaluation — <i>Raming</i> 10	Effectif moyen de 1962 — <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 11	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 12	Evaluation — <i>Raming</i> 13	Effectif moyen de 1962 — <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 14	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 15	Evaluation — <i>Raming</i> 16

128	107	10.228.130	10	5	494.900	672	475	46.825.195
1.016	833	71.084.055	160	138	11.794.860	4.699	4.470	402.914.950
2.068	2.062	155.433.560	357	310	23.070.200	6.042	5.756	439.867.000
1.546	1.370	92.150.310	398	420	28.158.900	3.994	3.877	264.959.180
2.749	2.613	161.757.765	508	489	28.882.620	9.591	9.384	595.402.209
275	139	7.200.200	85	59	3.056.200	765	519	26.884.200
23	15	732.000	7	3	146.400	103	72	3.513.600
—	—	—	—	—	—	1	1	94.600
—	—	—	—	—	—	16	16	1.541.600
—	—	—	—	—	—	25	25	2.238.150
—	—	—	—	—	—	43	43	3.015.848
25	26	1.665.612	8	2	124.000	165	153	9.583.362
—	—	—	4	1	51.200	49	38	1.945.600
—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	18	961.794	—	5	258.000	83	71	3.661.794
—	1	47.800	6	3	143.400	63	83	3.967.400
—	—	—	—	—	—	17	24	1.075.200

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Barema		Force terrestre Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van Krijgsgeschiedenis. Militair geografisch Instituut		
		Minim.	Maxim.	Effectif moyen de 1962 — Gemid. effectief van 1962	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — Effectief op 1 juni 1961	Evaluation — Raming (*)
1	2	4	5	5	6	7

CAPORAUX ET SOLDATS. — KORPORAALS EN SOLDATEN :

Caporal. — *Korporaal* }
Premier matelot. — *Eerste matroos* } 50.000 / 60.600 14.720 15.868 866.107.176

Caporal, premier matelot célibataire de 19 à 21 ans. — *Ongehuwde
korporaal, eerste matroos van 19 tot 21 jaar* 47.200 360 449 21.192.800

Caporal, premier matelot célibataire de moins de 19 ans. — *Ongehuwde
korporaal, eerste matroos van minder dan 19 jaar* 37.200 258 275 10.230.000

Soldat, matelot. — *Soldaat, matroos* 50.000 / 58.400 4.475 4.613 235.848.851

Soldat, matelot célibataire de 19 à 21 ans. — *Ongehuwde soldaat,
matroos van 19 tot 21 jaar* 46.000 1.541 2.096 96.416.000

Soldat, matelot célibataire de moins de 19 ans. — *Ongehuwde soldaat,
matroos van minder dan 19 jaar* 36.000 454 1.190 42.840.000

a) Totaux des traitements bruts. — *Totalen der bruto-wedden* — 44.772 46.671 3.347.172.459

b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — *Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.* 80.560.187

c) Allocations incorporées au traitement, etc. — *Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.* :

Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaats-toelagen* 152.847.525

Indemnités de naissance. — *Geboortetoelagen* 17.781.651

Allocations familiales. — *Kinderbijslagen* 501.853.263

Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — *Verlofgeld (met inbegrip van de
gezinstoeslag bij dit verlofgeld)* 133.479.060

Indemnités de dernière maladie et funérailles. — *Vergoedingen wegens laatste ziekte en begrafeniskosten* 2.333.550

TOTAUX b) + c). — *TOTALEN b) + c)* 888.855.236

TOTAUX 1^o. — *TOTALEN 1^o* 4.236.027.695

2^o Recrutement. — *Aanwerving* —

3^o Allocations de spécialiste militaire. — *Toelagen voor militair personeel* 80.917.200

4^o Majoration pour index. — *Indexverhoging* 623.704.157

A. TOTAUX 1^o + 2^o + 3^o + 4^o. — *TOTALEN 1^o + 2^o + 3^o + 4^o* 4.940.649.052

B. Réduction pour départ. — *Vermindering voor vertrek* 127.838.781

Différence A - B. — *Verschillen A - B.* 4.812.810.271

Arrondi à — *Afgerond op* 4.812.811.000

(*) y compris éventuellement l'avance de 10 % aux agents ayant atteint leur traitement maximum.

FORCE AÉRIENNE — LUCHTMACHT			FORCE NAVALE — ZEEMACHT			TOTAUX — TOTALEN		
Effectif moyen de 1962 — <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 8	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 9	Evaluation — <i>Raming (*)</i> 10	Effectif moyen de 1962 — <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 11	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 12	Evaluation — <i>Raming (*)</i> 13	Effectif moyen de 1962 — <i>Gemiddeld effectief van 1962</i> 14	Effectif au 1 ^{er} juin 1961 — <i>Effectief op 1 juni 1961</i> 15	Evaluation — <i>Raming (*)</i> 16
4.852	5.305	287.318.800	435	458	23.893.860	20.007	21.631	1.177.319.836
575	594	27.918.000	95	120	5.664.600	1.030	1.163	54.775.400
115	166	6.142.000	48	39	1.450.800	421	480	17.822.800
597	764	38.528.520	249	183	9.252.480	5.321	5.560	283.629.851
385	386	17.756.000	208	135	6.210.600	2.134	2.617	120.382.600
167	180	6.480.000	102	95	3.420.000	723	1.465	52.740.000
15.981	15.947	1.075.827.081	2.973	2.732	181.166.705	63.726	65.350	4.604.166.245
		28.441.407			4.943.670			113.945.264
		43.423.681			6.742.576			203.013.782
		6.075.807			1.172.028			25.029.486
		150.794.832			22.375.080			675.023.175
		44.013.720			7.308.100			184.800.880
		797.350			136.600			3.267.500
		273.546.797			42.678.054			1.205.080.087
		1.349.373.878			223.844.759			5.809.246.332
		2.222.580			15.378.692			17.601.272
		77.378.400			13.420.800			171.716.400
		205.950.363			36.801.084			866.455.604
		1.634.925.221			289.445.335			6.865.019.608
		—			—			127.838.781
		1.634.925.221			289.445.335			6.737.180.827
		1.634.926.000			289.446.000			6.737.183.000

(*) eventueel met inbegrip van het voorschot van 10 % aan de personeelsleden waarvan de wedde het maximum heeft bereikt.

ANNEXE II.

Tableaux de décomposition des dépenses de personnel civil.

BIJLAGE II.

Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel.

(112)

N° 5 X

1961 - 1962

Tableau de décompositon de dépenses de personnel civil
Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel

Cfr. 35 mm.

2 plans

Tableau de décomposition des dépenses de personnel civil : personnel actif des services temporaires.

Art.	DESIGNATION A A N D U I D I N G	BAREME — BAREMA	
		Minim.	Maxim.
3	1° Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1961. — Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1961 in dienst zijnde personeel :		
	Conseiller juridique adjoint. — <i>Adjunct rechtskundig adviseur</i>	132.000	198.000
	Sous chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	80.800	124.800
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	61.400	95.000
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	51.600	68.600
	a) Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der brutowedden</i>		
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>		
	c) Allocations incorporées au traitement, etc. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> :		
	Allocations de foyer. — <i>Haardtoelagen</i>		
	Allocations de résidence. — <i>Standplaats-toelagen</i>		
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule) — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i>		
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis-kosten</i>		
	Cotisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van het tijdelijk personeel</i>		
	TOTAUX b) + c). — <i>TOTALEN b) + c)</i>		
	TOTAUX 1° — <i>TOTALEN 1°</i>		
	2° Recrutement. — <i>Aanwerving</i>		
	3° Majoration pour index. — <i>Indexverhoging</i>		
	TOTAUX 1° + 2° + 3° — <i>TOTALEN 1° + 2° + 3°</i>		

(*) Y compris éventuellement l'avance de 10% aux agents ayant atteint leur traitement maximum.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel : actief personeel van de tijdelijke diensten.

Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i> (*)		TOTAL — <i>TOTAAL</i>
	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	
1	1	—	186.000	—	186.000
2	1	—	113.800	—	113.800
7	—	4	—	266.800	266.800
1	—	1	—	53.400	53.400
11	2	5	299.800	320.200	620.000
			6.200	6.800	13.000
			—	11.000	11.000
			—	6.000	6.000
			—	—	—
			34.000	—	34.000
			7.000	10.000	17.000
			—	—	—
			—	40.000	40.000
			47.200	73.800	121.000
			347.000	394.000	741.000
			—	—	—
			54.000	61.000	115.000
			401.000	455.000	856.000

(*) Eventueel met inbegrip van het voorschot van 10% aan de personeelsleden waarvan de wedde het maximum heeft bereikt.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel civil : personnel en disponibilité

Art.	DESIGNATION — A A N D U I D I N G	BAREME — BAREMA	
		Minim.	Maxim.
3	1^o Détermination de la dépense pour le personnel en disponibilité au 1^{er} juin 1961. — Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1961 ter beschikking zijnde personeel :		
	Géographe adjoint. — <i>Adjunct-geograaf</i>	114.000	180.000
	Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>	65.600	101.200
	Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i>	65.600	116.000
	Infirmière. — <i>Ziekenverpleegster</i>	65.600	116.000
	Agent cartographe de 2 ^e classe. — <i>Cartografiebeambte 2^e klasse</i>	65.600	101.200
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	61.400	97.000
	Surveillant de travaux. — <i>Werkopzichter</i>	61.400	97.000
	Commis principal. — <i>Eerst aanwezend klerk</i>	55.600	93.600
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	57.400	84.600
	Dessinateur adjoint. — <i>Hulptekenaar</i>	57.400	85.200
	Commis. — <i>klerk</i>	53.800	84.600
	Agent cartographe de 3 ^e classe. — <i>Cartografiebeambte 3^e klasse</i>	57.400	85.200
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	51.600	70.600
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>		
	a) Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der brutowedden</i>		
	b) Allocations incorporées au traitement. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>		
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoelagen bij dit verlofgeld)</i>		
	TOTAL b) — <i>TOTAAL b)</i>		
	TOTAUX a) + b) — <i>TOTALEN a) + b)</i>		
	c) Majoration pour index. — <i>Indexverhoging</i>		
	TOTAUX a) + b) + c) — <i>TOTALEN a) + b) + c)</i>		

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel : ter beschikking gesteld personeel.

ADMINISTRATION CENTRALE — HOOFDABESTUUR		Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire — <i>Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut</i>		TOTAUX — TOTALEN	
Effectif — <i>Effectief</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Effectif — <i>Effectief</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Effectif — <i>Effectief</i>	Evaluation — <i>Raming</i>
—	—	1	—	1	—
1	—	1	—	2	—
—	—	—	—	—	—
—	—	4	39.800	4	39.800
—	—	3	—	3	—
2	—	—	—	2	—
3	35.900	—	—	3	35.900
—	—	1	—	1	—
3	—	—	—	3	—
—	—	2	—	2	—
3	—	2	—	5	—
—	—	3	—	3	—
4	29.700	1	—	5	29.700
—	—	39	624.000	39	624.000
16	65.600	57	663.800	73	729.400
—	—	—	165.000	—	165.000
—	2.000	—	35.000	—	37.000
—	2.000	—	200.000	—	202.000
—	67.600	—	863.800	—	931.400
—	11.400	—	116.200	—	127.600
—	79.000	—	980.000	—	1.059.000

ANNEXE III.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

BIJLAGE III.

Samenvattende tabel der personeelsuitgaven.

(120)

N° 5 X

1961 - 1962

Tableau récapitulatif de dépenses de personnel
Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven

Cfr. 35 mm.

1 plan

ANNEXE IV.

Tableaux de décomposition des dépenses de personnel de l'O.R.A.F.

BIJLAGE IV.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor het personeel van het H.I.B.

O.R.A.F. — SERVICE SOCIAL DE L'ARMÉE.

H.I.B. — SOCIALE DIENST VAN HET LEGER.

a) Personnel détaché de l'Etat.

a) Gedetacheerd Staatspersoneel.

DESIGNATION DES GRADES AANWIJZING VAN DE GRADEN	Barème à 100 % Weddeschaal à 100 %		Effectif moyen en 1962 — Gemiddeld effectief in 1962	Effectif au 1-6-61 — Effectief op 1-6-61	Total de l'évaluation * — Totaal der raming *
	Mini- mum	Maxi- mum			

1^o Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 juin 1960. — Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1960 in dienst zijnde personeel :

Lieutenant colonel. — <i>Luitenant-kolonel</i>	146.000	230.000	4	4	1.007.000
Major. — <i>Majoor</i>	126.000	204.000	4	4	870.720
Capitaine-commandant. — <i>Kapitein-commandant</i>	96.000	162.000	21	21	3.803.289
Adjudant de 1 ^{re} classe. — <i>Adjudant 1^{ste} klasse</i>	69.800	97.000	8	7	702.800
Adjudant. — <i>Adjudant</i>	65.200	92.400	28	28	2.609.544
Sergent. — <i>Sergeant</i>	53.800	77.400	3	3	232.200
Caporal. — <i>Korporaal</i>	49.200	60.600	17	17	988.771
Soldat. — <i>Soldaat</i>	48.000	58.400	2	2	100.000
a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der brutowedden</i>	—	—	87	86	10.314.324

b) Nominations, promotions, augmentations. — *Benoemingen, bevorderingen, verhogingen* 153.400

c) Allocations incorporées au traitement, etc. — *Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz. :*

Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>	211.560
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	1.032.000
Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>	32.766
Indemnités de dernière maladie et funérailles. — <i>Vergoeding wegens laatste ziekte en begrafeniskosten</i>	4.300
Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i>	264.450
Indemnités de tenue. — <i>Vergoedingen voor kledij</i>	116.000
Allocations de spécialiste militaire. — <i>Toelagen voor militair specialist</i>	4.000

Total b + c. — *Totaal b + c* 1.818.476

Total du 1^o — *Totaal 1^o* 12.132.800

2^o Recrutement. — *Aanwerving* 17.966

3^o Majoration pour index. — *Verhoging voor indexcijfer* 1.910.162

4^o Allocation au personnel affilié librement à une mutualité reconnue. — *Toelage aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel* 60.000

Total de 1^o + 2^o + 3^o + 4^o — *Totaal van 1^o + 2^o + 3^o + 4^o* 14.120.928

Arrondi à — *Afgerond op* 14.121.000

(*) Y compris éventuellement l'avance de 10 % aux militaires ayant atteint leur traitement maximum. — *Eventueel, met inbegrip van het voorschot van 10 % aan de militairen waarvan de wedde het maximum heeft bereikt.*

O.R.A.F. — SERVICE SOCIAL DE L'ARMÉE. H.I.B. — SOCIALE DIENST VAN HET LEGER.

b) Personnel statutaire.

b) Statutair personeel.

DESIGNATION DES GRADES AANWIJZING VAN DE GRADEN	Barème — Weddeschaal		Nombre Getal	Evaluation Raming
	Minimum	Maximum		
Assistante sociale Chef. — <i>Hoofd-sociale assistente</i>	70.800	128.800	1	107.000
Assistentes sociales. — <i>Sociale assistenten</i>	65.600	116.000	53	4.642.600
Traducteur adjoint. — <i>Adjunct vertaler</i>	65.600	116.000	1	65.600
Sténodactylographes. — <i>Stenotypisten</i>	57.400	84.600	3	194.400
Dactylographes. — <i>Typisten</i>	53.600	70.600	18	1.023.600
Total. — <i>Totaal</i>				6.033.200
Augmentations barémiques. — <i>Weddeschaalverhogingen</i>				46.100
Allocations de foyer et de résidences. — <i>Haard- en verblijfsvergoedingen</i>				166.320
Total à 100 %. — <i>Totaal aan 100 %</i>				6.245.620
Majoration due à l'index. — <i>Verhoging wegens indexcijfer (17,50 %)</i>				1.092.984
Supplément pour assistantes en R.F.A. — <i>Supplement voor assistenten in dienst in D.B.R.</i>				21.600
Indemnité d'éloignement. — <i>Verwijderingsvergoeding</i>				19.316
Indemnité de tenue. — <i>Kledijvergoeding</i>				216.000
Total. — <i>Totaal</i>				7.595.520
Arrondi à. — <i>Afgerond</i>				7.596.000

ANNEXE V.

**Prévisions budgétaires de l'organisme d'intérêt public
« Le Logis Militaire S.A. »**

BIJLAGE V:

**Begrotingsvooruitzichten van de instelling van openbaar nut
« Het Militair Tehuis N.V. ».**

« Le Logis Militaire S.A. ». — « Het Militair Tehuis N.V. ».

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1962 par article per artikel	1961 présümées vermoedelijke	1960 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.06	Produits des locations	17.500	16.400	14.490	Opbrengst van verhuuringen	411.06
412.01	Vente de cahiers des charges	21	40	50	Verkoop lastenkohieren	412.01
413.01	Intérêts sur placements (intérêts perçus dans les banques)	200	200	77	Interesten op beleggingen (interesten ontvangen van banken).	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	69	69	64	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
414.03	Ristournes	15	15	—	Ristorno's	414.03
Totaux pour le chapitre 41.		17.805	16.724	14.681	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat (à titre d'avances récupérables) :	34.630	35.000	32.000	Tussenkomen van de Staat (ten titel 450.01 van terugvorderbare voorschotten): Rechtstreekse voorschotten.	450.01
	Avances directes					
Totaux pour le chapitre 45.		34.630	35.000	32.000	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
490.01	Versement de garanties, d'arrhes, etc.	178	60	96	Storting van waarborgen, borgsommen, enz.	490.01
03	Fonds en souffrance	5	5	5	Liggende gelden	03
Totaux pour le chapitre 49.		183	65	101	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		52.618	51.789	46.782	Totalen voor de ontvangsten.	

« Le Logis Militaire S.A. ». — « Het Militair Tehuis N.V. ».

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1962 par article per artikel	1961 prévues voorzien	1960 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (personnel statutaire)	816	700	634	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (personeel in statutair rechtsverband).	511.01
04	Charge sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	109	72	70	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
06	Service social	1	1	1	Sociale dienst	06
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	10	10	20	Controleorganen van de Staat	512.03
513.02	Déplacements	55	49	50	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		991	832	775	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux	36	36	36	Huur van lokalen	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	1	1	1	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	2	2	2	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
05	Assurances	188	145	115	Verzekeringen	05
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	52	40	50	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconque de publications, propagande et publicité.	60	60	70	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Honoraires d'avocats	50	15	15	Erelonen van advokaten	524.01
525.03	Intérêts sur avances de l'Etat	7.203	6.785	6.176	Interesten op voorschotten van de Staat.	525.03
04	Intérêts sur achats à tempérament	4	4	4	Interesten voor aankopen op afbetaling.	04
05	Impôts sur le revenu cadastral	1.550	1.398	900	Belasting op het kadastraal inkomen	05
526.04	Indemnités diverses à des tiers	467	492	392	Diverse vergoedingen aan derden	526.04
05	Frais d'architectes	1.008	1.008	1.100	Ereloon van architecten	05
Totaux pour le chapitre 52.		10.621	9.986	8.861	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Entretien à charge du propriétaire des maisons	1.010	1.000	1.000	a) Onderhoud ten laste van de eigenaar der woningen.	
b)	Electricité, gaz, eau des maisons inoccupées	5	5	5	b) Electriciteit, gas, water voor onbewoonde huizen.	
c)	Réduction de loyer aux familles nombreuses	139	—	—	c) Huurvermindering voor kroostrijke gezinnen	
		1.154	—	—		
Totaux pour le chapitre 53.		1.154	1.005	1.005	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles. — Acquisitions nouvelles (estimation globale : 35.000.000 de francs)	33.932	33.992	30.900	Onroerende goederen. — Nieuwe aankopen (globale raming : 35.000.000 frank.)	550.01
05	Véhicules automobiles (pour mémoire)	—	100	—	Autovoertuigen (pro memorie)	05
Totaux pour le chapitre 55 :					Totalen voor hoofdstuk 55 :	
a)	Crédits d'engagement	35.000	—	—	a) Vastleggingskredieten.	
b)	Crédits de liquidation	33.932	34.092	30.900	b) Vereffeningskredieten.	

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1962 par article <i>per artikel</i>	1961 prévues <i>voorzien</i>	1960 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 56.			HOOFDSTUK 56.				
560.01	Amortissements d'emprunts	5.479	5.284	4.110	Delgingen van leningen	560.01	
02	Rachats de titres	11	11	137	Wederaankoop van titels	02	
Totaux pour le chapitre 56.		5.490	5.295	4.247	Totalen voor hoofdstuk 56.		
CHAPITRE 59.			HOOFDSTUK 59.				
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.	143	50	50	Terugbetaling van waarborgen en borg- sommen. enz.	590.01	
03	Affectation des fonds en souffrance	5	5	5	Aanwending van liggende gelden, enz.	03	
Totaux pour le chapitre 59.		148	55	55	Totalen voor hoofdstuk 59.		
Totaux pour les dépenses :			Totalen voor de uitgaven :				
a)	Crédits d'engagements	35.000	—	—	a)	Vastleggingskredieten.	
b)	Crédits de liquidation	52.336	51.265	45.843	b)	Vereffeningskredieten.	